



LIĠI LI TEMENDA L-LIĠI NRU VIII-787 DWAR L-IMMANIĠĠJAR TAL-ISKART TAR-REPUBBLIKA TAL-LITWANJA

25 ta' Settembru 2025 Nru XV-444
Vilnius

Artikolu 1. Emenda tal-Artikolu 1

Artiklu 1(1) għandu jinbidel biex jaqra kif ġej:

“1. Din il-Liġi tistabbilixxi rekwiżiti ġenerali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart sabiex tipprevjeni l-effetti negattivi tal-iskart fuq is-saħħa pubblika u l-ambjent; il-kundizzjonijiet li taħthom sustanza jew oġġett jistgħu jitqiesu bħala mhux skart; ir-regolament statali tal-immaniġġjar tal-iskart; il-prinċipji bażiċi għall-organizzazzjoni u l-ippjanar tas-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart; ir-rekwiżiti għad-detenturi u l-manigers tal-iskart; miżuri ekonomiċi u finanzjarji għall-immaniġġjar tal-iskart; id-drittijiet u l-obbligi tal-produtturi, l-importaturi u d-distributuri taż-żjut, tagħmir elettriku u elettroniku, vetturi, merkanzija taxabbli, prodotti magħmula minn plastik ossodegradabbli, prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss, għodda għas-sajd li fiha l-plastik, u l-imballaġġ.”

Artikolu 2. Emenda għall-Artikolu 2

1. L-Artikolu 2(5) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“5. **Merkanzija taxxabbli** għandha tfisser il-prodotti elenkati fl-Anness 3 tal-Liġi dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali li huma ntaxxati f'konformità mal-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali.”

2. L-Artikolu 2(12) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“12. **Ir-riċiklaġġ tal-iskart** tfisser operazzjonijiet ta' rkupru li permezz tagħhom il-materjal li jiġġenera l-iskart jiġi pproċessat mill-ġdid fi prodotti, materjali jew sustanzi, kemm jekk ikunu bl-għan oriġinali tagħhom jew jekk ikunu għal kwalunkwe għan ieħor. Din l-operazzjoni tinkludi r-riċiklaġġ ta' materjali organiċi, iżda ma tinkludix l-użu tagħhom għall-irkupru tal-enerġija jew ir-riċiklaġġ tagħhom f'materjali li jintużaw fl-operazzjonijiet ta' radam mill-ġdid jew bħala fjuwil.”

3. Paragrafu 28¹ għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

“28¹. **Standard Ewropew – kif definit fl-Artikolu 2 tar- [Regolament \(UE\) Nru 1025/2012](#)** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-istandardizzazzjoni Ewropea, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill [89/686/KEE](#) u [93/15/KEE](#) u d-

Direttivi [94/9/KE](#), [94/25/KE](#), [95/16/KE](#), [97/23/KE](#), [98/34/KE](#), [2004/22/KE](#), [2007/23/KE](#), [2009/23/KE](#) u [2009/105/KE](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassru d-Deciżjoni tal-Kunsill [87/95/KEE](#) u d-Deciżjoni [Nru 1673/2006/EB](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, kif emendat.”

4. L-Artikolu 2(29) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“29. **Skart tal-prodotti** tfisser skart igġenerat fl-aħħar tal-ċiklu tal-ħajja taż-żjut, tagħmir elettriku u elettroniku, merkanzija taxabbli, prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss (wet wipes, bżieža, prodotti tat-tabakk bil-filtri, u filtri mibjugħa għall-użu ma’ prodotti tat-tabakk), tagħmir għas-sajd li fih il-plastik, u vetturi fi tmiem il-ħajja.”

5. L-Artikolu 2(31) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“31. **Il-ġestjoni ta’ skart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ** tfisser il-ġbir u r-riċiklaġġ ta’ skart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ, u/jew il-ġbir u l-irkupru ta’ skart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ (it-tneħħija ta’ skart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ ma tikkostitwixxix ġestjoni). Ir-rekwiżiti għall-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ għandhom jiġu stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu.”

6. L-Artikolu 2(34) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“34. **Id-distributur tal-prodott** tfisser persuna, inkluż produttur u/jew importatur, li, għal skopijiet kummerċjali, jagħmel żejt, vetturi, tagħmir elettriku u elettroniku u/jew merkanzija taxabbli disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja.”

7. L-Artikolu 2(35) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“35. **Użu tal-prodott għall-ħtiġijiet proprji** tfisser l-użu ta’ prodotti (tagħmir elettriku u elettroniku, vetturi, żjut, u merkanzija taxabbli) importati fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja jew manifatturati fih fl-attivitàjiet kummerċjali ta’ dak li jkun stess, mingħajr ma jiġu trasferiti lil persuna oħra.”

8. L-Artikolu 2(36) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“(36) **Produttur** tfisser persuna meħtieġa bil-liġi tirreġistra l-attività tagħha, li:

1) tipproduċi merkanzija taxabbli (esklużi batteriji u akkumulaturi) ġewwa t-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u/jew tippakkja (anke jekk l-operazzjonijiet tal-imballaġġ isiru minn persuna oħra fuq bażi kuntrattwali) kwalunkwe merkanzija jew prodotti; jew

2) tipproduċi żejt fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u tagħmlu disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali; jew

3) timmanifattura batteriji u/jew akkumulaturi (inklużi dawk inkorporati f’tagħmir jew vetturi) u tpoġġihom fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali, billi tuża kwalunkwe mezz inkluż komunikazzjoni mill-bogħod; jew

4) timmanifattura jew tikkummissjona d-disinn jew il-manifattura ta' tagħmir elettriku u elettroniku u, f'isimha stess jew bil-marka tagħha stess, tittrasferih lil persuna oħra għal tariffa, bl-użu ta' kwalunkwe mezz, inkluż komunikazzjoni mill-bogħod; jew tittrasferixxi tagħmir riċevut minn fornituri oħra u, f'isimhom stess jew bil-marka tagħhom stess, lil persuna oħra għal tariffa bl-użu ta' kwalunkwe mezz, inkluża komunikazzjoni mill-bogħod (rivenditur ma għandux jitqies bħala produttur jekk jittrasferixxi tagħmir li jkollu marka ta' produttur ieħor lil persuna oħra għal tariffa); jew

5) timmanifattura vetturi fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u tagħmel il-vetturi disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju; jew

6) li hija stabbilit fir-Repubblika tal-Litwanja u, irrispettivament mill-metodu ta' bejgh użat, inkluż, fost oħrajn, kuntratti mill-bogħod kif definiti fil-Kodiċi Ċivili tar-Repubblika tal-Litwanja, fil-kors ta' attivitajiet professjonali, timmanifattura, timla, tbigh u tpoġġi fuq is-suq tar-Repubblika tal-Litwanja prodotti tal-plastik li jintuza darba, prodotti tal-plastik li jintużaw darba mimlija jew tagħmir għas-sajd li fih il-plastik, hlief għall-persuni li jwettqu attivitajiet tas-sajd kif definiti fil-punt (28) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament [\(UE\) Nru 1380/2013](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni għas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill [\(KE\) Nru 1954/2003](#) u [\(KE\) Nru 1224/2009](#) u jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill [\(KE\) Nru 2371/2002](#) u [\(KE\) Nru 639/2004](#) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill [2004/585/KE](#).

9. L-Artikolu 2(38) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“38. **Importatur** tfisser persuna meħtieġa bil-liġi li tirreġistra l-attività tagħha, li:

1) timporta merkanzija taxxabbli (għajr batteriji u akkumulaturi) u/jew imballaġġ li jkun fih kwalunkwe merkanzija jew prodott fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja minn Stat Membru ieħor jew pajjiż terz; jew

2) timporta żejt minn Stat Membru ieħor jew minn pajjiż terz u tagħmlu disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali; jew

3) timporta batteriji u/jew akkumulaturi (inklużi dawk inkorporati f'tagħmir jew vetturi) minn Stat Membru ieħor jew pajjiż terz u tqeghedhom fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju, bl-użu ta' kwalunkwe mezz inkluż il-komunikazzjoni mill-bogħod; jew

4) timporta tagħmir elettriku u elettroniku minn Stat Membru ieħor jew pajjiż terz u tqiegħdu fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju bl-użu ta' kwalunkwe mezz, inkluża l-komunikazzjoni mill-bogħod; jew

5) hija stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż terz u, bl-użu ta' mezzi ta' komunikazzjoni mill-bogħod, tbigh tagħmir elettriku u elettroniku direttament lill-konsumaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku jew mhux domestiku fir-Repubblika tal-Litwanja; jew

6) timporta vetturi minn Stat Membru ieħor jew minn pajjiż terz u tagħmilhom disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta' negozju; jew

7) hija stabbilita fir-Repubblika tal-Litwanja u, irrispettivament mill-metodu ta' bejgh użat, inkluż permezz ta' kuntratti mill-bogħod kif definit fil-Kodiċi Ċivili, timporta, matul attività professjonali, prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss, prodotti tal-plastik mimlija li jintużaw darba biss, jew irkaptu tas-sajd li fih il-plastik minn Stat Membru ieħor jew minn pajjiż terz u tqiegħdhom fis-suq tar-Repubblika tal-Litwanja, bl-eċċezzjoni ta' persuni li jwettqu attivitajiet tas-sajd kif definit fil-punt (28) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament [\(UE\) Nru 1380/2013](#); jew

8) hija stabbilita fi Stat Membru jew f'pajjiż terz u, matul attività professjonali, permezz ta' komunikazzjoni mill-bogħod, fost oħrajn, skont kuntratti mill-bogħod kif definiti fil-Kodiċi Ċivili, tbigh prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss, prodotti tal-plastik mimlija li jintużaw darba biss jew irkaptu tas-sajd li fih il-plastik direttament lill-konsumaturi, inklużi dawk li mhumx unitajiet domestiċi privati, fi Stat Membru ieħor, bl-eċċezzjoni ta' persuni li jwettqu attivitajiet tas-sajd kif definit fil-punt (28) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament [\(UE\) Nru 1380/2013](#); jew

9) takkwista, minn istituzzjoni finanzjarja li tipprovdi servizzi ta' lokazzjoni (kiri finanzjarju), permezz ta' lokazzjoni (kiri finanzjarju), prodotti elenkati fil-punti 1 sa 8 ta' dan il-paragrafu importati u/jew introdotti fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u/jew imballaġġ mimli bil-merkanzija jew il-prodotti. Jekk ftehim ta' lokazzjoni (kiri finanzjarju) jiġi tterminat, l-obbligi imposti fuq l-importatur minn din il-Liġi, li jirriżultaw wara t-terminazzjoni tal-ftehim u l-irkupru tal-assi mil-lokatarju preċedenti, għandhom jiġu assunti mill-istituzzjoni finanzjarja li tipprovdi s-servizzi ta' lokazzjoni (kiri finanzjarju)."

10. L-Artikolu 2(42) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"42. Reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali tfisser zona li tinkludi t-territorju ta' aktar minn muniċipalitè waħda u li fiha l-muniċipalitajiet jikkooperaw biex jiżguraw il-funzjonament effiċjenti tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart organizzata mill-muniċipalitajiet, u l-forniment ta' servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali ta' kwalità għolja u affordabbli għal kull detentur ta' skart muniċipali fir-reġjun.

11. L-Artikolu 2(43¹) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

"43¹. Sistema tal-ġbir tal-iskart li tissupplimenta s-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart (minn hawn 'il quddiem imsejha "sistema supplimentari tal-ġbir tal-iskart") tfisser sistema tal-ġbir tal-iskart maħsuba għall-immaniġġjar tal-iskart iġġenerat mill-użu ta' prodotti li jkunu disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja minn produttori u importaturi għal skopijiet kummerċjali (tagħmir elettriku u elettroniku, batteriji u akkumulaturi,

merkanzija taxxabbli għajr batteriji u akkumulaturi, prodotti imballati), u għat-twettiq ta' kompiti tal-immaniġġjar tal-iskart stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu fir-rigward ta' tagħmir elettriku u elettroniku, batteriji u akkumulaturi, merkanzija taxxabbli u/jew skart mill-imballaġġ, li għandhom jiġu implimentati minn produtturi u importaturi jew minn organizzazzjoni liċenzjata f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, u li tissupplimenta s-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart organizzata mill-muniċipalitajiet billi tapplika l-metodi u l-mezzi għall-ġbir tal-iskart tal-prodotti u/jew mill-imballaġġ.”

12. L-Artikolu 2(44) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“44. **Amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali** tfisser persuna ġuridika stabbilita minn muniċipalità waħda, diversi muniċipalitajiet jew mill-muniċipalitajiet kollha fir-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali li, kif inkarigata minn din il-muniċipalità/muniċipalitajiet, twettaq il-funzjonijiet ta' organizzazzjoni u/jew amministrazzjoni tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u/jew timmaniġġja faċilitajiet reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, u/jew tipprovdi servizzi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart.”

13. Il-Paragrafu 47³ għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

“47³. **Skart b'valur negattiv tas-suq** għandu jfisser skart li għalih l-kostijiet tal-immaniġġjar huma oġġla mid-dhul mill-bejgħ ta' dan l-iskart u/jew il-materjali derivati minnu.”

14. L-Artikolu 2(52) huwa mħassar.

15. L-Artikolu 2(58²) huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“58². **Ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart** tfisser entità legali stabbilita mill-muniċipalitajiet kollha fir-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, li topera faċilitajiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, u twettaq funzjonijiet iddelegati mill-muniċipalitajiet, inkluż il-forniment ta' servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali jew l-organizzazzjoni ta' tali servizzi, u l-immaniġġjar ta' skart ieħor.”

16. Il-Paragrafu 58¹⁰ għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

“58¹⁰. **Skart mingħajr valur tas-suq** tfisser skart li għalih il-kostijiet tal-immaniġġjar huma ugwali għad-dhul mill-bejgħ ta' dan l-iskart u/jew il-materjali derivati minnu.”

17. L-Artikolu 2(60) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“60. **Landfill** hija faċilità tar-rimi tal-iskart fejn l-iskart jintrema kemm fuq l-art kif ukoll fl-art (taħt l-art). Il-landfills jinkludu wkoll faċilitajiet tar-rimi tal-iskart fejn il-produttur tal-iskart jarmi l-iskart tiegħu fil-punt ta' ġenerazzjoni, u faċilitajiet permanenti (li jkunu operattivi għal aktar minn sena) użati għall-ħżin temporanju tal-iskart, bl-eċċezzjoni ta' faċilitajiet fejn:

1) l-iskart jinhatt sabiex jiġi ppreparat għat-tbaħħir lejn is-siti tal-irkupru, il-pretrattament jew ir-rimi;

2) l-iskart jinħażen għal inqas minn tliet snin qabel l-irkupru jew il-pretrattament;

3) l-iskart jinħażen qabel ir-rimi għal inqas minn sena.”

18. Il-Paragrafu 63² għandu jiżdied mal-Artikolu 2:

“63². **Skart b’valur tas-suq pożittiv** tfisser skart li l-kostijiet tal-immaniġġjar tiegħu huma aktar baxxi mid-dhul mill-bejgħ ta’ dan l-iskart u/jew il-materjali derivati minnu.”

19. L-Artikolu 2(64) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“64. **It-tqegħid għad-dispożizzjoni fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta’ negozju** tfisser it-trasferiment, minn persuna meħtieġa tirreġistra l-attivitàjiet tagħha f’konformità mal-proċedura stabbilita bil-liġi, ta’ batteriji u/jew akkumulaturi, vetturi, tagħmir elettriku u elettroniku, u żejt importat fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja, jew immanifatturat fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja, lil persuna oħra fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja, kemm bi hlaas kif ukoll mingħajr hlaas, jew l-użu ta’ aktar minn 25 litru ta’ żejt għal skopijiet proprji, l-importazzjoni fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja, jew il-manifattura ta’ aktar minn 5 batteriji u/jew akkumulaturi, vetturi, jew unitajiet ta’ tagħmir elettriku u elettroniku fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja fi żmien sena kalendarja.”

20. Il-paragrafu 66¹ li ġej jiżdied mal-Artikolu 2:

“66¹. **Impriża li tipprovdi servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi** tfisser impiża li:

1) twettaq proċeduri u proċessi tekniċi biex tmantni u/jew tirrestawra l-kundizzjoni teknika tal-vetturi (għall-finijiet ta’ din it-taqsim, “vettura” tinftehem kif definita fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar is-Sikurezza tat-Traffiku fit-Toroq) sabiex il-vetturi jikkonformaw mar-rekwiżiti tekniċi għall-vetturi bil-mutur u t-trejlers tagħhom stabbiliti f’atti legali, jew sabiex il-partijiet, it-tagħmir, il-komponenti u s-sistemi tal-vetturi jikkonformaw mal-parametri operattivi approvati mill-produttur;

2) fuq talba tal-propjetarju tal-vettura, twettaq dijanjosi, tiswijiet u/jew sostituzzjonijiet tat-tajers, tibdil tar-roti, tiswija tal-ħġieġ mingħajr ma tissostitwixxi, sostituzzjoni tal-bozoz tal-fanali ta’ quddiem, u timla mill-ġdid tagħmir, komponenti jew sistemi bi fluwidu konsumabbli;

3) twettaq bidliet fil-komponenti, fl-istruttura, fil-qafas, fil-karozzerija, fl-użu maħsub jew fil-karatteristiċi tekniċi tal-vettura; bidliet jew modifiki fil-karozzerija, fil-qafas jew fl-istrutturi tat-tagħbija tal-vettura billi jużaw partijiet minn vetturi oħra u/jew billi jinstallaw tagħmir addizzjonali, li jirriżulta jew jista’ jirriżulta f’bidla fl-istruttura tal-vettura u/jew fil-karatteristiċi tekniċi u operattivi tagħha, inkluż id-data teknika.”

21. L-Artikolu preċedenti 2(66¹), (66²) u (66³) għandu jittqies bħala t-taqsimiet (66²), (66³) u (66⁴) rispettivament.

22. L-Artikolu 2(68) huwa mħassar.

23. L-Artikolu 2(71) huwa mħassar.

24. Jizzied il-paragrafu 75 li ġej mal-Artikolu 2:

“75. Termini oħra użati f’din il-Liġi għandhom jinftehm u kif definiti fil-Kodiċi Ċivili, fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ u fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar il-Kostruzzjoni.”

Artikolu 3. Emenda għall-Artikolu 4

L-Artikolu 4(10) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10. Impriżi li għandhom l-intenzjoni li jwettqu l-ġbir tal-iskart, it-trasport, it-trattament tal-iskart, il-kummerċ fil-iskart, jew l-intermedjazzjoni, u impriżi li għandhom l-intenzjoni li jaħżnu skart perikoluż fil-post tal-ġenerazzjoni għal aktar minn sitt xhur, jew skart mhux perikoluż għal aktar minn sena, iridu jirreġistraw fis-sistema ta’ informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart. Dan ir-rekwiżit ma japplikax għal impriżi li għalihom il-ġbir u/jew it-trasport tal-iskart tagħhom mhuwiex attività professjonali u li jipprovdu ġbir ta’ skart mhux perikoluż u/jew servizzi ta’ trasport fir-Repubblika tal-Litwanja lil impriżi oħra mhux aktar minn tliet darbiet fis-sena kalendarja.”

Artikolu 4. Emenda tal-Artikolu 6

L-Artikolu 6 huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“Artikolu 6. Permessi

1. L-impriżi li beħsiebhom iwettqu trattament tal-iskart, il-kumpaniji tar-riċiklaġġ tal-bastimenti, u l-impriżi li jaħżnu l-iskart perikoluż fil-punt tal-ġenerazzjoni għal aktar minn sitt xhur, jew l-iskart mhux perikoluż għal aktar minn sena, iridu jiksbu l-permessi.

2. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jispeċifika, għal attivitajiet ekonomiċi speċifiċi, it-tipi u l-kwantitajiet ta’ skart li impriża hija awtorizzata tittratta mingħajr il-permess imsemmi fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu. Id-dritt għat-trattament tal-iskart mingħajr il-permess imsemmi fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu jista’ jingħata fir-rigward tal-attivitajiet ta’ trattament tal-iskart industrijali li ġejjin:

1) il-pretrattament tal-iskart;

2) il-preparazzjoni tal-iskart għal użu ġdid;

3) ir-riċiklaġġ u/jew l-irkupru ta’ skart mhux perikoluż, inkluż l-ikkompostjar u proċessi oħra ta’ trasformazzjoni bijoloġika;

4) it-trattament ta' skart mhux perikoluż iġġenerat matul l-attivitajiet ekonomiċi tal-impriża fuq art li hija ta' benefiċċju għall-agrikoltura jew li ttejjeb l-istat tal-ambjent;

5) l-irkupru ta' skart mhux perikoluż iġġenerat matul l-attivitajiet ekonomiċi tal-impriża li għandu jintuża bħala fjuwil jew għal skopijiet oħra li jiġġeneraw l-enerġija;

6) l-użu ta' skart mhux perikoluż ittrattat fil-kostruzzjoni ta' strutturi jew prodotti għall-kostruzzjoni;

7) il-ħżin ta' skart maħsub għall-attivitajiet imsemmija fil-punti 1 sa 3 u 6 ta' dan il-paragrafu.

3. L-impriži tat-trattament tal-iskart iridu jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent għall-attivitajiet ta' trattament tal-iskart elenkati fil-punti 1 sa 6 tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, inklużi r-rekwiżiti li jikkonċernaw il-kontenut ta' sustanzi perikolużi fil-valuri ta' limitu tal-iskart u tal-emissjonijiet.”

Artikolu 5. Emenda għall-Artikolu 6¹

L-Artikolu 6¹ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 6¹. Sistema ta' informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart

1. L-entitajiet koperti mis-sistema ta' informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart huma impriži li għandhom l-intenzjoni li jwettqu jew li bħalissa qed iwettqu:

1) il-ġbir u/jew it-trasport ta' skart, bl-eċċezzjonijiet imniżżla fl-Artikolu 4(10) ta' din il-Liġi;

2) it-trattament tal-iskart;

3) il-kummerċ fl-iskart u/jew l-aġir bħala intermedjarju;

4) il-ħżin ta' skart perikoluż fil-post tal-ġenerazzjoni għal aktar minn sitt xhur, u skart mhux perikoluż għal aktar minn sena.

2. L-iskop tas-sistema ta' informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart huwa li tirreġistra lill-manigiers tal-iskart imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u li tipproċessa d-data dwar dawn il-manigiers tal-iskart għal perjodu stabbilit f'konformità mal-proċedura stabbilita fir-Regolamenti tas-Sistema ta' Informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart, approvati mill-Ministru għall-Ambjent.

3. Id-data li tinsab fis-sistema ta' informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart għandha tkun pubblika, hlief id-data personali użata għall-ipproċessar tagħhom kif speċifikat fir-Regolamenti tas-Sistema ta' Informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart.

4. Il-Ministeru għall-Ambjent huwa l-maniger tas-sistema tal-informazzjoni u tad-data tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart.

Artikolu 6. Emenda għall-Artikolu 7

1. L-Artikolu 7(1) għandu jiġi emendat qabel żewġ punti biex jaqra kif ġej:

“1. “Iżomm rekords tal-iskart u jissottometti rapporti dwar il-ġenerazzjoni u l-ġestjoni tal-iskart permezz tas-Sistema ta' Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta' Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart lill-awtorità awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-awtoritajiet awtorizzati mill-ministru għal-Ambjent.”.

2. L-Artikolu 7(1) il-punt 3 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3) il-produtturi tal-iskart, filwaqt li jitqiesu l-kwantità u/jew it-tip ta' skart prodott u/jew l-attività mwettqa u/jew id-daqs tal-impriża, fil-każijiet definiti mill-Ministru għall-Ambjent.”

Artikolu 7. Emenda għall-Artikolu 11²

L-Artikolu 11² huwa emendat biex jaqra kif ġej:

“Artikolu 11². Kompetenza tal-professjonisti tal-immaniġġjar tal-iskart

1. L-operazzjoni tal-landfill, il-ġbir, it-trasport u t-trattament ta' skart perikoluż u l-inċinerazzjoni ta' skart jistgħu jsiru esklussivament mill-intrapriżi tal-immaniġġjar tal-iskart li jimpjegaw il-persuni, kif imsemmi fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, li:

1) ikunu lestew il-korsijiet ta' taħriġ professjonali msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu (minn hawn 'il quddiem imsemmija f'dan l-Artikolu bħala “professjonisti”) u jkunu kisbu ċertifikat li jikkonferma l-għarfien tagħhom fil-qasam xieraq tal-immaniġġjar tal-iskart (minn hawn 'il quddiem: “ċertifikat”), jew

2) huma ċittadini ta' Stat Membru, persuni fiżiċi oħra li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom għall-moviment liberu fl-Istati Membri mogħtija lilhom minn atti legali tal-Unjoni Ewropea, u għandhom dokument jew prova oħra tat-tlestija ta' korsijiet ta' taħriġ rilevanti maħruġa mill-awtorità kompetenti ta' Stat Membru, li jentitlahom li jwettqu attivitajiet ta' ġestjoni tal-iskart speċifikati f'dan il-paragrafu. Ċittadini ta' Stat Membru u persuni fiżiċi oħra li jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom għal moviment liberu fl-Istati Membri mogħtija lilhom minn atti legali tal-Unjoni Ewropea, li m'għandhomx id-dokument imsemmi f'dan il-punt, għandu ikollhom iċ-ċertifikat imsemmi fil-punt 1 ta' dan il-paragrafu.

2. Il-persuni li ġejjin irid ikollhom ċertifikat:

1) manijers tal-intrapriżi li joperaw il-landfills u persunal ieħor maħtur minnhom li huma responsabbli għall-operazzjoni tal-landfills;

2) il-persunal tal-intrapriżi li huma responsabbli għall-ġbir, it-trasport, il-ħżin u t-trattament ta' skart perikoluż;

3) il-persunal ta' dawn l-intrapriżi li huma responsabbli għall-operazzjoni u l-kontroll tal-impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjant ta' inċinerazzjoni tal-iskart.

3. Il-Ministru għall-Ambjent jistabbilixxi rekwiżiti minimi għall-kontenut ta' programmi ta' edukazzjoni għall-adulti mhux formali għall-professjonisti li għandhom l-għan li jipprovdu jew jiżviluppaw għarfien dwar ir-rekwiżiti statutorji għall-immaniġġjar tal-iskart u għall-manigiers tal-iskart (imsemmija f'dan l-Artikolu bħala "programmi ta' taħriġ"), il-proċedura għall-armonizzazzjoni tal-programmi ta' taħriġ. Istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent għandha tikkoordina l-programmi ta' taħriġ f'konformità mal-proċedura definita mill-Ministru għall-Ambjent.

4. Impriži, istituzzjonijiet u organizzazzjonijiet li hejjew programmi ta' taħriġ li ġew approvati mill-awtorità awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, jistgħu, ġewwa r-Repubblika tal-Litwanja, jipprovdu taħriġ għal professjonisti skont il-programmi tagħhom stess u joħorġu ċertifikati lil dawk il-professjonisti.

5. Il-professjonisti li għandhom ċertifikat għandhom itejbu l-kompetenza tagħhom permezz tal-korsijiet ta' taħriġ professjonali msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu mill-inqas kull hames snin, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

6. L-impriži msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu huma obbligati jiżguraw li l-attivitajiet imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu jitwettqu biss minn persuni li jissodisfaw ir-rekwiżiti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu."

Artikolu 8. Emenda għall-Artikolu 18¹

L-Artikolu 18¹(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"2. Ir-rekwiżiti tal-Artikoli 7, 9, 15 u 17 ta' din il-Liġi ma japplikawx għall-iskart perikoluż igġenerat fl-unitajiet domestiċi sakemm ma jkunx aċċettat minn impriża għall-ġbir, it-tneħħija jew l-irkupru tal-iskart li għandha permess u/jew li tkun irreġistrata fis-sistema ta' informazzjoni tar-Reġistru tal-Manigiers tal-Iskart.

Artikolu 9. Emenda tal-Artikolu 20

L-Artikolu 20(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"1. Il-Ministeru għall-Ambjent jiffirma l-politika nazzjonali dwar il-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart kopert minn din il-Liġi, jirregola l-ħżin temporanju u l-immaniġġjar tal-iskart, u jikkontrolla l-implimentazzjoni tar-rekwiżiti u l-kompiti stabbiliti fl-atti legali tal-Unjoni Ewropea u tar-Repubblika tal-Litwanja."

Artikolu 10. Emenda għall-Artikolu 25¹

1. Fl-Artikolu 25¹(1), il-punt 1 għandu jiġi emendat biex jgħid li ġej:

“1) japprova l-metodologija għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor u jissorvelja l-applikazzjoni tagħha;”.

2. Fl-Artikolu 25¹(1), il-punt 5 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“5) jadotta d-deskrizzjoni tal-proċedura għall-valutazzjoni u l-koordinazzjoni tal-investimenti, u jikkoordina l-investimenti magħmula miċ-ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart u mill-operaturi ta’ impjanti ta’ koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjanti ta’ inċinerazzjoni tal-iskart fir-rigward tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u/jew skart ieħor mid-djar u l-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali, f’konformità mal-prinċipji tat-trasparenza, l-oġġettività u n-nuqqas ta’ diskriminazzjoni, kif ukoll il-kriterji għall-valutazzjoni tal-effiċjenza, il-perjodu ta’ rimborż u l-fattibilità tal-investimenti;”.

3. L-Artikolu 25¹(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. Is-sorsi ta’ finanzjament tal-Kunsill għandhom ikunu d-dhul tiegħu kif previst fil-paragrafu 4 ta’ dan l-Artikolu. Il-programmi previsti u mwettqa fil-pjan ta’ azzjoni strateġika tal-Kunsill, implimentati matul ir-regolazzjoni tas-settur tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u ta’ skart domestiku ieħor, huma finanzjati mid-dhul tal-Kunsill miksub f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu 4 ta’ dan l-Artikolu.”

4. L-Artikolu 25¹(5), il-punt 4 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4) id-dhul riċevut tal-Kunsill skont dan il-paragrafu u ttrasferit lill-baġit tal-Istat jista’ jintuża biss biex jiffinanzja programmi previsti u mwettqa f’konformità mal-pjan ta’ azzjoni strateġika tal-Kunsill, li huma implimentati bħala parti mir-regolamentazzjoni tas-settur muniċipali tal-iskart muniċipali u ta’ immaniġġjar ieħor tal-iskart domestiku.”

Artikolu 11. Emenda tal-Artikolu 30

1. L-Artikolu 30(3) għandu jiġi emendat qabel żewġ punti biex jaqra kif ġej:

“3. L-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali jrid jwettaq il-funzjonijiet amministrattivi li ġejjin fir-rigward tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, demnt li l-muniċipalitè tkun inkarigat daww il-funzjonijiet lill-amministratur, u b’hekk assigurat il-fondi għal dawn il-funzjonijiet permezz ta’ tariffi u imposti lokali għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor (minn hawn ’il quddiem imsejha “tariffi u imposti”) jew kontribuzzjonijiet oħra għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor (minn hawn ’il quddiem imsejha “il-kontribuzzjonijiet”) jew minn sorsi oħra.”.

2. L-Artikolu 30(3), il-punt 2 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2) immonitorja t-tweqqif tal-obbligi kuntrattwali bejn il-muniċipalitè jew l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali awtorizzata minnha u l-manijer tal-iskart imsemmi fil-paragrafu 12 ta’ dan l-Artikolu;”.

3. L-Artikolu 30(3), il-punt 3 għandu jithassar.

4. L-Artikolu 3(3), il-punt 4 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4) issottometti lill-kunsill municipli kalkolu tal-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet; wara li l-kunsill municipli jkun approva l-ammonti tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet il-ġodda, jipubblika fuq is-sit web tiegħu informazzjoni dwar il-kostijiet stmati għall-forniment tas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart municipli użat fil-kalkolu tal-ammonti tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet u jipubblika, sal-1 ta' Ġunju ta' kull sena kalendarja, il-kostijiet attwali tal-forniment tas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart municipli għas-sena kalendarja preċedenti skont il-gruppi ta' kostijiet taċ-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart speċifikati fl-abbozz tal-prezz reġjonali u l-gruppi ta' kostijiet miżjuda mill-kunsilli municipli meta jistabbilixxu l-ammont ta' tariffi u imposti u kontribuzzjonijiet, f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30²(10) ta' din il-Liġi;”.

5. L-Artikolu 30(3), il-punt 6 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6) jiġbor u janalizza informazzjoni dwar l-immaniġġjar tal-iskart municipli u skart domestiku ieħor fit-territorju tal-municipalità u/jew fir-reġjun tal-ġestjoni tal-iskart, dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri stabbiliti fil-pjan reġjonali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart approvat mill-kunsill għall-iżvilupp reġjonali u fil-pjan municipli għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart approvat mill-kunsill municipli, li jiżguraw it-tweqqif tal-kompiti stabbiliti fil-pjan nazzjonali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart approvat mill-Gvern;”.

6. L-Artikolu 30(3), il-punt 8 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8) implimenta miżuri ta' informazzjoni pubblika, edukazzjoni u taħriġ fil-qasam tal-immaniġġjar u l-prevenzjoni tal-iskart municipli u skart domestiku ieħor;”.

7. L-Artikolu 30(3), il-punt 9 għandu jiġi revokat.

8. L-Artikolu 30(3), il-punt 10 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10) wettaq il-funzjonijiet relatati mal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart municipli speċifikati fl-Artikolu 30⁵(1) ta' din il-Liġi;”.

9. L-Artikolu 30(3), il-punt 11 għandu jiġi revokat.

10. Il-punt 12 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“12) iffirma l-kuntratti msemmija fil-paragrafu 16 ta' dan l-Artikolu mal-produtturi/importaturi u l-organizzazzjonijiet tagħhom;”.

11. Il-punt 13 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“13) organizza l-forniment ta' servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-installazzjoni, il-manutenzjoni, ir-rinnovazzjoni u l-espansjoni tal-infrastruttura għall-ġbir tal-iskart municipli u skart domestiku ieħor, f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Akkwist Pubbliku u atti legali oħra;”.

12. Il-punt 14 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“14) organizza, f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Akkwist Pubbliku u f’atti legali oħra, il-provvista ta’ servizzi ta’ mmaniġġjar tal-iskart fir-rigward ta’ skart fejn huwa impossibbli li jiġi identifikat is-sid jew fejn is-sid ma jeżistix;”.

13. Il-punt 15 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“15) iġbor u pprovdi lill-muniċipalità l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 28(8) ta’ din il-Liġi;”.

14. Il-punt 16 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“16) issottometti rapporti lill-muniċipalità dwar il-prestazzjoni tal-funzjonijiet inkarigati lilha;”.

15. Il-punt 17 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“17) fl-aħħar tas-sena finanzjarja, ippubblika l-istqarrijiet finanzjarji annwali awditjati u r-rapport tal-awditur fuq is-sit web tagħha sal-1 ta’ Lulju tas-sena finanzjarja li jmiss; dawn iridu jibqgħu disponibbli fuq is-sit web għal mill-inqas tliet snin;”.

16. Il-punt 18 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“18) implimenta d-deċiżjonijiet tal-kunsill muniċipali, tal-korp eżekuttiv muniċipali jew tal-persuna, awtorizzata minnu f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali, dwar l-organizzazzjoni ta’ sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, maħruġa fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta’ din il-Liġi u atti legali oħra;”.

17. Il-punt 19 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“19) jipprovdi lill-awtoritajiet statali u muniċipali bl-informazzjoni meħtieġa biex iwettqu d-dmirijiet statutorji u regolatorji tagħhom;”.

18. Il-punt 20 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“20) f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar l-Amministrazzjoni Pubblika, eżamina t-talbiet u l-ilmenti mid-detenturi tal-iskart muniċipali rigward it-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet imposti (ikkalkulati) fuqhom, u l-applikazzjoni ta’ konċessjonijiet f’tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-muniċipalità, rigward il-kwalità tas-servizzi ta’ mmaniġġjar tal-iskart muniċipali pprovduti, jiġifieri l-kwalità tal-ġbir, it-trasport, l-irkupru u r-rimi, u l-organizzazzjoni tal-forniment ta’ servizzi ta’ mmaniġġjar tal-iskart muniċipali;”.

19. Il-punt 21 għandu jiżdied mal-Artikolu 30(3):

“21) żgura l-kwalità tal-ipproċessar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor imwettaq mid-detenturi tal-iskart, billi twettaq l-attivitajiet speċifikati ta’ superviżjoni u kontroll (tiċċekkja l-kontenut tal-kontenituri tal-ipproċessar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor u/jew tanalizza l-kompożizzjoni tagħhom, tidentifika, tirreġistra u tipprevjeni ksur tar-regoli tas-

separazzjoni tal-iskart, u attivitajiet oħra), u, meta jinstab ksur fil-proċess ta' separazzjoni tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, tibgħat informazzjoni dwar dan il-ksur lill-persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali, li hija responsabbli għall-investigazzjoni ulterjuri ta' dan il-ksur u, fejn hemm bażi, biex twassal lit-trasgressuri quddiem il-ġustizzja f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Ksur Amministrattiv.”

20. L-Artikolu 30(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4. Muniċipalità għandha twettaq il-funzjonijiet tal-organizzazzjoni u/jew l-amministrazzjoni ta' sistema għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali mhux inkarigata lill-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita mil-liġi.”

21. L-Artikolu 30(5) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“5. L-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor li jiġi prodott fit-territorju tal-muniċipalitajiet f'reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u li jintrema' f'landfill għall-iskart mhux perikoluż għandu jintrema' biss f'landfill għall-iskart mhux perikoluż stabbilit f'dak ir-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali. Skart mhux perikoluż iġġenerat matul il-manifattura u matul l-attivitajiet ekonomiċi, maħsub għar-rimi f'landfill għal skart mhux perikoluż, għandu jintrema wkoll fil-landfill reġjonali għal skart mhux perikoluż.”

22. L-Artikolu 30(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7. Il-kwalità tas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali għandha, f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti mill-atti legali u l-kuntratti għas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, tiġi żgurata mill-maniġer tal-iskart li jipprovdi dan is-servizz. Il-korp eżekuttiv ta' muniċipalità rilevanti, jew persuna awtorizzata minnu f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali, responsabbli għall-forniment mingħajr interruzzjoni ta' dan is-servizz, għandu jkun responsabbli għas-supervizjoni u l-kontroll tal-kwalità tas-servizz ipprovdut mill-maniġer tal-iskart, inkluż is-supervizjoni u l-kontroll tal-konformità mal-obbligi kuntrattwali stabbiliti fil-kuntratti ffirmati bejn l-amministratur tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart u l-manigers tal-iskart.”

23. L-Artikolu 30(8) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jispeċifika r-rekwiżiti minimi ta' kwalità għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u r-rekwiżiti għall-amministrazzjoni tal-forniment tas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali.”

24. L-Artikolu 30(10) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10. F'sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, l-immaniġġjar ta' skart muniċipali u skart domestiku ieħor iridu jiġu organizzati sabiex jippromovu l-irkupru u r-riċiklaġġ tal-iskart.

Għad-detenturi kollha tal-iskart municiċipali, irid jiġi żgurat dan li ġej:

- 1) il-provvista ta' miżuri għall-ġbir ta' skart municiċipali mħallat;
- 2) il-provvista ta' miżuri għall-ġbir u/jew l-immaniġġjar tal-bijoskart;
- 3) il-provvediment ta' miżuri għas-separazzjoni ta' materja prima sekondarja (karta u kartonċin, ħġieġ, plastik, metall, inkluż skart mill-imballaġġ) u skart tat-tessuti fuq is-sit fejn jiġu prodotti;
- 4) il-possibbiltà li jitwasslu skart domestiku ieħor (injam, skart minerali (konkrit, briks, madum, ċeramika u oġġetti oħra), metalli, ħġieġ, plastik, stukko u skart ieħor iġġenerat mir-residenti meta jwettqu xogħol ta' kostruzzjoni fid-dar, skart ta' domestiku minn tajers li mhuwiex klassifikat bħala merkanzija taxxabbli, u skart ieħor);
- 5) il-possibbiltà li jiġu jitwasslu għamara, tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, batteriji, akkumulaturi u skart municiċipali ieħor;
- 6) il-possibbiltà li jitwassal skart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi;
- 7) il-possibbiltà li jitwassal skart domestiku minn tajers, li huwa klassifikat bħala merkanzija taxxabbli."

25. Il-Paragrafu 10¹ għandu jiżdied mal-Artikolu 30:

"10¹. Il-municiċipalità jew l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart municiċipali li jaġixxi f'isimha, mingħajr ma jhallas tariffa addizzjonali lid-detenturi tal-iskart municiċipali, għandhom jiżguraw li jiġu pprovduti bil-faċilitajiet għall-ġbir u/jew għall-immaniġġjar tal-iskart municiċipali u skart domestiku ieħor kif imsemmi fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu, u bil-possibbiltajiet li l-iskart speċifikat jiġi mwassal. Il-provvista lid-detentur tal-iskart municiċipali tal-mezzi ta' ġbir u/jew l-immaniġġjar tal-iskart municiċipali u skart domestiku ieħor kif imsemmija fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu u l-provvista ta' possibbiltajiet biex jitwasslu skart speċifiku għandhom jiġu finanzjati mill-fondi miġbura mit-tariffi u l-imposti jew kontribuzzjonijiet u/jew minn produtturi u/jew importaturi u/jew mill-organizzazzjonijiet tagħhom u/jew minn sorsi oħra ta' finanzjament f'konformità mal-Kapitoli Tmienja¹ sa Tmienja⁶ u Tmienja¹¹ ta' din il-Liġi u/jew skont il-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u l-Iskart mill-Imballaġġ."

26. L-Artikolu 30(12) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"12. Maniġer tal-iskart li jipprovdi servizz tal-immaniġġjar tal-iskart għall-iskart municiċipali u skart domestiku ieħor, inkluż l-iskart mill-imballaġġ iġġenerat fi hdan il-fluss tal-iskart municiċipali, jista' jwettaq din l-attività fit-territorju tal-municiċipalità jekk ikun magħżul mill-municiċipalità jew, kif avżat mill-municiċipalità, mill-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart municiċipali (dan ma japplikax għal maniġers tal-iskart li jiġbru skart tal-prodott u mill-imballaġġ fis-sistemi supplimentari ta' ġbir tal-iskart). Il-municiċipalità jew, skont l-

istruzzjonijiet tal-muniċipalità, l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali li jkun għażel, f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu (11) ta' dan l-Artikolu, il-manigġers tal-iskart li jipprovdu servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, għandhom ikunu obbligati jinfurmaw lid-detenturi tal-iskart muniċipali fi żmien 5 ijiem tax-xogħol billi jipubblikaw l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt ta' dawn il-manigġers tal-iskart f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-muniċipalità.”

27. L-Artikolu 30(13) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“13. Persuna (persuna naturali jew persuna ġuridika rreġistrata fir-Repubblika tal-Litwanja, fergħa jew uffiċċju rappreżentattiv ta' persuna ġuridika, jew fergħa jew uffiċċju rappreżentattiv ta' persuna ġuridika stabbilita fi Stat Membru u stabbilita fir-Repubblika tal-Litwanja) għandha titqies bħala detentur tal-skart muniċipali, irrISPettivament mill-forma legali tagħha jew in-natura tal-attivitajiet tagħha, u trid tissepara l-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor li huwa suġġett għas-separazzjoni skont il-liġijiet u atti legali oħra.”

28. L-Artikolu 30(15) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“15. Bl-għan li jiġi implimentat id-dmir, kif stipulat f'din il-Liġi għall-produtturi u l-importaturi, li jiġi organizzat l-immaniġġjar tal-iskart prodott matul l-użu tal-prodotti mqiegħda għad-dispożizzjoni mill-produtturi u l-importaturi fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju (tagħmir elettriku u elettroniku, batteriji u/jew akkumulaturi inkorporati f'apparati jew vetturi, merkanzija taxxabbi, prodotti imballati) u li jiġu ssodisfati l-kompiti tal-ġestjoni ta' tagħmir elettriku u elettroniku, merkanzija taxxabbi u/jew skart mill-imballaġġ speċifikati mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, il-produtturi u l-importaturi jew l-organizzazzjonijiet liċenzjati jistgħu jistabbilixxu sistemi supplimentari ta' ġbir tal-iskart organizzati minn muniċipalità. F'dan il-każ, il-kundizzjonijiet għall-istabbiliment ta' sistema ta' ġbir tal-iskart iridu jiġu kkoordinati mal-muniċipalità f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu.”

29. L-Artikolu 30(16) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“16. Fl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, tajers minn muturi u karożzi tal-passiġġieri, u ta' skart mill-imballaġġ iġġenerat fil-fluss tal-iskart muniċipali, il-muniċipalitajiet (jew, f'każ li jkunu inkarigati mill-muniċipalitajiet, l-amministraturi tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, jew entità legali stabbilita mill-muniċipalitajiet li jafdawha bl-immaniġġjar tas-siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart) iridu jikkonkludu l-kuntratti li ġejjin mal-produtturi u l-importaturi, u mal-organizzazzjonijiet stabbiliti minnhom:

1) kuntratti, imsemmija fl-Artikoli 34² u 34³ ta' din il-Liġi, dwar il-finanzjament tat-trasport tal-iskart tal-prodotti mis-siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali

tal-immaniġġjar tal-iskart, l-organizzazzjoni tal-irkupru tagħhom u l-kostijiet tal-operazzjoni ta' tali siti relatati mal-ġbir tal-iskart mill-prodotti msemija fl-Artikoli 34² u 34³ ta' din il-Liġi mingħajr l-imposta ta' tariffa addizzjonali, b'mod proporzjonat għas-sehem fis-suq tal-apparat domestiku elettriku u elettroniku miżmum mill-produttur u/jew mill-importatur jew mill-organizzazzjoni tagħhom;

2) ftehimiet ta' kooperazzjoni msemija fl-Artikolu 10 tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ u kuntratti dwar l-organizzazzjoni u l-finanzjament tal-immaniġġjar tal-iskart mill-imballaġġ imsemmi fil-paragrafu 16² ta' dan l-Artikolu;

3) kuntratti msemija fil-punt 2 tal-Artikolu 34¹⁹(3) ta' din il-Liġi dwar il-finanzjament tat-trasport tal-iskart tal-prodotti minn siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, l-organizzazzjoni tal-irkupru tagħhom u l-kostijiet tat-tħaddim ta' dawn is-siti relatati mal-ġbir tal-iskart mill-prodotti msemija fil-punt 2 tal-Artikolu 34¹⁹(3) ta' din il-Liġi mingħajr ma tithallas tariffa addizzjonali, fi proporzjon mas-sehem mis-suq tat-tajers ta' muturi u karożzi tal-passiġġieri miżmuma mill-organizzazzjoni tal-produtturi u/jew tal-importaturi."

30. L-Artikolu 30(17) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"17. Il-muniċipalitajiet iridu jimplimentaw il-kompiti stabbiliti għalihom fil-Pjan Nazzjonali tal-Prevenzjoni u l-Immaniġġjar tal-Iskart approvat mill-Gvern, fi hdan il-limiti taż-żmien stabbiliti fil-Pjan, u jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti li ġejjin għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor:

1) jiżguraw li s-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali jiġi pprovdut lid-detenturi kollha tal-iskart muniċipali fit-territorju tal-muniċipalità, u li jissodisfa r-rekwiżiti minimi tal-kwalità għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent, kif ukoll ir-rekwiżiti stabbiliti fl-atti legali li jirregolaw l-oqsma tal-protezzjoni ambjentali u s-sikurezza tas-saħħa pubblika;

2) jiżguraw l-immaniġġjar tal-iskart muniċipali mhallat għad-detenturi kollha tal-iskart muniċipali;

3) jiżguraw li d-detenturi kollha tal-iskart muniċipali jkollhom l-opportunità u l-mezzi biex jisseparaw il-materja prima sekondarja (karta u kartun, ħġieġ, plastik, metalli, inkluż l-iskart mill-imballaġġ);

4) jiżguraw li d-detenturi kollha tal-iskart muniċipali jkollhom l-opportunità u l-mezzi biex jisseparaw il-bijoskart tagħhom;

5) jiżguraw li d-detenturi kollha tal-iskart muniċipali jkollhom l-opportunità u l-mezzi biex jisseparaw l-iskart tat-tessuti;

6) jiġbru separatament materja prima sekondarja (karta u kartun, ħġieġ, plastik, metalli,

inkluzi skart mill-imballaġġ) minn intrapriżi, stabbilimenti u organizzazzjonijiet f'kontenituri speċjali u/jew permezz ta' miżuri oħra ta' ġbir;

7) jiżguraw ir-rimi xieraq ta' skart domestiku li jikkonsisti f'injam, skart minerali (konkrit, briks, madum, ċeramika u materjali oħra), metalli, ħġieġ, plastik, stukko u skart ieħor iġġenerat mir-residenti li qed iwettqu xogħol ta' kostruzzjoni domestiku, kif ukoll għamara, tagħmir elettriku u elettroniku, tajers u skart ieħor; torganizza l-ġbir ta' dan l-iskart, bl-eċċezzjoni ta' tajers li huma klassifikati bħala merkanzija taxxabbli, tagħmir elettriku u elettroniku skart, permezz ta' ġbir tal-iskart minn bieb għal bieb mingħand id-detenturi tal-iskart skont ir-rekwiżiti minimi ta' kwalità għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali approvati mill-Ministru għall-Ambjent (minn hawn 'il quddiem imsejjah "ġbir tal-iskart minn bieb għal bieb"), u jinstallaw siti għall-ġbir ta' tali l-iskart (minn hawn 'il quddiem imsejha "siti għall-ġbir ta' skart goff"), u jistgħu wkoll jorganizzaw il-ġbir ta' dan l-iskart b'mezzi oħra f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-muniċipalità;

8) jiżguraw il-ġbir separat ta' skart perikoluż prodott mill-unitajiet domestiċi (eskluz tagħmir elettriku u elettroniku skart, batteriji u akkumulaturi), u jorganizzaw il-ġbir ta' tali skart permezz tal-ġbir tal-iskart minn bieb għal bieb u f'siti tal-ġbir tal-iskart goff. Jistgħu jorganizza wkoll il-ġbir ta' tali skart b'mezzi oħra f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-muniċipalità. Biex jiġi żgurat li s-sistemi ta' ġestjoni tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet ma jirrifjutawx li jieħdu skart ta' batteriji u akkumulaturi mill-popolazzjoni;

9) inaqqsu l-volum ta' skart muniċipali mormi u skart ieħor prodott mill-unitajiet domestiċi fit-territorju ta' muniċipalità;

10) jedukaw u jinformat lill-pubbliku dwar l-għażliet tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart ieħor prodott mill-unitajiet domestiċi;

11) jiżguraw li kull muniċipalità u reġjun ta' ġestjoni tal-iskart muniċipali jipprovdu kundizzjonijiet għat-trattament tal-bijoskart muniċipali (għall-kompost u/jew id-diġestjoni anaerobika);

12) jistabilixxu postijiet għall-ġbir, ir-rinnovazzjoni u t-tiswija ta' oġġetti domestiċi li jkun għadhom ma sarux skart, u/jew għall-ġbir u t-tnejja għall-użu mill-ġdid ta' skart adattat għall-użu mill-ġdid."

31. L-Artikolu 30(18) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"18. Il-muniċipalitajiet iridu jiżguraw li fil-landfills jintrema biss skart muniċipali u skart domestiku ieħor li jibqa' mhux adattat għall-irkupru wara s-separazzjoni, u li jkun ingabar fit-territorju tagħhom."

32. L-Artikolu 30(19) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“19. Sabiex jikkonformaw mal-prinċipju ta’ min inigges iħallas fl-ipprezzar tas-servizzi municiċpali tal-immaniġġjar tal-iskart, il-municiċpalitajiet (jew l-entitajiet ġuridiċi stabbiliti mill-municiċpalitajiet inkarigati bl-amministrazzjoni tas-sistema municiċpali tal-immaniġġjar tal-iskart) iridu jikkonkludu mal-produtturi u l-importaturi u l-organizzazzjonijiet stabbiliti minnhom il-ftehimiet ta’ finanzjament imsemmija fl-Artikoli 7² u 10 tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u l-Iskart mill-Imballaġġ għas-separazzjoni u t-trattament tal-iskart u l-iskart minn prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss sal-1 ta’ Frar ta’ kull sena kalendarja. Il-municiċpalitajiet iridu jagħzlu lill-kolletturi, it-trasportaturi u l-ipproċessaturi tal-iskart minn prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss iġġenerati fil-flussi tal-iskart municiċpali f’konformità mal-proċedura stabbilita mil-liġijiet u minn atti legali oħra tar-Repubblika tal-Litwanja. Il-Ministru għall-Ambjent japprova r-rakkomandazzjonijiet dwar il-kriterji għall-finanzjament tas-separazzjoni, il-ġbir, it-trasport u t-trattament ta’ tali skart mormi f’sistemi ta’ ġbir pubbliku, u tal-iskart, u dwar it-termini u l-kundizzjonijiet ewlenin għall-konklużjoni ta’ kuntratti għal tali finanzjament.”

Artikolu 12. Emenda għall-Artikolu 30¹

1. It-titolu tal-Artikolu 30¹ għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“Artikolu 30¹. Kuntratt għall-forniment ta’ servizz municiċpali tal-immaniġġjar tal-iskart u l-imposta rilevanti”.

2. L-Artikolu 30¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Meta jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart municiċpali u skart domestiku ieħor, meta jikkonkludu kuntratt għall-forniment ta’ servizz ta’ ġestjoni tal-iskart municiċpali, jew meta jħallsu t-tariffi u l-imposti stabbiliti mill-municiċpalità, id-detenturi tal-iskart jiġu rrappreżentati mis-sid tal-proprjetà immobbli li jużaw, jew mir-rappreżentant legali tas-sid tal-proprjetà immobbli, jew minn persuna awtorizzata mis-sid tal-proprjetà immobbli, jew assoċjazzjoni ta’ sidien ta’ bini b’abitazzjonijiet multipli u bini ieħor, assoċjazzjoni ta’ sidien ta’ djar li ma jmissux ma’ bini ieħor, assoċjazzjoni ta’ sidien ta’ garaxxijiet, assoċjazzjoni ta’ ġardinara jew assoċjazzjoni oħra, l-amministratur ta’ faċilitajiet ta’ užu komuni, jew, fejn ikun hemm ftehim bil-miktub bejn is-sidien tal-appartamenti jew bini ieħor, persuni li jkunu daħlu fi ftehimiet ta’ attività kongunta kif speċifikat għall-għan tal-eżerċizzju ta’ drittijiet ta’ sjieda kongunti (minn hawn ’il quddiem imsejha “persuni awtorizzati”).”

3. L-Artikolu 30¹(4), il-punt 3 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3) il-proċedura għall-istabbiliment tal-prezz tal-immaniġġjar tal-iskart municiċpali u skart domestiku ieħor;”.

4. L-Artikolu 30¹(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6. It-talbiet għall-irkupru ta’ tariffi u imposti li ma ġewx imħallsa fil-ħin mill-pagatur tat-tariffi u l-imposti jiġu eżaminati f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar il-Proċeduri Amministrattivi tar-Repubblika tal-Litwanja. Tista’ ssir applikazzjoni lill-Qorti Amministrattiva Reġjonali biex tinħareġ ordni tal-qorti fir-rigward tal-irkupru ta’ tariffi u imposti mhux imħallsa fil-ħin.”

§ 13 Emenda għall-Artikolu 30²

L-Artikolu 30² għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 30². L-ipprezzar ta’ servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali

1. L-ipprezzar tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, li jirrigwarda l-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor fi hdan is-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet huwa stabbilit f’konformità mal-prinċipji ta’ solidarjetà, proporzjonalità, nuqqas ta’ diskriminazzjoni, irkupru tal-kostijiet u trasparenza, u l-prinċipju ta’ min inigġes iħallas applikabbli fil-qasam tal-immaniġġjar tal-iskart. Il-prinċipji tas-solidarjetà, tal-proporzjonalità, tan-nondiskriminazzjoni, tal-irkupru tal-kostijiet u tat-trasparenza fl-ipprezzar tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali huma mifhuma kif ġej:

1) solidarjetà – meta jiġu stabbiliti tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, dan il-prinċipju jfisser li d-detenturi tal-iskart muniċipali li jibbenefikaw minn kundizzjonijiet aktar favorevoli minhabba fatturi ekonomiċi, il-post ta’ residenza tagħhom, id-distanza mill-faċilitajiet tal-immaniġġjar tal-iskart jew raġunijiet oħra, jikkontribwixxu għall-finanzjament tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, sabiex jippermettu lid-detenturi tal-iskart muniċipali li ma jgawdux tali kundizzjonijiet, u li għalihom it-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet jirrappreżentaw piż akbar, li jaċċessaw is-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali;

2) proporzjonalità – l-applikazzjoni ta’ dan il-prinċipju trid tiżgura li l-ammont ta’ tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet ma jaqbizx dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq l-oġettiv tat-tħaddim tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart u l-finanzjament tas-servizz muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart. Dan il-prinċipju jfisser li t-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet imposti fuq id-detenturi tal-iskart muniċipali jridu jkunu proporzjonati għall-ammont ta’ skart muniċipali u skart domestiku ieħor li jista’ jiġi ġġenerat jew li jiġi ġġenerat, filwaqt li titqies in-natura tal-proprjetà immobbli tad-detenturi tal-iskart, l-użu u/jew l-attività maħsuba tagħhom;

3) nondiskriminazzjoni – dan il-prinċipju jfisser li, meta jiġu stabbiliti tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet għad-detenturi tal-iskart muniċipali mill-istess kategorija, l-istess metodi, proċeduri u ammont iridu jiġu applikati għall-istabbiliment u l-kalkolu ta’ tali tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet;

4) irkupru tal-kostijiet – dan il-prinċipju jfisser li d-dhul iġġenerat mis-servizz ipprovdut għandu jkopri l-kostijiet minimi relatati mal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor meħtieġ għall-forniment ta' dak is-servizz. Fl-implimentazzjoni ta' dan il-prinċipju, il-livell tat-tariffi u tal-imposti jew tal-kontribuzzjonijiet irid jiġi stabbilit f'livell li jiżgura li d-detenturi tal-iskart muniċipali jkopru l-kostijiet meħtieġa assoċjati mal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, li jinqalgħu sabiex jiġi żgurat li s-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali tikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti f'din il-Liġi u f'atti legali oħra li jirregolaw l-organizzazzjoni u l-operazzjoni tas-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali;

5) trasparenza – l-implimentazzjoni ta' dan il-prinċipju trid tiżgura li l-informazzjoni dwar il-metodi, il-proċeduri u l-ammont użat għall-istabbiliment u l-kalkolu tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet issir pubblika.

2. Il-prezz tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali għandu jiżgura l-operazzjoni fit-tul tal-infrastruttura għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, ir-rinnovazzjoni tagħha, u jippermetti lid-detenturi tal-iskart muniċipali jipparteċipaw fl-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, kif ukoll inaqqas it-tniġġis ambjentali.

3. Meta jiġi stabbilit l-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, iridu jiġu segwiti r-regoli approvati mill-Gvern biex jiġi stabbilit l-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet u l-atti legali tal-muniċipalità dwar l-istabbiliment ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet.

4. It-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet stabbiliti mill-kunsilli muniċipali u l-informazzjoni msemmija fil-punt 4 tal-Artikolu 30(3) ta' din il-Liġi għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit web tal-muniċipalità kkonċernata.

5. Il-prezz reġjonali, inkluż redditu raġonevoli fuq l-investment li huwa stabbilit mill-Kunsill f'konformità mal-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, huwa bbażat fuq l-kostijiet meħtieġa u raġonevoli assoċjati mal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor meħtieġ sabiex jitwettqu attivitajiet regolati, għall-operat fit-tul tal-faċilitajiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali maħsuba għall-immaniġġjar ta' skart muniċipali u skart domestiku ieħor, għar-rinnovazzjoni u l-espansjoni tagħhom, biex jiġi żgurat il-forniment ta' servizz aċċettabbli għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u biex jitnaqqas it-tniġġis ambjentali (minn hawn 'il quddiem "il-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali"). Il-kostijiet imġarrba fit-twettiq ta' attivitajiet li ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-attività regolata mhumex inklużi fil-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali. Meta jiġu stabbiliti l-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali, jitqiesu l-kuntratti għall-forniment ta' servizzi individwali tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, l-investimenti meħtieġa u l-ħtieġa ta' dispożizzjonijiet għall-

għeluq tal-landfills, sabiex jiġi żgurat l-immaniġġjar mingħajr interruzzjoni tal-iskart municipli u skart domestiku ieħor f'konformità mar-rekwiżiti ambjentali. Il-kostijiet għall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart imwettqa miċ-ċentru reġjonali għall-ġestjoni tal-iskart, kif stabbilit fil-Pjan Nazzjonali għall-Prevenzjoni u l-Immaniġġjar tal-Iskart approvat mill-Gvern, fil-pjanijiet reġjonali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart, u fil-pjanijiet għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart municipli, u l-kostijiet tal-immaniġġjar tal-iskart, inkarigati mill-municipalità, ta' prodotti, imballaġġ, li l-produtturi u/jew l-importaturi tagħhom huma soġġetti għall-prinċipju tar-responsabbiltà tal-produttur, f'siti tal-ġbir tal-iskart goff u/jew siti tal-kompostjar imħaddma minn ċentri reġjonali għall-ġestjoni tal-iskart, safejn il-produtturi u/jew l-importaturi u/jew l-organizzazzjonijiet tagħhom mhumiex obbligati jiffinanzjaw f'konformità mal-Kapitoli Tmienja¹– Tmienja⁶ u Tmienja¹¹ ta' din il-Liġi u/jew il-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u l-Iskart mill-Imballaġġ, il-kostijiet tal-inċinerazzjoni tal-iskart, imġarrba meta jiġu saldati kontijiet mal-operatur ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjant ta' inċinerazzjoni tal-iskart għall-iskart municipli li ġie inċinerat wara s-separazzjoni u li mhuwiex adattat għar-riċiklaġġ jew irkupru ieħor iżda li għandu valur enerġetiku, għandhom jiġu rikonoxxuti bħala kostijiet neċessarji tal-prezz reġjonali. L-oneru tal-prova li l-prezz reġjonali huwa bbażat fuq l-ispejjeż meħtieġa jaqa' fuq iċ-ċentru reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart.

6. Fażijiet fil-preparazzjoni tal-abbozz tar-regolazzjoni tal-prezzijiet reġjonali:

1) iċ-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u r-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafu 2, il-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municipli, mill-inqas 5 xhur qabel l-iskadenza tal-prezz reġjonali, għandhom iħejju u jissottomettu lill-Kunsill abbozz tal-kalkolu tal-prezz reġjonali;

2) meta iċ-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart ikunu qed iħejju abbozz ta' pprezzar reġjonali, il-municipalitajiet iridu jipprovdulhom l-informazzjoni kollha meħtieġa;

3) flimkien mal-abbozz tal-kalkoli tal-ipprezzar reġjonali sottomessi għall-approvazzjoni, iċ-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart għandhom jipprovdu ġustifikazzjoni għall-abbozz tal-kalkoli tal-ipprezzar reġjonali u l-pjanijiet operazzjonali tagħhom, filwaqt li jqisu l-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municipli. Kopja tal-abbozz tal-kalkolu tal-prezz reġjonali għandha tiġi sottomessa lill-municipalitajiet tar-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart municipli fl-istess ħin li tiġi ppreżentata lill-Kunsill. Il-municipalitajiet fi ħdan ir-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart municipli għandhom jissottomettu l-kummenti tagħhom lill-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart u lill-Kunsill mhux aktar tard minn xahrejn mid-data tar-riċeviment tal-abbozz tal-kalkolu

reġjonali tal-prezzijiet;

4) il-Kunsill, wara li jkun eżamina l-abbozz tal-kalkolu tal-ipprezzar reġjonali, għandu jistabbilixxi l-prezz reġjonali l-ġdid għar-reġjun inkwistjoni fi żmien 5 xhur mid-data tas-sottomessjoni miċ-ċentru reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart tad-data u/jew id-dokumenti xierqa kollha speċifikati fil-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municipli. Jekk il-Kunsill ma jistabbilixxix prezz reġjonali ġdid fil-limitu ta' żmien stabbilit, il-prezz reġjonali stabbilit preċedenti għandu jibqa' fis-sehħ. Il-prezz reġjonali stabbilit mill-Kunsill għandu jibqa' fis-sehħ għal mill-inqas tliet snin sakemm jidhol fis-sehħ il-prezz reġjonali ġdid stabbilit b'deċiżjoni tal-Kunsill;

5) il-Kunsill huwa intitolat li jirritorna l-abbozz tal-kalkolu tal-prezz reġjonali liċ-ċentru reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart għas-supplimentazzjoni, jekk il-prezz reġjonali fl-abbozz tal-kalkolu tal-prezz reġjonali pprezentat lill-Kunsill ikun ġie kkalkulat bi ksur tar-rekwiziti għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali, stabbiliti fil-metodoloġija għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municipli, u/jew ma jkunx korrett.

7. Il-prezzijiet reġjonali stabbiliti mill-Kunsill għandhom jiġu aġġustati darba fis-sena jekk il-kamp ta' applikazzjoni tal-attività regolata jinbidel u/jew jekk, f'konformità mal-Artikolu 30⁶ ta' din il-Liġi, ir-rapport dwar l-attività regolata jistabbilixxi li l-kostijiet attwali meħtieġa tal-prezz reġjonali mgarrba fl-attività regolata jvarjaw b'5 fil-mija jew aktar mill-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali inklużi fil-prezz reġjonali, u/jew b'deċiżjoni tal-Kunsill, wara spezzjoni tal-attività regolata mwettqa miċ-ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, imwettqa mill-Kunsill f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30⁸ ta' din il-Liġi, fejn iċ-ċirkostanzi li jaffettwaw l-aġġustament tal-prezz reġjonali isiru viżibbli b'mod ċar, u/jew fuq l-inizjattiva tal-municipalità, jekk is-somma tal-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali realment imgarrba taqbeż jew tkun inqas mill-porzjon tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet pagabbli mid-detenturi tal-iskart municipli kollha matul is-sena kalendarja, li tkopri l-kostijiet meħtieġa tal-prezz reġjonali. Ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart għandu jissottometti abbozz ta' rikalkolu tal-prezz reġjonali, ppreparat f'konformità mal-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municipli, lill-Kunsill mhux aktar tard minn tliet xhur wara l-okkorrenza taċ-ċirkostanzi msemmija, u, fis-sena li fiha jiskadi l-prezz reġjonali stabbilit mill-Kunsill, mhux aktar tard minn tliet xhur qabel ix-xahar u l-jum li fih ġie stabbilit il-prezz reġjonali validu.

8. Il-prezzijiet reġjonali validi stabbiliti mill-Kunsill huma ppubblikati fuq is-sit web tal-Kunsill u permezz ta' mezzi oħra.

9. Il-kostijiet meħtieġa tal-porzjon tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet ikkalkulati mill-municipalitajiet jinkludu l-kostijiet tal-amministrazzjoni tas-sistema municipli

għall-immaniġġjar tal-iskart tal-muniċipalità u l-kostijiet tal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, il-kostijiet tas-servizzi għall-ġbir u t-trasport tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor mingħand id-detenturi tal-iskart, il-kostijiet tal-installazzjoni, l-manutenzjoni, r-rinnovazzjoni u l-espansjoni tal-infrastruttura għall-ġbir tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor (minbarra l-miżuri msemmija fil-punt 3 tal-Artikolu 30(10) ta' din il-Liġi, tas-siti għall-ġbir ta' skart goff u/jew siti għall-kompost immaniġġjati minn ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart kif inkarigat mill-muniċipalitajiet), il-kostijiet tal-ipproċessar tal-iskart muniċipali u skart ieħor domestiku miġbur fis-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet, li jinqalghu fil-kors ta' attività mhux klassifikata bħala attività regolata, il-kostijiet tal-implimentazzjoni tal-miżuri għall-prevenzjoni tal-iskart previsti fil-Pjan Nazzjonali għall-Prevenzjoni u l-Immaniġġjar tal-Iskart approvat mill-Gvern, fil-pjanijiet reġjonali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart, u fil-pjanijiet muniċipali għall-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart, li jinqalghu fil-kors ta' attività mhux klassifikata bħala attività regolata, l-kostijiet tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodotti, l-imballaġġ li l-produtturi u/jew l-importaturi tiegħu huma suġġetti għall-prinċipju tar-responsabbiltà tal-produttur, f'siti ta' ġbir ta' skart goff u/jew siti ta' kompostar li mhumie x immaniġġjati minn ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, sa fejn il-produtturi u/jew l-importaturi, u/jew l-organizzazzjonijiet tagħhom, mhumie x obbligati jiffinanzjawhom f'konformità mal-Kapitoli Tmienja¹ sa Tmienja⁶ u Tmienja¹¹ ta' din il-Liġi u/jew il-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u l-Iskart tal-Imballaġġ (minn hawn 'il quddiem –il-kostijiet meħtieġa tal-porzjon tat-tariffi u tal-imposti jew tal-kontribuzzjonijiet ikkalkulati mill-muniċipalitajiet).

10. Il-kunsilli muniċipali għandhom, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u r-rekwiziti stabbiliti fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, jikkalkulaw u japprovaw, permezz tal-applikazzjoni tal-prezzijiet reġjonali stabbiliti mill-Kunsill, f'konformità mar-regoli approvati mill-Gvern għall-istabbiliment tal-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, u atti legali tal-muniċipalitajiet li jistabbilixxu l-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, iżidu l-kostijiet meħtieġa tal-proporzjon tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet ġodda jew, mhux aktar tard minn seba' xhur wara d-data tal-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali l-ġodda stabbiliti għall-ewwel darba jew, mhux aktar tard minn ħames xhur wara d-data tal-istabbiliment tal-prezzijiet reġjonali l-ġodda għas-sena li tkun qed tiġi kkalkulata mill-ġdid jew għas-sena ta' wara, jikkalkulaw u japprovaw l-ammonti ġodda jew japprovaw l-ammonti eżistenti tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet. Id-deċiżjoni dwar il-bidu u d-durata tal-applikazzjoni tal-ammonti tat-tariffi u l-imposti approvati jew tal-kontribuzzjonijiet għandha tittieħed mill-kunsill muniċipali, filwaqt li jittieħed in konsiderazzjoni l-perjodu li fadal ta' validità tal-prezz reġjonali stabbilit mill-Kunsill, id-data ta' approvazzjoni tal-ammont tat-

tariffi u l-imposti godda jew tal-kontribuzzjonijiet rikalkulati minhabba r-raġunijiet imsemmija fil-paragrafi 7 u 11 ta' dan l-Artikolu u/jew fl-Artikolu 13(3) tal-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar it-Tariffi u l-Imposti. Jekk il-kunsill muniċipali jonqos milli japprova ammonti godda jew eżistenti tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet fil-limitu ta' żmien speċifikat f'dan il-paragrafu, għandhom japplikaw l-ammonti tat-tariffi u l-imposti u l-kontribuzzjonijiet fis-seħh qabel il-livelli l-godda tal-prezzijiet reġjonali kkalkulati (minn hawn 'il quddiem imsejha "l-ammonti antiki ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet"). Jekk, wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien stabbilit f'dan il-paragrafu, l-ammonti godda approvati ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet ikunu oġġla mill-ammonti qodma ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, l-ammonti qodma ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet għandhom jiġu applikati għall-muniċipalità jew l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali meta jikkalkulaw l-ammonti li għandhom jiġihallu mid-detenturi tal-iskart għas-servizz muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart matul il-perjodu mill-iskadenza għall-approvazzjoni tal-ammonti godda ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet imsemmija f'dan il-paragrafu sad-data tad-dhul fis-seħh attwali tal-ammonti l-godda ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet. Id-differenza bejn l-ammonti dovuti għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali minhabba n-nuqqas ta' konformità mal-limitu ta' żmien stabbilit f'dan il-paragrafu għandha tiġi rimborżata mill-muniċipalitajiet mill-fondi tal-baġits muniċipali. Jekk, wara l-iskadenza tal-limitu ta' żmien stabbilit f'dan il-paragrafu, l-ammonti godda approvati ta' tariffi u imposti jkun inqas mill-ammonti qodma ta' tariffi u imposti, il-muniċipalità jew, kif inkarigat minn din il-muniċipalità, l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali għandu jikkalkula mill-ġdid l-ammonti dovuti mid-detenturi tal-iskart għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali għall-perjodu tal-iskadenza għall-approvazzjoni tal-ammonti godda ta' tariffi u imposti msemmija f'dan il-paragrafu u d-data effettiva tad-dhul fis-seħh tal-ammonti l-godda ta' tariffi u imposti, u għandu jirrimborża lid-detenturi tal-iskart bl-ammonti mħallsa żejda jew jikkumpensa dawn l-ammonti bħala parti mill-hlas futur ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet għas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali.

11. Meta japplika tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet fi hdan muniċipalità, il-muniċipalità jew, kif inkarigat minnha, l-amministratur tas-sistema muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart irid jiżgura li l-kostijiet li verament ingarrbu ġewwa l-muniċipalità għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku iehor, u għall-implimentazzjoni ta' miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart, li, f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu, għandhom jiġu inklużi fl-ammont tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet, jiġihallu lill-ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart u lill-manigers tal-iskart. Jekk il-kostijiet effettivament imġarrba fil-muniċipalità għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart

iehor iġġenerat mill-unitajiet domestiċi u għall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart jaqbz u jew jaqgħu taħt l-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet imħallsa mid-detenturi tal-iskart f'sena kalendarja, il-muniċipalitajiet għandhom jivvalutaw mill-ġdid l-kostijiet meħtieġa tal-porzjon tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet ikkalkulati mill-muniċipalitajiet u/jew jibdew aġġustament tal-prezz reġjonali f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu 7 ta' dan l-Artikolu, jikkalkulaw mill-ġdid u jstabbilixxu l-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet li jiżguraw li l-kostijiet, li effettivament iġġarrbu fil-muniċipalità għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart ieħor iġġenerat mill-unitajiet domestiċi u għall-implimentazzjoni tal-miżuri ta' prevenzjoni tal-iskart, u li, f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-paragrafu 10 ta' dan l-Artikolu, iridu jiġu inklużi fl-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, jithallsu liċ-ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart u lill-manijers tal-iskart. Il-kunsill muniċipali jista' jagħti konċessjonijiet lid-detenturi tal-iskart għadetriment tal-baġit muniċipali. Il-konċessjonijiet lid-detenturi tal-iskart għandhom jingħataw mill-kunsill muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita.

12. Permezz ta' deċiżjoni tal-kunsill muniċipali, id-detenturi tal-iskart (persuni fiżiċi u ġuridiċi) li jikkompostjaw il-bijoskart ikklassifikat bħala skart muniċipali fil-punt tal-ġenerazzjoni jistgħu jkunu soġġetti għal ammont imnaqqas ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet. Il-muniċipalità, jew kif inkarigat mill-muniċipalità, l-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, meta jwettaq ir-reġistrazzjoni tad-detenturi tal-iskart muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, huma intitolati li jipproċessaw data dwar l-ikkompostjar tal-bijoskart, ikklassifikat bħala skart muniċipali, mid-detenturi tal-iskart (persuni fiżiċi u persuni ġuridiċi) fil-punt tal-ġenerazzjoni.

13. Id-detenturi tal-iskart għandhom jissaldaw il-kontijiet tagħhom mal-muniċipalità jew mal-entità legali responsabbli għall-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali billi jhallsu t-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet stabbiliti f'konformità ma':

1) d-dispożizzjonijiet tal-Liġi dwar it-Tariffi u l-Imposti, fejn tiġi imposta tariffa jew imposta ġewwa t-territorju ta' muniċipalità;

2) skont il-kuntratti konklużi, sakemm kontribuzzjoni tapplika fit-territorju tal-muniċipalità.

14. L-operaturi tal-impjanti ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjanti ta' inċinerazzjoni tal-iskart għandhom japplikaw ir-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali għall-iskart muniċipali li ġie inċinerat f'ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart wara s-separazzjoni u li mhuwiex adattat għar-riċiklaġġ jew għal irkupru ieħor iżda għandu valur enerġetiku. F'kull każ, ir-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali, kif applikata mill-operaturi tal-impjanti ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-

impjanti tal-inċinerazzjoni tal-iskart, ma għandhiex taqbeż il-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali stabbilit fil-paragrafu 16 ta' dan l-Artikolu.

15. L-operaturi tal-impjanti ta' koinċinerazzjoni u/jew tal-impjanti tal-inċinerazzjoni tal-iskart, f'konformità mal-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali b'valur enerġetiku li jibqa' wara s-separazzjoni u li ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew għall-użu mill-ġdid, għandhom iħejju u jissottomettu lill-Kunsill abbozz ta' kalkolu tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali. Il-Kunsill, fi żmien 5 xhur mid-data tas-sottomissjoni tad-data u/jew id-dokumenti rilevanti kollha speċifikati fil-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni ta' skart municiċipali b'valur enerġetiku li jibqa' wara s-separazzjoni u li ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew għall-użu mill-ġdid, wara li jkun eżamina l-abbozz tal-kalkolu tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali, għandu jstabbilixxi l-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali għal operatur speċifiku ta' impjant ta' koinċinerazzjoni u/jew impjant ta' inċinerazzjoni tal-iskart. Abbozz ta' kalkolu tal-limitu massimu għar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali jrid jiġi ppreżentat lill-Kunsill mill-inqas 5 xhur qabel l-iskadenza tal-limitu massimu attwali. Il-Kunsill irid jirritorna l-abbozz ta' kalkolu tal-limitu massimu għar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali lill-operatur tal-impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart, jekk il-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata tal-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali ppreżentat lill-Kunsill ikun ġie kkalkulat bi ksur tar-rekwiżiti għall-istabbiliment tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali b'valur enerġetiku li jibqa' wara s-separazzjoni u li ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew għall-użu mill-ġdid, u/jew jekk dan l-abbozz ma jkunx korrett.

16. Il-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali huwa stabbilit billi jiġu kkunsidrati r-rekwiżiti ambjentali u l-metodi alternattivi ta' rimi tal-iskart, u huwa bbażat fuq il-kostijiet meħtieġa tal-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali. Il-kostijiet meħtieġa tal-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali għandhom jiġu stabbiliti billi jiġu kkunsidrati l-kostijiet tal-manutenzjoni tal-operaturi tal-impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart, u r-ritorn raġonevoli fuq l-investiment stabbilit mill-Kunsill fuq il-bażi tal-metodoloġija approvata mill-Kunsill għat-twaqqif tal-prezzijiet reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart municiċipali u skart domestiku ieħor. Id-dmir li jiġi ssostanzjat li l-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali huwa bbażat fuq il-kostijiet meħtieġa tal-inċinerazzjoni tal-iskart municiċipali jaqa' fuq

l-operatur tal-impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart.

17. Il-limitu massimu tar-rata tal-inċinerazzjoni ta' skart muniċipali għal kull tunnellata huwa stabbilit għal perjodu ta' mhux inqas minn tliet snin u jiġi aġġustat darba fis-sena. L-operatur ta' impjant ta' koinċinerazzjoni u/jew impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart għandu jissottometti lill-Kunsill l-abbozz tal-limitu massimu kkalkulat mill-ġdid għar-rata għal kull tunnellata ta' inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali, imħejji f'konformità mal-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali b'valur enerġetiku li jibqa' wara s-separazzjoni u li ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew l-użu mill-ġdid, mill-inqas 5 xhur qabel id-data li fiha ġie approvat il-limitu massimu attwali għar-rata għal kull tunnellata ta' inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali. Il-Kunsill, fi żmien 5 xhur mid-data tas-sottomissjoni tad-data u/jew id-dokumenti kollha rilevanti speċifikati fil-metodoloġija approvata mill-Kunsill għall-istabbiliment tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni ta' skart muniċipali b'valur enerġetiku li jibqa' wara s-separazzjoni u li ma jkunx adattat għar-riċiklaġġ jew għall-użu mill-ġdid, wara li jkun eżamina l-abbozz tal-kalkolu tal-limitu massimu tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali, għandu jstabbilixxi l-limitu massimu kkalkolat mill-ġdid tar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali.

18. Ir-riżoluzzjoni tal-Kunsill dwar l-istabbiliment tal-limitu massimu għar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali hija ppubblikata uffiċjalment fir-Reġistru tal-Atti Legali, u l-limitu massimu għar-rata għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart muniċipali stabbilit fih għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tax-xahar ta' wara."

Artikolu 14. Emenda għall-Artikolu 30³

L-Artikolu 30³(9) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"9) jikkoordina l-abbozz tal-kalkolu tal-prezz reġjonali mal-muniċipalitajiet fir-reġjun tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 30² ta' din il-Liġi;"

Taqsim 15. Emenda għall-Artikolu 30⁵

L-Artikolu 30⁵ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

"Artikolu 30⁵. Amministrazzjoni ta' fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali

1. L-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali tinkludi l-funzjonijiet li ġejjin, fejn dawn huma inkarigati mill-muniċipalità:

1) l-iffirmar ta' kuntratti ma' detenturi tal-iskart muniċipali;

- 2) il-ġbir tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet;
 - 3) l-iżborż ta' fondi mill-immaniġġjar tal-iskart muniċipali lill-fornituri tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali;
 - 4) il-kontabilità tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, miżmuma separatament mill-attivitajiet l-oħra tagħha, imqassma skont kull fornitur tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u kull entità li tircievi l-fondi;
 - 5) l-iżvelar pubbliku ta' informazzjoni dwar il-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali li ġew ikkontabbilizzati u żborżati;
 - 6) l-iżgurar tal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali bl-inqas kost possibbli;
 - 7) l-amministrazzjoni ta' rifużjonijiet ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet imħallsa żejda u l-irkupru ta' ammonti pendenti;
 - 8) it-tfassil, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-kunsill muniċipali, ta' abbozzi ta' deċiżjonijiet ta' persuna awtorizzata skont il-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali mill-korp eżekuttiv muniċipali dwar l-ġħoti ta' konċessjonijiet lid-detenturi tal-iskart li jħallsu tariffi jew imposti jew kontribuzzjonijiet.
2. Il-kostijiet tal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali huma meqjusa bħala l-kostijiet ta' entità legali li twettaq il-funzjonijiet tal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, kif inkarigata mill-muniċipalità, li jinqalġhu meta jiġu kkalkulati u miġbura tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet, u meta jinħarġu fatturi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor f'sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet, u l-kostijiet tas-salarji tal-impjegati u tal-operazzjoni tal-uffiċċju relatati mal-funzjonijiet tal-amministrazzjoni tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali.
3. Il-muniċipalità nnifisha twettaq il-funzjonijiet amministrattivi tal-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali mhux inkarigati lill-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita bil-liġi.
4. It-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet stabbiliti f'konformità mar-regoli approvati mill-Gvern għall-istabbiliment tal-ammont ta' tariffi u imposti jew kontribuzzjonijiet u l-atti legali tal-muniċipalità li jistabbilixxu l-ammonti ta' tariffi jew imposti jew kontribuzzjonijiet għandhom ikunu obbligatorji għad-detenturi kollha tal-iskart.
5. Il-fondi mit-tariffi jew l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet jistgħu jintużaw biss għall-finanzjament tal-kostijiet neċessarji tal-prezz reġjonali u biex ikopru l-kostijiet meħtieġa tal-porzjon tat-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet ikkalkulati mill-muniċipalitajiet imsemmija fl-Artikolu 30²(9) ta' din il-Liġi."

Artikolu 16. Emenda għall-Artikolu 30⁶

L-Artikolu 30⁶(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart għandhom, f’konformità mal-proċedura stabbilita f’din il-Liġi u f’atti legali oħra, jiżguraw l-effiċjenza u l-kosteffettività tal-attivitajiet regolati fis-settur tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u ta’ skart domestiku ieħor. L-operaturi ta’ impjanti ta’ koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjanti ta’ incinerazzjoni tal-iskart għandhom, f’konformità mal-proċedura stabbilita f’din il-Liġi u f’atti legali oħra, jiżguraw l-effiċjenza u l-kosteffettività tal-attivitajiet regolati fis-settur tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali.”

Taqsim 17. Emenda għall-Artikolu 30⁹

L-Artikolu 30⁹(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2. Meta l-Kunsill tal-Kompetizzjoni jinvestiga, fil-kompetenza tiegħu, atti ta’ kompetizzjoni ingusta jew ksur tal-prinċipji ta’ nondiskriminazzjoni kontra l-konsumaturi fis-settur tal-iskart muniċipali jew tal-iskart muniċipali u fis-settur tal-immaniġġjar ta’ skart domestiku ieħor, għandha titwettaq l-investigazzjoni ta’ tali atti, għandhom jinħarġu struzzjonijiet vinkolanti liċ-ċentru reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart u lill-operatur ta’ impjanti ta’ koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjanti tal-incinerazzjoni tal-iskart, u tiġi stabbilita responsabbiltà għal ksur f’konformità mal-proċedura u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Liġi dwar il-Kompetizzjoni tar-Repubblika tal-Litwanja. Għal dan l-iskop, il-Kunsill u l-Kunsill tal-Kompetizzjoni għandhom jikkollaboraw ma’ xulxin bl-għan li b’mod effettiv jistabbilixxu l-livell ta’ atti ta’ kompetizzjoni ingusta jew ksur tal-prinċipji tan-nuqqas ta’ diskriminazzjoni kontra l-konsumaturi fis-settur tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, u l-impatt fuq il-konsumaturi tas-servizz tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u/jew ċentri reġjonali oħra għall-immaniġġjar tal-iskart, u l-operaturi tal-impjanti ta’ koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew tal-impjanti ta’ incinerazzjoni tal-iskart. Iċ-ċentri reġjonali tal-immaniġġjar tal-iskart u l-operaturi ta’ impjanti ta’ koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjanti tal-incinerazzjoni tal-iskart għandhom ikunu responsabbli għall-istess ksur biss skont din il-Liġi jew skont il-Liġi tal-Kompetizzjoni, f’konformità mal-kompetenzi stabbiliti tal-Kunsill jew tal-Kunsill tal-Kompetizzjoni.”

Artikolu 18. Emenda tal-Artikolu 31

L-Artikolu 31(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Il-kunsilli muniċipali għandhom, f’konformità mar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 30(8) ta’ din il-Liġi, jadottaw regoli li jirregolaw l-organizzazzjoni tas-sistema tal-immaniġġjar

tal-iskart muniċipali, il-provvista tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u jiżguraw li dawn is-servizzi jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-atti legali li jirregolaw il-qasam tal-protezzjoni tal-ambjent u s-sigurtà tas-saħħa pubblika, u mal-kundizzjonijiet għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, u jistabbilixxu l-implimentazzjoni ta' pjanijiet muniċipali u reġjonali ta' prevenzjoni u mmaniġġjar tal-iskart.

Taqsim 19. Emenda għall-Artikolu 31¹

1. L-Artikolu 31¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. L-informazzjoni dwar iċ-ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, l-operaturi tal-impjanti tal-koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew l-impjanti tal-inċinerazzjoni tal-iskart, u l-entità legali inkarigata mill-muniċipalitajiet biex tamministra l-fondi muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart, il-kwalità tas-servizzi muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart, it-termini u l-kundizzjonijiet tal-provvista tas-servizz u l-bidliet antiċipati fit-termini kuntrattwali, l-operazzjoni, il-modernizzazzjoni, l-espansjoni u r-rinnovazzjoni tas-sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, l-investimenti fl-iżvilupp u r-rinnovazzjoni tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, l-ammont ta' tariffi u imposti jew tariffi, l-istruttura tagħhom, u l-korpi responsabbli għar-riżoluzzjoni barra mill-qorti ta' tilwim tal-konsumaturi hija pubblika u hija ppubblikata fuq is-siti web tal-muniċipalitajiet, iċ-ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, l-operaturi tal-impjanti ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew l-impjanti tal-inċinerazzjoni tal-iskart, u l-entità legali inkarigata mill-muniċipalitajiet biex jamministraw il-fondi muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart. L-informazzjoni ppubblikata fuq is-siti web tal-muniċipalitajiet, iċ-ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, l-operaturi ta' impjanti ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjanti tal-inċinerazzjoni tal-iskart, u l-entità legali inkarigata mill-muniċipalitajiet biex timmaniġġja l-fondi muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart, għandha tiġi aġġornata meta jsiru bidliet.”

2. L-Artikolu 31¹(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. Meta jinbidel l-ammont tat-tariffi u l-imposti jew tal-kontribuzzjonijiet, iċ-ċentri reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, l-operaturi tal-impjanti ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew ta' inċinerazzjoni tal-iskart, l-entità legali inkarigata mill-muniċipalitajiet biex timmaniġġja l-fondi muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart, u l-muniċipalità għandhom jinformaw pubblikament lid-detenturi tal-iskart dwar it-tariffi u l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet mibdula u stabbiliti fuq is-siti web tagħhom, kif ukoll f'gazzetta reġjonali jew permezz ta' mezzi oħra ta' informazzjoni pubblika.”

Artikolu 20. Emenda għall-Artikolu 31²

L-Artikolu 31² għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 31². Riżoluzzjoni ta' tilwim u lmenti

1. Ilmenti minn detenturi tal-iskart rigward it-tariffa jew l-imposta jew il-kontribuzzjoni stabbilita (kkalkulata) għalihom, l-applikazzjoni ta' konċessjonijiet rigward, it-tariffi jew l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u r-regoli approvati mill-kunsill muniċipali għar-riżoluzzjoni ta'

tilwim u lmenti għandhom jiġu eżaminati, b'mod prijoritarju, mill-amministratur tas-sistema municipli għall-immaniġġjar tal-iskart jew mill-entità legali inkarigata mill-municipalitajiet biex timmaniġġja l-fondi municipli għall-immaniġġjar tal-iskart, jew mill-korp eżekuttiv municipli. Se jiġu kkunsidrati biss ilmenti u tilwim sottomessi bil-miktub. Meta persuna ma taqbilx mad-deċiżjoni meħuda mill-amministratur tas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart municipli jew mill-entità legali inkarigata mill-municipalitajiet biex timmaniġġja l-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart municipli, jew fejn ma tittieħdx deċiżjoni fi żmien il-limiti stabbiliti, jista' jsir appell lill-korp eżekuttiv municipli jew lil persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv municipli f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali. Meta persuna ma taqbilx ma' deċiżjoni meħuda mill-korp eżekuttiv municipli jew minn persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv municipli f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali, jew meta ma tittieħed l-ebda deċiżjoni fil-limiti ta' żmien preskritti, id-deċiżjoni jew in-nuqqas ta' azzjoni mill-korp eżekuttiv municipli jew persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv municipli f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali tista' tiġi appellata f'konformità mal-Liġi dwar l-Amministrazzjoni Pubblika lil korp għall-eżami barra mill-qorti preliminari tat-tilwim (lill-Kummissjoni Litwana għat-Tilwim Amministrattiv f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar il-proċedura għall-eżami ta' qabel il-proċess tat-tilwim amministrattiv) jew lil qorti amministrattiva.

2. Il-Kunsill għandu, fi proċedura barra mill-qorti, jeżamina tilwim bejn l-operatur ta' impjant tal-koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart u ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart rigward ir-rati għal kull tunnellata għall-inċinerazzjoni tal-iskart municipli applikati mill-operatur ta' impjant tal-koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjant tal-inċinerazzjoni tal-iskart. Dan it-tilwim għandu jiġi eżaminat f'konformità mal-proċedura stabbilita fir-regoli approvati mill-Kunsill għar-riżoluzzjoni tat-tilwim. Deċiżjoni tal-Kunsill rigward it-tilwim taht dan il-paragrafu għandha tkun titolu eżekuttiv. Fil-każ ta' nuqqas ta' eżekuzzjoni tad-deċiżjoni, din tista' tiġi infurzata f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili. Id-deċiżjonijiet tal-Kunsill ikunu vinkolanti jekk l-ebda waħda mill-partijiet, fi żmien 30 jum kalendarju mill-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-meritu tat-tilwim, ma tressaq talba quddiem qorti ta' ġurisdizzjoni ġenerali f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili, li titlob proċess fuq il-meritu.

3. Id-deċiżjonijiet proċedurali tal-Kunsill adottati matul l-eżami ta' tilwima bejn iċ-ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart u l-operatur ta' impjant ta' koinċinerazzjoni tal-iskart u/jew impjant ta' inċinerazzjoni tal-iskart, inklużi deċiżjonijiet li jirrifjutaw li jeżaminaw it-tilwima, li jissospendu jew jitterminaw l-eżami tat-tilwima, u deċiżjonijiet oħra li jipprevjenu

l-eżami tat-tilwima, jistgħu jiġu appellati quddiem qorti ta' ġurisdizzjoni ġenerali fi żmien 7 ijiem kalendarji mid-data li fiha d-deċiżjoni ġiet servuta lill-parti interessata. L-ordnijiet tal-qorti li għandhom x'jaqsmu mad-deċiżjonijiet imsemmija f'dan il-paragrafu mhumiex soġġetti għal appell.

4. Ilmenti minn detenturi tal-iskart u tilwim bejn detentur tal-iskart u ċentru reġjonali għall-immaniġġjar tal-iskart, l-entità legali inkarigata mill-muniċipalitajiet biex timmaniġġja l-fondi għall-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, jew l-amministratur tas-sistema muniċipali għall-immaniġġjar tal-iskart, rigward il-kwalità tas-servizz muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart provdut, jiġifieri l-kwalità tal-ġbir, it-trasport, l-irkupru u r-rimi, u l-organizzazzjoni tal-provvista tas-servizzi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, għandhom jiġu eżaminati barra mill-qorti mill-korp eżekuttiv muniċipali jew minn persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali. Se jiġu kkunsidrati biss ilmenti u tilwim sottomessi bil-miktub. It-tilwim u l-ilmenti msemmija f'dan il-paragrafu għandhom jiġu eżaminati f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Amministrazzjoni Pubblika u r-regoli approvati mill-kunsill muniċipali għar-riżoluzzjoni tat-tilwim u l-ilmenti. Jekk persuna ma taqbilx ma' deċiżjoni meħuda minn persuna awtorizzata mill-korp eżekuttiv muniċipali f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Awtonomija Lokali, jew jekk ma tittiehed l-ebda deċiżjoni fil-limiti ta' żmien preskritti, jista' jiġi ppreżentat appell lill-korp eżekuttiv muniċipali. Jekk persuna ma taqbilx ma' deċiżjoni meħuda mill-korp eżekuttiv muniċipali, jew jekk ma tittiehed l-ebda deċiżjoni fil-limiti ta' żmien preskritti, id-deċiżjoni jew in-nuqqas ta' azzjoni min-naħa tal-korp eżekuttiv muniċipali tista' tiġi appellata quddiem qorti amministrattiva f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar l-Amministrazzjoni Pubblika."

Artikolu 21. Annullament tal-Artikolu 31³

L-Artikolu 31³ għandu jiġi ddikjarat null u bla effett.

Artikolu 22. Emenda għall-Artikolu 32¹

L-Artikolu 32¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"1. Il-prinċipju tar-responsabbiltà tal-produttur għandu japplika għall-prodotti u l-imballaġġ imsemmija fil-Kapitoli Tmienja¹ sa Tmienja⁶ u Tmienja¹¹ ta' din il-Liġi. Dan jinkludi l-organizzazzjoni ta' sistema għall-ġbir, it-trasport u t-trattament tal-iskart tal-prodott jew tal-imballaġġ u/jew il-partecipazzjoni fl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott jew tal-imballaġġ fi hdan is-sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart organizzati mill-muniċipalitajiet, inkluż il-finanzjament tal-kostijiet marbuta ma' dawn l-attivitajiet, il-

prestazzjoni ta' kompiti tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott jew tal-imballaġġ stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, hlas tat-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali, kif stabbilit f'konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi tar-Repubblika tal-Litwanja dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali, fuq skart tal-prodotti jew tal-imballaġġ, edukazzjoni pubblika dwar kwistjonijiet ta' prevenzjoni u mmaniġġjar tal-iskart, provvista ta' informazzjoni dwar il-prodotti, l-imballaġġ u l-immaniġġjar tal-iskart tagħhom lill-utenti ta' dawn il-prodotti u lill-manigiers tal-iskart, il-ġbir u l-immaniġġjar tal-prodotti rritornati u l-iskart generat mill-użu tagħhom, u r-responsabbiltà finanzjarja għal tali attivitajiet."

Artikolu 23. Emenda tal-Artikolu 34

L-Artikolu 34(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"2. Il-fondi tal-Programm għandhom jikkonsistu mit-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart tal-prodott u tal-imballaġġ stipulata fil-Liġi dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali, u mit-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart mormi f'landfills, kif ukoll mill-fondi riċevuti skont id-dokumenti li jiżguraw il-finanzjament tal-immaniġġjar tal-iskart u msemija fl-Artikolu 34¹(7), l-Artikolu 34²(3), l-Artikolu 34⁵(2), l-Artikolu 34¹²(2) u l-Artikolu 34¹⁶(2) ta' din il-Liġi."

Artikolu 24. Emenda tal-Artikolu 34

L-Artikolu 34(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"2. Il-fondi tal-Programm għandhom jikkonsistu mit-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart tal-prodott u tal-imballaġġ stipulata fil-Liġi dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali, u mit-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart mormi f'landfills, kif ukoll mill-fondi riċevuti skont id-dokumenti li jiżguraw il-finanzjament tal-immaniġġjar tal-iskart u msemija fl-Artikolu 34¹(7), l-Artikolu 34²(3), l-Artikolu 34⁵(3), l-Artikolu 34¹²(2) u l-Artikolu 34¹⁶(2) ta' din il-Liġi."

Artikolu 25. Emenda għall-Artikolu 34¹

1. L-Artikolu 34¹(1), il-punt 6 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"6) biex twettaq il-kompiti relatati mal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart kif stabbilit mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu. Il-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu għandhom jistabbilixxu l-kwantità minima ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart li l-produtturi u l-importaturi huma mehtieġa jimmaniġġgaw f'konformità mar-rekwiżiti minimi għall-irkupru ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, filwaqt li titqies il-kwantità ta' tagħmir elettriku u elettroniku magħmul disponibbli għas-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju matul is-sena kalendarja preċedenti u r-rekwiżiti minimi ta' kwalità

għal sistemi ta' ġbir ta' skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku organizzati mill-produtturi u l-importaturi.”

2. Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 34¹(9) qabel żewġ punti għandha tiġi emendata biex taqra kif ġej:

“9. Il-produtturi u l-importaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku iridu jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku miġbur mid-distributuri fis-sistemi ta' mmaniġġjar tal-iskart elettriku u elettroniku organizzati minnhom, f'siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, bil-mod li ġej:”.

3. L-Artikolu 34¹(27) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“27. Il-manijers ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart iridu jiġbru t-tagħmir elettriku u elettroniku skart separatament, mhux iħalltuh ma' skart jew materjali oħra, u jimmaniġġjawh f'konformità mal-prijoritajiet tal-immaniġġjar tal-iskart b'mod li jkun sigur għas-saħħa pubblika, billi japplikaw l-aħjar metodi ta' produzzjoni disponibbli għall-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart. Il-manijers ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart irid ikollhom u japplikaw l-istandards Ewropej rilevanti, filwaqt li jieħdu in konsiderazzjoni l-attivitajiet kontinwi ta' mmaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart u t-tipi ta' tagħmir elettriku u elettroniku li jiġu mmaniġġjati.”

Artikolu 26. Emenda għall-Artikolu 34²

1. L-Artikolu 34²(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Bl-għan li jorganizzaw l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart fuq bażi kollettiva, il-produtturi u l-importaturi jistgħu jistabbilixxu l-organizzazzjoni tal-produtturi u l-importaturi msemmija fl-Artikolu 34²² ta' din il-Liġi (minn hawn 'il quddiem imsejha l-“Organizzazzjoni”) u/jew isiru membri ta' Organizzazzjoni stabbilita u jinkarigawha bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart u t-tweqqif tad-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 6 tal-Artikolu 34¹(1) u l-paragrafi 9 u 10 ta' din il-Liġi, jew jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq bażi kuntrattwali, bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart u t-tweqqif tad-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 6 tal-Artikolu 34¹(1) u l-paragrafi 9 u 10 ta' din il-Liġi mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart fuq bażi kollettiva u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 6 tal-Artikolu 34¹(1) u l-paragrafi 9 u 10 ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-tweqqif ta' dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu lill-Organizzazzjoni li se twettaq dawn id-dmirijiet f'isimhom fis-sena kalendarja ta' wara, sa mhux

aktar tard mill-1 ta' Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux it-tagħmir elettriku u elettroniku fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta' negozju wara l-1 ta' Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu tagħmir elettriku u elettroniku fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta' Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bid-dmirijiet imsemmija fil-punt 1 ta' dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta' Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta' Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-tweqqi ta' dmirijiethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-tweqqi ta' daww id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hliet meta l-liċenzja mahruġa lill-Organizzazzjoni tkun ġiet sospiza jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet tagħhom għas-sena attwali lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-tweqqi ta' daww id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati ta' mmaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, impenn rigward il-livell ta' tweqqi ta' kompiti tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart stabbiliti mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, iżda għall-bqija tas-sena kurrenti, dawn jistgħu jkunu differenti mill-kundizzjonijiet għat-tweqqi ta' dmirijiet li, mill-bidu tas-sena attwali, ikunu ġew applikati għal produtturi u/jew importaturi li preċedentement kienu ingarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni."

2. L-Artikolu 34²(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"3. Biex tikseb liċenzja biex torganizza l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart u biex twettaq attivitajiet fuq bażi ta' liċenzja mahruġa, l-Organizzazzjoni għandha, minbarra d-dokumenti msemmija fl-Artikolu 34²⁵(1) u l-Artikolu 34²⁶ ta' din il-Liġi, ikollha garanzija bankarja u/jew ftehim ta' assigurazzjoni ta' garanzija li juri li l-immaniġġjar tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart kollu li jista' jiġi ġġenerat fi żmien tliet xhur permezz tal-użu tat-tagħmir elettriku u elettroniku magħmul disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali se jiġi ffinanzjat mill-membri u l-produtturi tagħha u mill-importaturi li inkarigawha biex torganizza l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart.

Il-proċedura għall-formulazzjoni, s-sottomissjoni u l-infurzar ta' tali dokumenti, il-proċedura għall-kalkolu tal-ammont tal-garanzija bankarja u/jew tal-ftehim ta' assigurazzjoni ta' garanzija personali fir-rigward tal-ammont (f'tunnellati) ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart (skont il-kategorija), u l-kostijiet medji tal-ġbir, it-trasport, ir-riċiklaġġ jew rkupru iehor ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart (skont il-kategorija) ikkalkulati f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, kif ukoll il-proċedura għall-akkumulazzjoni, l-użu u r-ritorn tal-fondi miksuba skont dawn id-dokumenti għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent.”

3. L-Artikolu 34²(4), il-punt 1 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1) kuntratt mal-muniċipalitajiet kollha, jew mal-amministraturi tas-sistemi ta' ġestjoni tal-iskart muniċipali, jew ma' entitajiet legali stabbiliti mill-muniċipalitajiet li l-muniċipalitajiet ikunu inkarigaw biex jimmaniġġjaw is-siti ta' ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, fir-rigward tat-trasport tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku miġbur mingħajr ma tiġi imposta l-ebda tariffa addizzjonali fis-siti ta' ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali ta' ġestjoni tal-iskart, l-organizzazzjoni tal-irkupru tagħhom u l-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti assoċjati mal-ġbir tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku mingħajr ma tiġi imposta l-ebda tariffa addizzjonali, il-finanzjament fi proporzjon mas-sehem tal-Organizzazzjoni fis-suq għat-tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, ikkalkulati f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantitajiet ta' tagħmir elettriku u elettroniku ddikjarat mill-produtturi u l-importaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku li inkarigaw id-dmirijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu lill-Organizzazzjoni, disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju matul il-perjodu ta' rapportar. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għat-trasport tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku minn siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema muniċipali ta' ġestjoni tal-iskart, u għall-organizzazzjoni tal-irkupru tiegħu, il-proċedura għall-finanzjament parzjali tal-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti, id-drittijiet, id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-partijiet fil-każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligi kuntrattwali tagħhom, jiġifieri l-obbligu tal-Organizzazzjoni li torganizza t-trasport u l-irkupru ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart fi proporzjon mas-sehem tagħha tas-suq għat-tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, li tiffinanzja l-kostijiet operattivi ta' siti ta' ġbir ta' skart goff li jappartjenu għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, fir-rigward tal-ġbir ta' skart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, mingħajr ma timponi tariffi jew imposti addizzjonali, u l-obbligu tal-muniċipalità jew, inkarigat mill-muniċipalità, tal-amministratur tas-sistema muniċipali ta' ġestjoni tal-iskart goff li jappartjenu għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, li tiffacilita t-trasport ta' skart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-

proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni ta' talviet u għar-riżoluzzjoni ta' tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;”.

4. L-Artikolu 34²(4), il-punt 2 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2) kuntratti mal-kollekturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għall-ġbir ta' skart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku minn siti ta' ġbir ta' skart goff li jappartjenu għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, it-trasport tal-iskart miġbur u l-preparazzjoni tiegħu għall-irkupru, u ma' persuni inkarigati mill-irkupru/ir-riċiklaġġ u/jew l-esportaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għal-Ambjent, għall-irkupru tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart miġbur;”.

5. L-Artikolu 34²(5) għandu jiġi annullat.

6. Il-paragrafu 6 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34²:

“6. L-Organizzazzjoni għandha tikkonkludi kuntratti dwar l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart imsemmi fil-punti 2 sa 4 tal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu mal-manigers tal-iskart li, f'konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta' din il-Liġi, huma awtorizzati joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart.”

Artikolu 27. Emenda għall-Artikolu 34³

L-Artikolu 34³ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 34³. L-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart fuq bażi individwali

1. Fit-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti fl-Artikolu 34¹ ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu ġew irreġistrati f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent u jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku fuq bażi individwali jridu:

1) jikkonkludu kuntratti mal-muniċipalitajiet kollha, jew mal-amministraturi tas-sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, jew ma' entitajiet legali stabbiliti mill-muniċipalitajiet li l-muniċipalitajiet ikunu inkarigaw li jimmaniġġjaw is-siti ta' ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, fir-rigward tat-trasport tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku miġbur mingħajr ma tiġi imposta l-ebda tariffa addizzjonali fis-siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, l-organizzazzjoni tal-irkupru tagħhom u l-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti assoċjati mal-ġbir tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku mingħajr ma tiġi imposta l-ebda tariffa

addizzjonali, il-finanzjament fi proporzjon mas-sehem tas-suq tat-tagħmir elettriku u elettroniku domestiku okkupat mill-produttur u/jew l-importatur ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, ikkalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantitajiet ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju matul il-perjodu ta' rapportar u ddikjarat mill-produttur u/jew l-importatur ta' tagħmir elettriku jew elettroniku. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għat-trasport tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku minn siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, u għall-organizzazzjoni tal-irkupru tagħha, il-proċedura għall-finanzjament parzjali tal-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltajiet tal-partijiet fil-każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligi kuntrattwali tagħhom, jiġifieri l-obbligu tal-produttur u/jew tal-importatur ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku li jorganizza t-trasport u l-irkupru tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku fi proporzjon mas-sehem tiegħu tas-suq għat-tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, li jiffinanzja l-ispejjeż operattivi ta' siti tal-ġbir tal-iskart goff li jappartjenu għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, fir-rigward tal-ġbir tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, jew l-obbligu tal-muniċipalità, jew, inkarigat mill-muniċipalità, tal-amministratur tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart goff li jappartjeni għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, li jiffaċilita t-trasport tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni ta' talbiet u r-risoluzzjoni ta' tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda u t-terminazzjoni tiegħu;

2) jikkonkludu kuntratti ma' kolletturi ta' skart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku għall-ġbir ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku skart mis-siti ta' ġbir ta' skart goff stabbiliti mill-muniċipalitajiet, it-trasport tal-iskart miġbur u l-preparazzjoni tiegħu għar-riċiklaġġ, u kuntratti ma' persuni responsabbli għal-irupru/għar-riċiklaġġ u/jew esportaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, għar-riċiklaġġ tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart miġbur;

3) jikkonkludu kuntratti ma' distributuri ta' tagħmir elettriku u elettroniku u kolletturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart mid-distributuri ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku, it-trasport ta' tali skart miġbur u l-preparazzjoni tiegħu għall-irkupru, u kuntratti ma' persuni inkarigati mill-irkupru/riċiklaġġ u/jew esportaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, għall-irkupru tal-iskart minn tagħmir elettriku u elettroniku domestiku miġbur minn distributuri ta' tagħmir elettriku u elettroniku. Dawn il-kuntratti jridu jipprovdu l-proċedura għall-hlas minn distributuri ta' tagħmir elettriku u elettroniku għall-ġbir tat-tagħmir elettriku u

elettroniku skart, it-trasport ta' dak l-iskart miġbur, il-preparazzjoni tiegħu għal-irkupru u l-irkupru (r-riċiklaġġ) tiegħu, kif ukoll il-proċedura għas-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-obbligi kuntrattwali;

4) jissottometti, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, kull sena, rapport ta' attività dwar l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart.

2. Fit-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti fl-Artikolu 34¹ ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi li ġew irreġistrati f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent u jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart mhux domestiku tat-tagħmir elettriku u elettroniku Nru fuq bażi individwali jridu:

1) jikkonkludu kuntratti ma' kolletturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart għall-ġbir, it-trasport u l-preparazzjoni għall-irkupru tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart mhux domestiku, u kuntratti ma' persuni responsabbli għall-irkupru/għar-riċiklaġġ u/jew esportaturi tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart, għall-irkupru tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart miġbur. Dawn il-kuntratti jridu jipprovdu l-proċedura għall-ħlas minn distributuri ta' tagħmir elettriku u elettroniku għall-ġbir tat-tagħmir elettriku u elettroniku skart, it-trasport ta' dak l-iskart miġbur, il-preparazzjoni tiegħu għal-irkupru u l-irkupru (r-riċiklaġġ) tiegħu, kif ukoll il-proċedura għas-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-obbligi kuntrattwali;

2) jissottometti, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, kull sena, rapport ta' attività dwar l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart.

3. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma japplikawx għall-produtturi u/jew l-importaturi li jużaw tagħmir elettriku u elettroniku għall-bżonnijiet tagħhom stess. Dawn il-produtturi u/jew importaturi jridu, f'konformità mal-proċedura stabbilita minn din il-Liġi u minn atti legali oħra, jimmaniġġjaw l-iskart tat-tagħmir elettriku u elettroniku użat għall-htigijiet tagħhom stess jew jittrasferixxu l-iskart lill-maniġer ta' tali skart.

4. Il-produtturi u/jew l-importaturi li jorganizzaw l-immaniġġjar individwali ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart għandhom jikkonkludu kuntratti dwar l-immaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart imsemmija fil-punti 2 u 3 tal-paragrafu 1 u l-punt 1 tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu mal-manigers tal-iskart li, f'konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta' din il-Liġi, huma awtorizzati joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-iskart ta' tagħmir elettriku u elettroniku.”

Artikolu 28. Emenda għall-Artikolu 34⁴

1. L-Artikolu 34⁴(1), il-punt 6 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6) zomm rekords tal-vetturi disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali u ssottometti rapporti ta’ kotabilità lil istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent;”.

2. Il-punt 7 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34⁴(1):

“7) twettaq il-kompiti li huma relatati mal-immaniġġjar ta’ vetturi li m’għadhomx jintużaw, kif stabbilit mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, billi torganizza u tiffinanzja l-immaniġġjar ta’ skart b’valur tas-suq negattiv li jirriżulta miż-żarmar ta’ vetturi li m’għadhomx jintużaw u/jew skart b’valur tas-suq negattiv, inkluż każijiet fejn vetturi li m’għadhomx jintużaw u/jew skart b’valur tas-suq negattiv imneħhi minnhom u/jew skart b’ebda valur tas-suq jiġu esportati.”

3. L-Artikolu 34⁴(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2. Il-produtturi u/jew l-importaturi tal-vetturi jridu jissodisfaw l-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu fuq bażi kollettiva – billi jistabbilixxu Organizzazzjoni u/jew isiru membri ta’ tali Organizzazzjoni u jinkarigawha bit-twertiq tal-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu, jew billi jinkarigawha bit-twertiq tal-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu fuq bażi kuntrattwali mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni.”

4. L-Artikolu 34⁴(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7. L-intrapriżi li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi jridu:

1) jaċċettaw, mingħajr h̄las, skart minn partijiet użati mneħhija matul it-tiswija ta’ vetturi minn individwi, entitajiet legali u entitajiet mingħajr personalità ġuridika;

2) It-trasferiment tal-iskart minn partijiet użati tal-vetturi ġġenerat matul l-operazzjonijiet ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi lil maniġer tal-iskart awtorizzat li jimmaniġġja tali skart.”

5. Il-paragrafu 9 ġdid li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34⁴:

“9. Dmirijiet tal-operaturi ta’ vetturi li m’għadhomx jintużaw li jwettqu ż-żarmar, it-tgħaffiġ, il-qtuġh jew forma oħra ta’ tqattigh ta’ vetturi li m’għadhomx jintużaw, il-preparazzjoni ta’ skart imqatta’ għall-irkupru u/jew ir-rimi, u l-preparazzjoni ta’ partijiet żarmati għall-użu mill-ġdid:

1) biex iwettqu l-kompiti relatati mal-immaniġġjar ta’ vetturi fl-aħħar ħajja kif stabbilit mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, sa fejn dan jirrigwarda l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ skart b’valur tas-suq pożittiv minn vetturi fl-aħħar ħajja li ġew żarmati, u l-użu mill-ġdid ta’ partijiet u/jew materjali;

2) biex tikkonkludi kuntratti għall-irkupru tal-iskart b’valur tas-suq pożittiv minn vetturi żarmati li m’għadhomx jintużaw ma’ tali maniġers tal-iskart u/jew esportaturi tal-iskart li jistgħu jiċċertifikaw li prodott ġie prodott minn dak l-iskart, kif stabbilit fil-punt 2 tal-Artikolu 34³¹(4) ta’ din il-Liġi;

3) biex tikkonkludi kuntratti mal-Organizzazzjonijiet imsemmija fil-punt 2 tal-Artikolu 34⁵(4) ta' din il-Liġi.”

6. Il-paragrafi 9, 10 u 11 preċedenti tal-Artikolu 34⁴ għandhom jiġu nnumerati mill-ġdid bħala l-paragrafi 10, 11 u 12 rispettivament.

Taqsim 29. Emenda għall-Artikolu 34⁵

L-Artikolu 34⁵(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Bl-għan li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw fuq bażi kollettiva, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri tal-Organizzazzjoni stabbilita, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw u jissodisfaw id-dmirijiet kollha jew parti minnhom stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu 3 ta' din il-Liġi jew jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, torganizza l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw u tissodisfa d-dmirijiet kollha jew parti minnhom stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu 3 ta' din il-Liġi mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li ma għadhomx jintużaw fuq bażi kollettiva u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu 3 ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-tweqqi ta' dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq id-dmirijiet speċifikati f'isimhom fis-sena kalendarja sussegwenti, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux il-vetturi fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju wara l-1 ta' Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu vetturi fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta' Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-kompiti msemmija fil-punt 1 ta' dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta' Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta' Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-tweqqi ta' dmirijietom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-tweqqi ta' daww id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hlief meta l-liċenzja maħruġa lill-Organizzazzjoni tkun giet sospiża jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-twetliq tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw it-twetliq tad-dmirijiet tagħhom għas-sena kurrenti lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-twetliq ta' dawk id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati tal-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jkunu differenti mill-kundizzjonijiet għat-twetliq ta' dmirijiet li, mill-bidu tas-sena attwali, ikunu ġew applikati għall-produtturi u/jew l-importaturi li precedentement kienu inkarigaw it-twetliq tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni."

Taqsim 30. Emenda għall-Artikolu 34⁵

L-Artikolu 34⁵ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

"Artikolu 34⁵. Rekwiżiti addizzjonali għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw fuq bażi kollettiva

1. Bl-għan li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw fuq bażi kollettiva, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri tal-Organizzazzjoni stabbilita, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw u jissodisfaw id-dmirijiet kollha stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5, 7 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu (3) ta' din il-Liġi jew parti minnhom, jew jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, torganizza l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw u twettaq id-dmirijiet kollha jew parti minnhom stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5, 7 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu (3) ta' din il-Liġi mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw fuq bażi kollettiva u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4, 5, 7 tal-Artikolu 34⁴(1) u l-paragrafu (3) ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-twetliq ta' dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq id-dmirijiet speċifikati f'isimhom fis-sena kalendarja ta' wara, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux il-vetturi fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta' negozju wara l-1 ta' Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu vetturi fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta' Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-

Organizzazzjoni bil-kompiti msemmija fil-punt 1 ta' dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-registrazzjoni fis-Sistema Unifikata ta' Registrazzjoni tal-Prodotti, tal-Imballaġġ u tal-Informazzjoni dwar l-Iskart, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-twertiq ta' dmirijethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-twertiq ta' dawk id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hlief meta l-liċenzja maħruġa lill-Organizzazzjoni tkun ġiet sospiża jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-twertiq tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw it-twertiq tad-dmirijiet tagħhom għas-sena kurrenti lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-twertiq ta' dawk id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati ta' ġestjoni tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw, impenn rigward il-livell ta' twertiq ta' kompiti ta' ġestjoni tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw stabbiliti mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jvarjaw mill-kundizzjonijiet għat-twertiq ta' dmirijiet li, mill-bidu tas-sena attwali, ikunu ġew applikati għal produtturi u/jew importaturi li precedentement kienu fdaw it-twertiq tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni.

2. Liċenzja biex torganizza l-immaniġġjar ta' vetturi fl-aħħar ħajja tista' tiġi mogħtija lill-Organizzazzjoni li ġiet inkarigata bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw bħala membri tagħha jew fuq bażi kuntrattwali minn produtturi u/jew importaturi ta' vetturi li jagħmlu vetturi disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali u li s-sehem kumulattiv tagħhom fis-suq tal-vetturi, kalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tan-numru ta' vetturi li saru disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali matul il-perjodu tar-rapportar, kif iddikjarat mill-produtturi u l-importaturi tal-vetturi li inkarigaw lill-Organizzazzjoni biex twettaq id-dmirijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, mhix inqas minn 10 fil-mija.

3. Bil-għan li tinkiseb liċenzja għall-organizzazzjoni tal-ġestjoni ta' vetturi li m'għadhomx jintużaw u matul it-twertiq tal-attivitajiet abbażi tal-liċenzja maħruġa, l-Organizzazzjoni jrid ikollha, minbarra d-dokumenti speċifikati fl-Artikolu 34²⁵(1) u l-Artikolu 34²⁶ ta' din il-Liġi, garanzija bankarja u/jew kuntratt ta' assigurazzjoni ta' garanzija li jagħti prova tal-finanzjament tal-ġestjoni tal-vetturi kollha li ma għadhomx jintużaw li jistgħu jiġu ġġenerati fi żmien 3 xhur mill-użu tal-vetturi disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-

Litwanja għal skopijiet ta' negozju mill-membri tagħha u mill-produtturi u/jew mill-importaturi li inkarigaw lill-Organizzazzjoni biex torganizza l-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw. Il-proċedura għat-tfassil u s-sottomissjoni ta' tali dokumenti u l-issodisfar tar-rekwiżiti tagħhom, il-proċedura għall-kalkolu tal-ammont tal-garanzija bankarja u/jew tal-kuntratt ta' assigurazzjoni ta' garanzija, b'kont meħud tal-għadd ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw (f'unitajiet) u l-kostijiet medji tat-tnejjija għall-irkupru u/jew għar-rimi, it-trasport u l-irkupru ta' skart b'valur tas-suq negattiv ta' vettura li ma għadhiex tintuża u/jew skart mingħajr valur tas-suq ikkalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, il-proċedura għall-akkumulazzjoni, l-użu u r-ritorn ta' fondi riċevuti skont dawn id-dokumenti għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent.

4. Sabiex tikkonforma mal-obbligi imposti fuq il-produtturi u/jew l-importaturi tal-vetturi skont il-punti 2, 3 u 7 tal-Artikolu 34⁴(1) ta' din il-Liġi, l-Organizzazzjoni:

1) trid tikkonkludi kuntratti mal-kollekturi ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, magħzula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għall-ġbir u t-trasport ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas għall-ġbir u t-trasport ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet għan-nuqqas li jissodisfaw l-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u r-risoluzzjoni tat-tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

2) iridu jikkonkludu kuntratti mal-operaturi kollha tal-vetturi li ma għadhomx jintużaw involuti fiż-żarmar, it-tgħaffiġ, il-qtugħ jew forma oħra ta' tqattigh ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, it-tnejjija ta' skart imqatta' għall-użu mill-ġdid u/jew għar-rimi, it-tnejjija ta' partijiet żarmati għall-użu mill-ġdid, għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart żarmat minn vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandu valur tas-suq negattiv u/jew ta' skart li ma għandu l-ebda valur tas-suq fi proporzjon mas-sehem tas-suq tal-Organizzazzjoni, ikkalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-għadd ta' vetturi disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta' negozju matul il-perjodu ta' rapportar, kif iddikjarat mill-produtturi tal-vetturi u l-importaturi li inkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu. Il-kuntratti iridu jipprevedu l-proċedura għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart żarmat minn vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandhom valur tas-suq negattiv u/jew skart li ma għandux valur tas-suq, kif ukoll id-drittijiet, id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-partijiet f'każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligi kuntrattwali tagħhom, jiġifieri l-obbligu tal-Organizzazzjoni li torganizza, fi proporzjon mas-sehem tas-suq tagħha, l-immaniġġjar tal-iskart żarmat minn vetturi li m'għadhomx jintużaw li għandhom valur

tas-suq negattiv u/jew skart mingħajr valur tas-suq, u l-obbligu tal-operatur tal-vettura li ma għadhiex tintuża li jwettaq iż-żarmar, it-tgħaffiġ, il-qtuġh jew tqattigh iehor ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw u l-preparazzjoni ta' skart imqatta' għal irkupru u/jew rimi, u l-preparazzjoni ta' partijiet żarmati għal użu mill-ġdid, biex jiġi ffaċilitat it-trasport ta' skart żarmat minn vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandu valur tas-suq negattiv u/jew l-ebda valur tas-suq, biex l-Organizzazzjoni tiġi pprovduta b'informazzjoni dwar l-immaniġġjar ta' skart żarmat mill-vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandu valur tas-suq pożittiv, valur tas-suq negattiv li ma għandux valur tas-suq, u dwar partijiet u/jew materjali ppreparati għal użu mill-ġdid, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni ta' talbiet u r-riżoluzzjoni ta' tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura tal-emenda u t-terminazzjoni tagħha;

3) iridu jikkonkludu kuntratti għat-trasport u t-trattament tal-iskart żarmat minn vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandhom valur tas-suq negattiv u/jew mingħajr valur tas-suq, mal-manijers u/jew l-esportaturi ta' tali skart magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, li jistgħu jiċċertifikaw li inħoloq prodott minn dan l-iskart skont it-tifsira tal-punt 2 tal-Artikolu 34³¹(4) ta' din il-Liġi. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas tat-trasport u t-trattament tal-iskart żarmat minn vetturi li ma għadhomx jintużaw li għandhom valur tas-suq negattiv u/jew l-ebda valur tas-suq, il-proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni li tikkonferma l-immaniġġjar ta' dan l-iskart lill-operaturi tal-vetturi li m'għadhomx jintużaw li jwettqu ż-żarmar, it-tgħaffiġ, il-qtuġh jew tqattigh iehor ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, il-preparazzjoni tal-iskart imqatta' għall-irkupru u/jew ir-rimi, u l-preparazzjoni ta' partijiet żarmati għall-użu mill-ġdid, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet li ma jissodisfawx l-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni ta' talbiet u r-riżoluzzjoni ta' tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

4) tista' tiffirma kuntratti mal-esportaturi ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għall-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas għall-ġbir, it-trasport u t-trattament ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet għan-nuqqas ta' twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u r-riżoluzzjoni tat-tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu.

5. L-Organizzazzjoni għandha tikkonkludi kuntratti dwar l-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw imsemmija fil-punti 1, 2 u 4 tal-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu ma' maniġers tal-iskart li, f'konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta' din il-Liġi, huma awtorizzati johorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw.”

Taqsim 31. Annullament tal-Artikolu 34⁶

L-Artikolu 34⁶ għandu jiġi ddikjarat null u bla effett.

Taqsim 32. Emenda għall-Artikolu 34⁷

1. L-Artikolu 34⁷(1), il-punt 2 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2) zomm rekords taż-żejt li jkun disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali u ssottometti rapporti ta' kontabilità lil istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent sf'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent;”.

2. L-Artikolu 34⁷(1), il-punt 4 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4) fejn iż-żjut skartati ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew il-valur tagħhom huwa negattiv, biex jirrimborżaw il-kostijiet tal-ġbir u t-trasport taż-żjut skartati għall-ipproċessar ġewwa t-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja lil impriži li jipprovdu servizzi ta' manutenzjoni u tiswija ta' vetturi jew lil maniġers tal-iskart, jew biex jiġbru b'xejn iż-żjut ta' skart minn impriži li jipprovdu servizzi ta' manutenzjoni u tiswija ta' vetturi, biex jittrasportaw dan l-iskart u jittrasferixxuh lil maniġers tal-iskart, f'ammonti li ma jaqbzux il-volum taż-żejt li jkun disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja mill-produttur u/jew mill-importatur taż-żjut.”

3. Il-punt 5 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34⁷(1):

“5) biex twettaq il-kompiti relatati mal-immaniġġjar taż-żejt skartat kif stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu.”

4. Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 34⁷(2) qabel żewġ punti għandha tiġi emendata biex taqra kif ġej:

“2. Il-produtturi u l-importaturi taż-żejt għandhom id-dritt li jissodisfaw id-dmirijiet speċifikati fil-punti 3, 4 u 5 tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu:”.

5. Il-paragrafu 4 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34⁷:

“4. Id-dispożizzjonijiet tal-punti 3 u 4 tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma għandhomx japplikaw għall-produtturi u/jew l-importaturi li jipproduċu iż-żjut fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja jew li jimportawhom fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja għall-użu tagħhom stess.”

Taqsima 33. Emenda għall-Artikolu 34⁸

L-Artikolu 34⁸(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2. L-impriżi li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi jridu jiġu rreġistrati fis-Sistema ta’ Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta’ Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent u l-Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet, jaġġornaw id-data rreġistrata mhux aktar tard minn hamest ijiem tax-xogħol minn kwalunkwe bidla fid-dikjarazzjoni, li l-forma tagħha hija approvata mill-Ministru għall-Ambjent u l-Ministru tat-Trasport u l-Komunikazzjonijiet, jew biex ineħhu mir-reġistru tas-Sistema ta’ Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta’ Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart jekk ma jibqgħux jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi fil-post tan-negozju rreġistrat.”

Taqsima 34. Emenda għall-Artikolu 34¹²

1. L-Artikolu 34¹²(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Bil-ghan li jissodisfaw, b’mod kollettiv, id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3 u 4 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi taż-żjut jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri ta’ Organizzazzjoni stabbilita, jew jafdaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, biex twettaq id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3 u 4 tal-Artikolu 34⁷(1) jew biex jaffidaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, biex twettaq id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3 u 4 tal-Artikolu 34⁷(1) mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiziti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar taż-żjut skartati fuq bażi kollettiva u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3 u 4 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-twettiq ta’ dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq dawn id-dmirijiet f’isimhom fis-sena kalendarja ta’ wara, sa mhux aktar tard mill-1 ta’ Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux iż-żjut fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta’ negozju wara l-1 ta’ Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu żjut fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta’ Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-kompiti msemmija fil-punt 1 ta’ dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta’ Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta’ Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-twettiq ta' dmirijiethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-twettiq ta' dawk id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hlief meta l-liċenzja mahruġa lill-Organizzazzjoni tkun ġiet sospiza jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw it-twettiq tad-dmirijiet tagħhom għas-sena attwali lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-twettiq ta' dawk id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati ta' mmaniġġjar ta' żjut skartati, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jkunu differenti mill-kundizzjonijiet għat-twettiq ta' dmirijiet li, mill-bidu tas-sena attwali, ikunu ġew applikati għal produtturi u/jew importaturi li preċedentement kienu inkarigaw it-twettiq tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni."

2. L-Artikolu 34¹²(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"2. Bil-għan li tinkiseb liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' żjut skartati u matul il-kors tal-eżekuzzjoni ta' attivitajiet fuq il-bażi tal-liċenzja mogħtija, l-Organizzazzjoni trid, minbarra d-dokumenti speċifikati fl-Artikolu 34²⁵(1) u l-Artikolu 34²⁶ ta' din il-Liġi, ikollha garanzija bankarja u/jew kuntratt ta' assigurazzjoni ta' garanzija li juri l-finanzjament tal-immaniġġjar taż-żjut skartati kollha li jistgħu jiġu ġġenerati fi żmien tliet xhur mill-użu taż-żjut disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali mill-membri u l-produtturi u/jew l-importaturi tagħha li inkarigawha biex torganizza l-immaniġġjar taż-żjut skartati. Il-proċedura għall-formulazzjoni, s-sottomissjoni u l-infurzar ta' dawn id-dokumenti, il-proċedura għall-kalkolu tal-ammont tal-garanzija bankarja u/jew tal-ftehim ta' assigurazzjoni ta' garanzija personali fir-rigward tal-ammont (f'tunnellati) taż-żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew għandhom valur negattiv, u l-kostijiet medji tal-ġbir, it-trasport u r-riċiklaġġ taż-żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew valur negattiv, ikkalkulati f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, kif ukoll il-proċedura għall-akkumulazzjoni, l-użu u r-ritorn tal-fondi miksuba skont dawn id-dokumenti għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent."

Taqsim 35. Emenda għall-Artikolu 34¹²

1. L-Artikolu 34¹²(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Bil-għan li jissodisfaw, b’mod kollettiv, id-dmirijiet speċifikati fil-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi taż-żjut jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri ta’ Organizzazzjoni stabbilita, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, biex twettaq id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) jew biex jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, biex twettaq id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar taż-żjut skartati b’mod kollettiv u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-tweqqi ta’ dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq dawn id-dmirijiet f’isimhom fis-sena kalendarja ta’ wara, sa mhux aktar tard mill-1 ta’ Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux iż-żjut fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet ta’ negozju wara l-1 ta’ Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu żjut fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta’ Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-kompiti msemmija fil-punt 1 ta’ dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta’ Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta’ Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-tweqqi ta’ dmirijiethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-tweqqi ta’ dawk id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hlief meta l-liċenzja maħruġa lill-Organizzazzjoni tkun ġiet sospiża jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta’ dan il-paragrafu, jinkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet tagħhom għas-sena kurrenti lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-tweqqi ta’ dawk id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati ta’ ġestjoni taż-żjut skartati, impenn dwar il-livell ta’ tweqqi tal-kompiti ta’ mmaniġġjar taż-żjut skartati stabbiliti mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jkunu differenti mill-kundizzjonijiet għat-tweqqi ta’ dmirijiet li, mill-bidu tas-sena

attwali, ikunu ġew applikati għall-produtturi u/jew l-importaturi li precedentement kienu inkarigaw it-tweġġ tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni.”

2. L-Artikolu 34¹²(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. Fit-tweġġ tal-obbligi imposti fuq il-produtturi u/jew l-importaturi taż-żjut skont il-punti 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, l-Organizzazzjoni trid:

1) tikkonkludi kuntratt għar-rimborż tal-kostijiet tal-ġbir u/jew tat-trasport taż-żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur tas-suq jew għandhom valur negattiv fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja ma’ intrapriża li tipprovdi servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi li kkuntattjat lir-Repubblika tal-Litwanja biex tirrimborża l-kostijiet tal-ġbir u tat-trasport taż-żjut ta’ skart li ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew għandhom valur negattiv. Dan il-kuntratt irid jipprovdi l-proċedura għar-rimborż ta’ dawn il-kostijiet, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li juru l-immaniġġjar taż-żjut skartati, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u għar-riżoluzzjoni tal-kunflitti, il-perjodu ta’ validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

2) jikkonkludi kuntratt ma’ maniġer taż-żjut skartati li kkuntattjah għal dan il-għan, rigward il-ġbir taż-żjut skartati minn intrapriża li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi u r-rimborż tal-kostijiet tat-trasport tagħhom ġewwa t-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja (dment li ż-żjut skartati ma jkollhom l-ebda valur fis-suq jew ikollhom valur negattiv, u l-maniġer taż-żjut skartati ikun ġarrab il-kostijiet speċifikati u kkuntattja lill-Organizzazzjoni għar-rimborż tagħhom). Dan il-kuntratt irid jipprovdi l-proċedura għar-rimborż ta’ dawn il-kostijiet, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li juru l-immaniġġjar taż-żjut skartati, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u għar-riżoluzzjoni tal-kunflitti, il-perjodu ta’ validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

3) jikkonkludi kuntratti ma’ persuni inkarigati mill-irkupru u/jew esportaturi ta’ żjut skartati, magħżula mill-Organizzazzjoni f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għat-trasport u t-trattament ta’ żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur tas-suq jew li għandhom valur negattiv. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas tat-trasport u t-trattament taż-żjut skartati, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta’ dan l-iskart, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-tweġġ tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u r-riżoluzzjoni tat-

tilwimiet, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu.”

3. Il-paragrafu 4 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹²:

“4. L-Organizzazzjoni għandha tikkonkludi kuntratti dwar l-immaniġġjar taż-żjut skartati msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu mal-manigers tal-iskart li, f'konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta' din il-Liġi, huma awtorizzati joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar taż-żjut skartati.”

Taqsim 36. Emenda għall-Artikolu 34¹³

1. L-Artikolu 34¹³(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Fit-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti fil-punti 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta’ din il-Liġi, il-produttur u/jew l-importatur li jkunu ġew irregistrati f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent (sakemm ma jkunux irregistrati bħala maniġer taż-żjut skartati) u l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar taż-żjut skartati fuq bażi individwali jridu:

1) tikkonkludi kuntratt għar-rimborż tal-kostijiet tal-ġbir u/jew tat-trasport taż-żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur tas-suq jew għandhom valur negattiv fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja ma’ intrapriża li tipprovdi servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi li kkuntattjat lir-Repubblika tal-Litwanja biex tirrimborża l-kostijiet tal-ġbir u tat-trasport taż-żjut ta’ skart li ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew għandhom valur negattiv. Dan il-kuntratt irid jipprevedi l-proċedura għar-rimborż ta’ dawn il-kostijiet, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar taż-żjut skartati, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u għar-risoluzzjoni tat-tilwim, il-perjodu ta’ validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

2) jikkonkludi kuntratt ma’ maniġer taż-żjut skartati li kkuntattjah għal dan l-iskop, rigward il-ġbir taż-żjut skartati minn intrapriża li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi u r-rimborż tal-kostijiet tat-trasport tagħhom ġewwa t-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja (jekk iż-żjut skartati ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew għandhom valur negattiv, u l-maniġer taż-żjut skartati kkawża l-kostijiet speċifikati u kkuntattja lill-produttur u/jew lill-importatur taż-żjut biex jirċievi r-rimborż tagħhom). Dan il-kuntratt irid jipprevedi l-proċedura għar-rimborż ta’ dawn il-kostijiet, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar taż-żjut skartati, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u għar-risoluzzjoni tat-tilwim, il-perjodu ta’ validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu;

3) jikkonkludu kuntratti mal-persuni magħżula responsabbli għall-irkupru u/jew mal-esportaturi taż-żjut skartati għat-trasport u t-trattament taż-żjut skartati li ma għandhom l-ebda valur fis-suq jew għandhom valur negattiv. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas tat-trasport u t-trattament taż-żjut skartati, il-proċedura għas-sottomissjoni tad-dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta’ dan l-iskart, id-drittijiet, l-obbligi u r-responsabbiltà tal-partijiet f’każ ta’ nuqqas ta’ twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-

obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni tat-talbiet u r-risoluzzjoni tat-tilwimiet, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda jew it-terminazzjoni tiegħu.”

2. Il-paragrafu 4 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹³:

“4. Il-produtturi u/jew l-importaturi li jorganizzaw l-immaniġġjar taż-żjut skartati fuq bażi individwali għandhom jikkonkludu kuntratti dwar l-immaniġġjar taż-żjut skartati msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu mal-manigiers tal-iskart li, f'konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta' din il-Liġi, huma awtorizzati joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-ġestjoni taż-żjut skartati.”

Taqsimha 37. Emenda għall-Artikolu 34¹⁴

L-Artikolu 34¹⁴ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 34¹⁴. Eżenzjonijiet mill-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta' din il-Liġi u l-Artikoli 34⁸ sa 34¹³

1. Id-dispożizzjonijiet tal-punti 3, 4 u 5 tal-Artikolu 34⁷(1) ta' din il-Liġi u l-Artikoli 34⁸ sa 34¹³ ma għandhomx japplikaw għall-produtturi u/jew l-importaturi taż-żjut li jagħmlu disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja żjut li jinħarqu fil-proċess ta' rkupru (hjut ta' żewġ-ċikli) jew żjut bijodegradabbli prodotti bl-użu taż-żjut veġetali, kif ukoll għad-detenturi taż-żjut skartati li jżommu jew jużaw dawn iż-żjut.

2. Fuq talba tal-istituzzjonijiet li jeżerċitaw kontroll statali fuq il-protezzjoni ambjentali, il-produtturi, l-importaturi u d-distributuri taż-żejt imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u s-sidien ta' dawn iż-żjut skartati jridu jipprovdu deskrizzjonijiet tekniċi ta' dawn iż-żjut jew dokumenti li jagħtu prova tal-konformità taż-żjut prodotti, importati, użati jew distribwiti minnhom bl-użu maħsub u/jew il-kompożizzjoni kimika u/jew il-karatteristiċi fiżiċi speċifikati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

Taqsimha 38. Emenda għall-Artikolu 34¹⁸

1. L-Artikolu 34¹⁸(4), il-punt 1 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1) li jaċċettaw, mingħajr ma jitolbu hlas addizzjonali, l-iskart tat-tajers mogħti minn persuni fiżiċi, persuni ġuridiċi u persuni mingħajr personalità ġuridika, bil-kundizzjoni li n-numru ta' tajers li qed jixtru jew li xtraw mhux aktar minn sena qabel ikun ugħali jew akbar min-numru ta' tajers li jgħaddu kull sena, u li t-tip ta' skart tat-tajers mogħti jikkorrispondi mat-tip ta' tajers li qed jixtru jew xtraw. Jekk it-tajers ta' skart jitwasslu lil distributur tat-tajers mhux fil-hin tax-xiri tat-tajers, ix-xerrej tat-tajers għandu jagħti prova tal-hin tax-xiri tat-tajers mid-distributur tat-tajers.

2. L-Artikolu 34¹⁸(5) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“5. Fit-twettiq tal-obbligu stabbilit fil-punt 2 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, il-produtturi u/jew l-importaturi ta’ merkanzija taxxabbi, hliet it-tajers, għandhom jorganizzaw il-ġbir ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbi minn intrapriżi li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija ta’ vetturi, u t-trasferiment ta’ dan l-iskart lil maniġer tal-iskart awtorizzat biex jimmaniġġja tali skart.”

3. L-Artikolu 34¹⁸(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6. Fit-twettiq tal-obbligu stabbilit fil-punt 2 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, il-manifatturi u/jew l-importaturi tat-tajers iridu jorganizzaw il-ġbir tal-iskart tat-tajers minn punti ta’ distribuzzjoni tat-tajers, minn intrapriżi li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi, u minn siti ta’ ġbir ta’ skart kbir li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, u t-trasferiment ta’ dan l-iskart lil maniġer tal-iskart awtorizzat biex jimmaniġġjah.”

4. L-Artikolu 34¹⁸(8) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8. L-intrapriżi li jipprovdu servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi jridu:

1) jaċċettaw, mingħajr hliet, minn persuni fiżiċi, entitajiet ġuridiċi u persuni mingħajr personalità ġuridika, skart iġġenerat minn merkanzija taxxabbi matul il-manutenzjoni u t-tiswija ta’ vetturi; dan l-iskart, hliet għal partijiet li jistgħu jerġġhu jintużaw; huwa pprojbit li dan l-iskart, bl-eċċezzjoni ta’ partijiet li jistgħu jerġġhu jintużaw, jiġi mgħoddi lil persuni fiżiċi, entitajiet ġuridiċi u persuni mingħajr personalità ġuridika;

2) jittrasferixxu l-iskart ta’ merkanzija taxxabbi iġġenerat matul il-manutenzjoni u t-tiswija ta’ vetturi lil operatur tal-immaniġġjar tal-iskart awtorizzat li jimmaniġġja tali skart;

3) jkollhom faċilitajiet għall-ħżin temporanju tal-iskart ta’ merkanzija taxxabbi iġġenerata matul il-manutenzjoni u t-tiswija tal-vetturi, sakemm tali skart jiġi ttrasferit lil maniġer tal-iskart awtorizzat li jimmaniġġjah.”

5. L-Artikolu 34¹⁸(10) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10. Id-detentur tal-iskart jista’ jikkonsenja l-iskart tat-tajers lil kwalunkwe wieħed mis-siti ta’ aċċettazzjoni għat-tali skart, filwaqt li jqis it-tip ta’ tajers u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4(1) jew il-paragrafu 8(1) ta’ dan l-Artikolu (sit tad-distribuzzjoni tat-tajers, impriża li tipprovdi servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi, jew sit tal-ġbir tal-iskart goff li huwa parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart).”

6. Il-paragrafu 12 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹⁸:

“12. Id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 1(3) ta’ dan l-Artikolu ma japplikawx għall-produtturi u/jew l-importaturi li jipproduċu jew jimportaw merkanzija taxxabbi fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja u jużawhom għall-bżonnijiet tagħhom stess.”

Taqsim 39. Emenda għall-Artikolu 34¹⁸

1. L-Artikolu 34¹⁸(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2. Il-produtturi u/jew l-importaturi ta’ merkanzija taxxabbli jridu jissodisfaw l-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu fuq bażi kollettiva – billi jistabbilixxu Organizzazzjoni u/jew isiru membri ta’ tali Organizzazzjoni u jinkarigawha bit-twettiq tal-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu, kif previst fl-Artikolu 34¹⁹(1), jew billi jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-twettiq tal-obbligi stabbiliti f’dan l-Artikolu fuq bażi kuntrattwali mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni.”

2. L-Artikolu 34¹⁸(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7. Il-produtturi u/jew l-importaturi ta’ merkanzija taxxabbli jridu jhallsu taxxa dwar it-tniġġis ambjentali fuq l-iskart ta’ merkanzija taxxabbli f’konformità mal-proċedura stabbilita fil-Liġi dwar it-Taxxa fuq it-Tniġġis Ambjentali. Il-hlas tat-taxxa fuq it-tniġġis ambjentali għal skart ta’ merkanzija taxxabbli, jew it-twettiq ta’ kompiti fl-immaniġġjar ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli kif stabbilit mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, ma jeżentax lill-produtturi u/jew lill-importaturi milli jissodisfaw l-obbligi stabbiliti fil-paragrafi 1, 5 u 6 ta’ dan l-Artikolu.

3. L-Artikolu 34¹⁸(10) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10. Id-detentur tal-iskart jista’ jikkonsenja l-iskart tat-tajers lil kwalunkwe wieħed mis-siti ta’ aċċettazzjoni għal tali skart, filwaqt li jqis it-tip ta’ tajers u l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 4(1), il-paragrafu 8(1) jew il-paragrafu (15) ta’ dan l-Artikolu (sit tad-distribuzzjoni tat-tajers, imprima li tipprovdi servizzi ta’ manutenzjoni u tiswija tal-vetturi, jew sit tal-ġbir tal-iskart goff li huwa parti mis-sistema municipli tal-immaniġġjar tal-iskart).”

4. Il-paragrafu 13 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹⁸:

“13. Id-dispożizzjonijiet ta’ dan l-Artikolu u tal-Artikolu 34¹⁹ ta’ din il-Liġi ma japplikawx għal tajers retreaded li saru disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali, li kienu diġà saru disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali qabel ir-retreading u li għalihom ma ġewx maħruġa dokumenti li jagħtu prova tar-rimi tal-iskart mit-tajers.”

5. Il-paragrafu 14 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹⁸:

“14. Importatur ta’ merkanzija taxxabbli li rreġistra l-attività tiegħu f’pajjiż terz irid jinnomina persuna legali jew fiżika li rreġistraj l-attività tagħha fir-Repubblika tal-Litwanja bħala rappreżentant awtorizzat responsabbli biex iwettaq id-dmirijiet imsemmija fil-paragrafi 1, 5–7 ta’ dan l-Artikolu fir-Repubblika tal-Litwanja. L-importatur ta’ merkanzija taxxabbli u r-rappreżentant awtorizzat għandhom jidhlu fi ftehim ta’ mandat.”

6. Il-paragrafu 15 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34¹⁸:

“15. Il-muniċipalità, jew l-operatur tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart inkarigat mill-muniċipalità, jew entità legali stabbilita mill-muniċipalitajiet u inkarigata minnhom biex timmaniġġja s-siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, iridu:

1) jiżguraw li s-siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-ġestjoni tal-iskart jaċċettaw l-iskart tat-tajers iġġenerat mir-residenti fid-djar tagħhom li ma jkunx ikklassifikat bħala prodotti taxxabbli u jimmaniġġjawh mingħajr ma jimponu tariffi addizzjonali, minbarra t-tariffi jew l-imposti jew il-kontribuzzjonijiet;

2) jiżguraw li s-siti tal-ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart jaċċettaw l-iskart tat-tajers tal-muturi u tal-karozzi tal-passiġġieri ġġenerat mir-residenti fid-djar tagħhom u jimmaniġġjawh mingħajr ma jimponu kwalunkwe tariffa addizzjonali. In-numru ta' oġġetti ta' skart tat-tajers aċċettati għal kull sena kalendarja għal kull resident, mingħajr ma tiġi imposta tariffa addizzjonali, f'siti ta' ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema muniċipali ta' mmaniġġjar tal-iskart u li jinsabu fit-territorju tal-muniċipalità għandu jiġi stabbilit mill-kunsill muniċipali jew, kif inkarigati mill-kunsill muniċipali, mill-amministratur tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart;

3) iżommu rekords tal-iskart tat-tajers f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-awtoritajiet awtorizzati mill-Ministru għall-Ambjent, sabiex jiżguraw iż-żamma komprensiva tar-rekords tal-ġbir tal-iskart tat-tajers (f'unitajiet u piż) kif previst fil-punt 2 ta' dan il-paragrafu, u biex jippermettu l-identifikazzjoni tal-kwantità ta' skart tat-tajers miġbur (f'unitajiet u piż) mingħajr ma jitolbu tariffi addizzjonali;

4) tikkonkludi l-kuntratti previsti fl-Artikolu 34¹⁹(3), il-punt 2 ta' din il-Liġi.”

Taqsim 40. Emenda għall-Artikolu 34¹⁹

L-Artikolu 34¹⁹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Bil-għan li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli b'mod kollettiv, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri tal-Organizzazzjoni stabbilita, biex jinkarigawha, fuq termini kuntrattwali, bil-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxabbli u bit-twettiq tad-dmirijiet kollha stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta' din il-Liġi jew parti minnhom, jew biex jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli u bit-twettiq tad-dmirijiet kollha stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta' din il-Liġi jew parti minnhom mingħajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli b'mod kollettiv u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta' din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-tweqqi ta' dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq dawn id-dmirijiet f'isimhom fis-sena kalendarja ta' wara, sa mhux aktar tard mill-1 ta' Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux il-merkanzija taxxabbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta' negozju wara l-1 ta' Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu merkanzija taxxabbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta' Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-hlasijiet imsemmija fil-punt 1 ta' dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta' Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta' Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jafdaw id-dmirijiet tagħhom relatati mal-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-istess merkanzija taxxabbli lil Organizzazzjoni waħda biss. Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-tweqqi ta' dmirijiethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-tweqqi ta' daww id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, hliet meta l-liċenzja maħruġa lill-Organizzazzjoni tkun giet sospiża jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni biex twettaq id-dmirijiet tagħhom għas-sena attwali wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali, għandhom ikunu suġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għall-tweqqi ta' daww id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati għall-immaniġġjar ta' skart ta' merkanzija taxabbli, impenn rigward il-livell ta' tweqqi tal-kompiti dwar l-immaniġġjar ta' skart ta' merkanzija taxabbli stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, il-proċedura għall-kompensazzjoni tat-telf, jekk, minhabba n-nuqqas tal-Organizzazzjoni li twettaq l-obbligu li twettaq il-kompiti tal-immaniġġjar ta' skart ta' merkanzija taxabbli stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu, il-produtturi u/jew l-importaturi jkollhom iħallu taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart tal-prodotti, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jvarjaw mill-kundizzjonijiet għat-tweqqi tad-dmirijiet li, mill-bidu tas-sena attwali, ġew applikati lill-produtturi u/jew lill-importaturi li qabel kienu inkarigaw it-tweqqi tad-dmirijiet lill-Organizzazzjoni."

Taqsima 41. Emenda għall-Artikolu 34¹⁹

L-Artikolu 34¹⁹ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“Artikolu 34¹⁹. Rekwiżiti addizzjonali għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli b’mod kollettiv

1. Bil-ghan li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart ta’ merkanzija taxxabbli b’mod kollettiv, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jistabbilixxu l-Organizzazzjoni u/jew isiru membri tal-Organizzazzjoni stabbilita, biex jinkarigawha, fuq termini kuntrattwali, bil-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ l-iskart ta’ merkanzija taxxabbli u bit-twettiq tad-dmirijiet kollha stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta’ din il-Liġi jew parti minnhom, jew biex jinkarigaw lill-Organizzazzjoni, fuq termini kuntrattwali, bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli u bit-twettiq tad-dmirijiet kollha stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta’ din il-Liġi jew parti minnhom minghajr ma jsiru membri tal-Organizzazzjoni. Ir-rekwiżiti li ġejjin iridu jiġu osservati meta jiġu inkarigati d-dmirijiet lill-Organizzazzjoni:

1) Sabiex jorganizzaw l-immaniġġjar ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli b’mod kollettiv u sabiex jissodisfaw id-dmirijiet stabbiliti fil-punti 2, 3, 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) u l-paragrafi 5 u 6 ta’ din il-Liġi, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, għall-ewwel darba, jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bit-twettiq ta’ dawn id-dmirijiet jew jissostitwixxu l-Organizzazzjoni li se twettaq dawn id-dmirijiet f’isimhom fis-sena kalendarja ta’ wara, sa mhux aktar tard mill-1 ta’ Diċembru tas-sena attwali, sakemm ma jqiegħdux il-merkanzija taxxabbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta’ negozju wara l-1 ta’ Diċembru.

2) Il-produtturi u/jew l-importaturi li jpoġġu merkanzija taxxabbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali wara l-1 ta’ Diċembru jistgħu jinkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-ħlasijiet imsemmija fil-punt 1 ta’ dan il-paragrafu fi żmien xahar mid-data tar-reġistrazzjoni fis-Sistema ta’ Informazzjoni Unifikata dwar iż-Żamma ta’ Rekords dwar il-Prodotti, l-Imballaġġ u l-Iskart, f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent.

3) Il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu jafdaw id-dmirijiet tagħhom relatati mal-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-istess merkanzija taxxabbli lil Organizzazzjoni waħda biss. Il-produtturi u/jew l-importaturi li jkunu inkarigaw it-twettiq ta’ dmirijiethom lil Organizzazzjoni waħda ma jistgħux jinkarigaw it-twettiq ta’ daww id-dmirijiet lil Organizzazzjoni oħra matul l-istess sena kalendarja, ħlief meta l-liċenzja maħruġa lill-Organizzazzjoni tkun giet sospiża jew revokata.

4) Mas-sospensjoni jew ir-revoka tal-liċenzja tal-Organizzazzjoni, il-produtturi u/jew l-importaturi jistgħu, fi żmien xahar, jinkarigaw it-twettiq tad-dmirijiet stabbiliti għall-produtturi u/jew l-importaturi fis-sena attwali lil Organizzazzjoni oħra.

5) Il-produtturi u/jew l-importaturi kollha li, fil-każijiet imsemmija fil-punti 2 u 4 ta' dan il-paragrafu, jinkarigaw it-twettiq tad-dmirijiet tagħhom għas-sena attwali lill-Organizzazzjoni wara t-tmiem tal-ewwel kwart tas-sena kalendarja attwali għandhom ikunu soġġetti għal kundizzjonijiet unifikati għat-twettiq ta' dawk id-dmirijiet, jiġifieri rati unifikati tal-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli, impenn dwar il-livell ta' twettiq ta' kompiti dwar l-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli stabbiliti mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, il-proċedura għal kumpens għal telf, jekk, minhabba n-nuqqas tal-Organizzazzjoni li tissodisfa l-obbligu li twettaq il-kompiti ta' ġestjoni tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli stabbiliti mill-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu, il-produtturi u/jew l-importaturi jkollhom iħallsu taxxa dwar it-tniġġis ambjentali fuq l-iskart tal-prodotti, iżda għall-bqija tas-sena attwali, dawn jistgħu jvarjaw mill-kundizzjonijiet għat-twettiq ta' dmirijiet li, mill-bidu tas-sena kurrenti, ikunu ġew applikati għal produtturi u/jew importaturi li preċedentement kienu inkarigaw it-twettiq ta' dmirijiet lill-Organizzazzjoni.

2. Liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli (totalment jew parzjalment) tista' tinħareġ lill-Organizzazzjoni li tkun ġiet fdata bl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta' merkanzija taxxabbli (kompletament jew parzjalment) bħala membri tagħha jew fuq bażi kuntrattwali minn produtturi u/jew importaturi li jagħmlu ċertu merkanzija taxxabbli disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet ta' negozju u li s-sehem ikkombinat tagħhom mis-suq, ikkalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantità ta' tajers disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal finijiet kummerċjali matul il-perjodu ta' rapportar, kif iddikjarat mill-produtturi, l-importaturi u l-membri, ma jkunx inqas minn 10 fil-mija.

3. Sabiex tikkonforma mal-obbligi imposti fuq il-produtturi u/jew l-importaturi ta' merkanzija taxxabbli skont il-punti 2 u 4 tal-Artikolu 34¹⁸(1) ta' din il-Liġi, l-Organizzazzjoni trid:

1) tikkonkludi kuntratti ma' kolletturi tal-iskart ta' merkanzija taxxabbli, magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għall-ġbir, it-trasport u l-preparazzjoni għall-irkupru; u ma' persuni inkarigati mill-irkupru/mir-riċiklaġġ u/jew mill-esportaturi ta' skart ta' merkanzija taxxabbli, magħżula mill-Organizzazzjoni f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, għall-irkupru tal-iskart miġbur ta' merkanzija taxxabbli. Dawn il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għall-ħlas għall-

ġbir, il-preparazzjoni għall-irkupru u l-irkupru (r-riċiklaġġ) ta' skart ta' merkanzija taxxabli, kif ukoll il-proċedura għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-obbligi kuntrattwali;

2) jikkonkludu kuntratti mal-muniċipalitajiet kollha, jew mal-amministraturi tas-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, jew ma' entitajiet ġuridiċi stabbiliti mill-muniċipalitajiet li l-muniċipalitajiet inkarigaw biex jimmaniġġjaw is-siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, rigward it-trasport ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart miġbur mingħajr ma jiġu imposti tariffi u imposti addizzjonali fis-siti ta' ġbir tal-iskart goff li huma parti mis-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, l-organizzazzjoni tal-irkupru tagħhom u l-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti relatati mal-ġbir ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart mingħajr l-imposta ta' kwalunkwe tariffi u imposti addizzjonali, u jiffinanzjaw b'mod proporzjonat mas-sehem tas-suq tal-Organizzazzjoni għall-apparat elettriku u elettroniku skart, ikkalkulat f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantitajiet ta' tagħmir elettriku u elettroniku ddikjarati mill-produtturi u l-importaturi ta' tagħmir elettriku u elettroniku domestiku li inkarigaw lill-Organizzazzjoni bil-kompiti msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, li saru disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali matul il-perjodu tar-rapportar. Il-kuntratti jridu jipprevedu l-proċedura għat-trasport ta' tajers skartati minn muturi u karożzi tal-passiġġieri minn siti ta' ġbir ta' skart goff li huma parti mis-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, u għall-organizzazzjoni tal-irkupru tagħha, il-proċedura għall-finanzjament parzjali tal-kostijiet operattivi ta' dawn is-siti, id-drittijiet, id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-partijiet fil-każ ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligi kuntrattwali tagħhom, jiġifieri l-obbligu tal-Organizzazzjoni li torganizza t-trasport u l-irkupru ta' tajers ta' skart minn muturi u karożzi tal-passiġġieri fi proporzjon mas-sehem tagħha tas-suq għat-tajers minn muturi u karożzi tal-passiġġieri, li tiffinanzja l-kostijiet operattivi ta' siti tal-ġbir ta' skart goff li jappartjenu għas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart, fir-rigward tal-ġbir ta' tajers skartati minn muturi u karożzi tal-passiġġieri mingħajr ma jiġu imposti tariffi jew imposti addizzjonali, u l-obbligu tal-muniċipalità jew, inkarigat mill-muniċipalità, tal-amministratur tas-sistema muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart jew ta' entità legali stabbilita mill-muniċipalitajiet li l-muniċipalitajiet ikunu inkarigaw bl-immaniġġjar ta' siti tal-ġbir ta' skart goff li jappartjenu għas-sistema tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali, biex jiġi ffaċilitat it-trasport tat-tajers skartati minn muturi u karożza tal-passiġġieri, il-proċedura għall-monitoraġġ tat-twettiq tal-obbligi kuntrattwali, il-proċedura għas-sottomissjoni u l-eżaminazzjoni ta' talbiet u r-risoluzzjoni ta' tilwim, il-perjodu ta' validità tal-kuntratt, u l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-emenda u t-terminazzjoni tiegħu.

4. L-Organizzazzjoni għandha tikkonkludi kuntratti dwar l-immaniġġjar tal-iskart ta' merkanzija taxxabli msemmija fil-paragrafu 3(1) ta' dan l-Artikolu ma' maniġers tal-iskart li,

f’konformità mal-Artikolu 34³¹(1) ta’ din il-Liġi, huma awtorizzati joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-iskart ta’ merkanzija taxxabbli.”

Taqsim 42. Annullament tal-Artikolu 34²⁰

L-Artikolu 34²⁰ għandu jiħassar.

Taqsim 43. Emenda għall-Artikolu 34²²

1. L-Artikolu 34²²(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. L-organizzazzjoni hija stabbilita biex tissodisfa l-obbligu impost fuq il-produtturi u l-importaturi minn din il-Liġi u l-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ biex torganizza l-immaniġġjar tal-iskart iġġenerat mill-użu ta’ prodotti rilevanti (tagħmir elettriku u elettroniku, vetturi, żjut, merkanzija taxxabbli, prodotti imballati) magħmula disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja minn produtturi u importaturi għal skopijiet kummerċjali, u/jew biex tipparteċipa fl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ tali skart f’sistemi ta’ ġestjoni tal-iskart muniċipali organizzati minn muniċipalitajiet, u tista’ tinvolvi ruħha biss f’attivitajiet meħtieġa biex tissodisfa dan l-obbligu u obbligi oħra imposti fuq il-produtturi u l-importaturi minn din il-Liġi u l-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ (bl-eċċezzjoni tal-obbligu ta’ reġistrazzjoni, zomm rekords tal-prodotti u tal-imballaġġ, u ssottometti rapporti dwar il-kontabbiltà tal-prodotti u tal-imballaġġ f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent).”

2. L-Artikolu 34²²(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6. L-Organizzazzjoni għandha twettaq l-obbligi b’termini uguali fir-rigward tal-membri kollha tal-Organizzazzjoni, kif ukoll tal-produtturi u l-importaturi li inkarigawha, fuq bażi kuntrattwali, bit-twettiq tal-obbligi imposti fuq il-produtturi u l-importaturi, kif stabbilit fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu (minn hawn ’il quddiem imsejha “prinċipali”).”

3. L-Artikolu 34²²(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7. Il-produtturi u/jew l-importaturi biss jistgħu jkunu membri fundaturi, parteċipanti (minn hawn ’il quddiem imsejhin “membri tal-Organizzazzjoni”), u prinċipali tal-Organizzazzjoni. L-Organizzazzjoni għandha taċċetta l-produtturi u/jew l-importaturi kollha li jixtiequ jsiru membru jew jiffirmaw kuntratt magħha għat-twettiq tal-obbligi stabbiliti fil-paragrafu 3 ta’ dan l-Artikolu għall-produtturi u/jew l-importaturi li jimpenjaw ruħhom li jissodisfaw it-termini u l-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan il-kuntratt.”

4. L-Artikolu 34²²(8) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8. Produttur u/jew importatur tal-istess prodotti, inkluż l-imballaġġ, u tal-istess tip ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli, jista’ jinkariga l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart lil Organizzazzjoni waħda biss matul l-istess sena kalendarja.”

5. Il-paragrafu 9¹ li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 34²²:

“9¹. “L-Organizzazzjoni trid tippermetti lill-prinċipal, li jixtieq u jaqbel li jzomm il-kunfidenzjalità (li ma jiżvelax informazzjoni lil partijiet terzi), li jattendi l-laqgħa ġenerali tal-membri tal-Organizzazzjoni bħala osservatur.”

6. L-Artikolu 34²²(10) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“10. L-Organizzazzjoni trid talloka mill-inqas 3 fil-mija tal-introjtu tagħha għall-educazzjoni pubblika u l-ġhoti ta’ informazzjoni dwar il-prevenzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart.”

Taqsim 44. Emenda għall-Artikolu 34²²

1. L-Artikolu 34²²(8) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8. Produttur u/jew importatur tal-istess prodotti, inkluż l-imballaġġ, tal-istess tip ta’ skart ta’ merkanzija taxxabbli, jista’ jinkariga l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart biss lil Organizzazzjoni waħda matul l-istess sena kalendarja. Din ir-restrizzjoni ma tapplikax meta l-immaniġġjar tal-iskart mill-imballaġġ jiġi inkarigat lil Organizzazzjonijiet li jistabbilixxu sistemi ta’ ġbir separat, li fihom jingabar biss skart mill-imballaġġ minn prodotti speċifiċi ta’ produtturi u importaturi li inkarigaw l-obbligi tagħhom lil daww l-Organizzazzjonijiet.”

2. L-Artikolu 34²²(12) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“12. Fil-kuntratt imsemmi fil-paragrafu 7 ta’ dan l-Artikolu, l-Organizzazzjoni trid tinkludi obbligu li tirrimborża lill-membri tal-Organizzazzjoni u lill-prinċipali għal kwalunkwe telf jekk ikollhom bżonn iħallsu taxxa fuq it-tniġġis ambjentali fuq skart minn prodotti jew minn imballaġġ bħala riżultat tan-nuqqas tal-Organizzazzjoni li twettaq l-obbligu kuntrattwali tagħha skont dan il-kuntratt biex twettaq il-kompiti tal-immaniġġjar ta’ skart minn prodotti jew minn imballaġġ stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu.”

Artikolu 45. Emenda għall-Artikolu 34²³

1. L-Artikolu 34²³(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Ir-regoli tal-liċenzjar għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott u tal-imballaġġ għandhom jiġu approvati mill-Gvern.”

2. L-Artikolu 34²³(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4. L-awtorità responsabbli għas-supervizjoni tal-attivitàjiet liċenzjati trid, f’konsultazzjoni mal-Kamra tal-Awdituri tal-Litwanja, tapprova t-termini ta’ referenza għall-ispezzjoni tal-organizzazzjonijiet tal-produtturi u tal-importaturi sal-15 ta’ Frar kull sena.”

Artikolu 46. Emenda għall-Artikolu 34²⁴

1. L-Artikolu 34²⁴(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6) liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ tagħmir elettriku u elettroniku skart (lampi);”.

2. L-Artikolu 34²⁴(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7) liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ tagħmir elettriku u elettroniku skart (tagħmir għall-bidla fit-temperatura);”.

3. L-Artikolu 34²⁴(8) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8) liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ tagħmir elettriku u elettroniku skart (skrins, moniters, u tagħmir li fih skrins b’wiċċ akbar minn 100 cm²);”.

4. Il-punti 12 u 13 tal-Artikolu 34²⁴ għandhom jiġu revokati.

5. Il-punt 14 li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 34²⁴:

“14) liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-imballaġġ ta’ prodotti speċifiċi. Tali liċenzja għandha tinħareġ biex tiġi organizzata sistema ta’ ġbir separat għall-iskart mill-imballaġġ ta’ prodotti speċifiċi.”

Artikolu 47. Emenda għall-Artikolu 34²⁵

1. Fl-Artikolu 34²⁵(1), il-punt 2(a) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“a) pjan għall-organizzazzjoni tal-attivitajiet tal-immaniġġjar tal-iskart, li għandu jinkludi miżuri u azzjonijiet biex jiġi żgurat il-kumpliment tal-obbligu tal-produtturi u l-importaturi skont din il-Liġi biex jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart iġġenerat mill-użu ta’ prodotti rilevanti (tagħmir elettriku u elettroniku, vetturi, żjut, merkanzija taxabbli, prodotti f’imballaġġ) li saru disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja għal skopijiet kummerċjali u/jew biex jipparteċipaw fl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar ta’ tali skart fis-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet u li l-kompiti għall-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott jew tal-imballaġġ stabbiliti għall-produtturi u l-importaturi mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu se jitwettqu, u l-iżvilupp tal-infrastruttura meħtieġa għall-immaniġġjar tal-iskart tal-prodotti u/jew tal-imballaġġ se jiġi żgurat;”.

2. L-Artikolu 34²⁵(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. Flimkien mal-liċenzja msemmija fl-Artikolu 34²⁴(9) ta’ din il-Liġi, il-liċenzji msemmija fil-punti 1, 2, u/jew 3 tal-Artikolu 34²⁴ ta’ din il-Liġi jistgħu jinħarġu lil detentur ta’ liċenzja li l-membri tiegħu jagħmlu disponibbli fis-suq intern tar-Repubblika tal-Litwanja, għal skopijiet ta’ negozju, mhux biss vetturi iżda wkoll prodotti u/jew żjut taxxabbli.”

Artikolu 48. Emenda għall-Artikolu 34²⁵

Id-dispożizzjoni tal-Artikolu 34²⁵(1) qabel żewġ punti għandha tiġi emendata biex taqra kif ġej:

“1. Liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ (minn hawn ’il quddiem imsejha l-“liċenzja”) għandha tinhareġ għall-attivitajiet tal-organizzazzjoni kollettiva tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ rilevanti mwettqa f’konformità mar-rekwiżiti għall-organizzazzjoni kollettiva tal-immaniġġjar tal-prodott u/jew tal-iskart mill-imballaġġ stabbiliti fl-Artikoli 34², 34⁵, 34¹², 34¹⁶, 34¹⁹, 34²², 34³⁹ ta’ din il-Liġi u fl-Artikolu 10 tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ, u mal-prezentazzjoni ta’ dan li ġej lill-awtorità tal-liċenzji:”.

Artikolu 49. Emenda għall-Artikolu 34²⁶

1. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 2 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2) organizza l-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ u pparteċipa fl-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ iġġenerat fil-fluss tal-iskart muniċipali, fi ħdan is-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet;”.

2. Il-punt 21 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34²⁶(1):

“2¹) żgura li l-produtturi u l-importaturi jissodisfaw l-obbligi tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ stabbiliti mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu;”.

3. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 4 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4) ippreżenta lill-awtorità ta’ sorveljanza tal-attività liċenzjata, flimkien mar-rapport imsemmi fil-punt 3 ta’ dan il-paragrafu, b’rapport dwar il-proċeduri miftiehma f’konformità mat-termini ta’ referenza għall-ispezzjoni operattiva msemmija fl-Artikolu 34²³(4) ta’ din il-Liġi, imħejji minn awditur indipendenti rigward il-konformità tal-attivitajiet tad-detentur tal-liċenzja u jippubblika dan ir-rapport fuq is-sit web tad-detentur tal-liċenzja;”.

4. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 12 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“12) ikkonkludi l-kuntratti msemmija fl-Artikolu 34⁵(3), fl-Artikolu 34¹⁶(3), fl-Artikolu 34¹⁹(2) u (3) ta’ din il-Liġi u ffinanzja, f’konformità mal-proċedura stabbilita f’dawn il-kuntratti, l-immaniġġjar ta’ skart ta’ vetturi, batteriji u akkumulaturi fi tmiem ħajjithom, merkanzija taxxabbli (eskluzi batteriji u akkumulaturi);”.

5. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 13 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“13) ikkonkludi l-kuntratti msemmija fl-Artikolu 34¹²(3) ta’ din il-Liġi u, f’konformità mal-proċedura stabbilita f’dawn il-kuntratti, iffinanzja l-immaniġġjar taż-żjut skartati li ma

għandhom l-ebda valur tas-suq jew li għandhom valur negattiv, irrimborża l-kostijiet tal-immaniġġjar ta' dawn iż-żjut skartati;”.

6. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 15 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“15) ikkonkludi l-kuntratti msemija fl-Artikolu 10(4²) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ u ffinanzja s-separazzjoni u l-immaniġġjar ta' skart mormi f'sistemi pubbliċi ta' ġbir u skart mormi bl-addoċċ f'konformità mal-proċedura stabbilita f'dawn il-kuntratti u l-Artikolu 10(5³) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ.”

Artikolu 50. Emenda għall-Artikolu 34²⁶

1. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 6 għandu jiġi jithassar.

2. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 8 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“8) ikkonkludi kuntratti ta' finanzjament għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodotti u/jew kuntratti għall-organizzazzjoni u l-finanzjament tal-immaniġġjar tal-iskart mill-imballaġġ speċifikati fl-Artikolu 30(16) ta' din il-Liġi u, f'konformità mal-proċedura stabbilita f'dawn il-kuntratti u fl-Artikolu 10(5) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ, iffinanzja l-immaniġġjar tal-prodott jew tal-iskart mill-imballaġġ iġġenerat fil-fluss tal-iskart muniċipali, f'sistemi ta' mmaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati mill-muniċipalitajiet u ż-żamma, ir-rinnovazzjoni u l-iżvilupp tal-infrastruttura tas-sistema ta' ġbir separat tal-iskart mill-imballaġġ iġġenerat fil-fluss tal-iskart muniċipali f'konformità mar-rekwiżiti minimi għall-provvista tas-servizz ta' ġbir separat u t-trasport għall-iskart mill-imballaġġ iġġenerat fil-fluss tal-iskart muniċipali speċifikat fil-punt 2 tal-Artikolu 10(4) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ;”.

3. L-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 12 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“12) ikkonkludi l-kuntratti msemija fl-Artikolu 34⁵(4) u (5), fl-Artikolu 34¹⁶(3) u (4), fl-Artikolu 34¹⁹(3) u (4) ta' din il-Liġi u ffinanzja, f'konformità mal-proċedura stabbilita f'dawn il-kuntratti, l-immaniġġjar ta' skart ta' vetturi, batteriji u akkumulaturi fi tmiem ħajjithom, merkanzija taxxabbli (eskluzi batteriji u akkumulaturi);”.

Artikolu 51. Emenda għall-Artikolu 34²⁷

1. L-Artikolu 34²⁷(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Il-liċenzja trid tiġġedded jekk ikun hemm bidla fid-dettalji tad-detentur tal-liċenzja speċifikati fil-liċenzja, jew jekk l-informazzjoni fil-liċenzja dwar il-prodotti jew l-imballaġġ li għalihom tkun inħarġet il-liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart ma tibqax

tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-atti legali li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart għal tali prodotti jew imballaġġ.”

2. Il-paragrafu 2¹ li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 34²⁷:

“2¹. Fejn jiġri li d-dettalji speċifikati fil-liċenzja rigward il-prodotti jew l-imballaġġ li għalihom tkun inħarġet il-liċenzja għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart ma jibqgħux jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet tal-atti legali li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart għal tali prodotti jew imballaġġ, jew jekk ikun innota, abbażi ta’ data disponibbli għall-pubbliku, li d-dettalji tad-detentur tal-liċenzja jkunu nbidlu, l-awtorità tal-liċenzjar għandha tinforma lid-detentur tal-liċenzja fi żmien 3 ijiem tax-xogħol u għandha temenda l-liċenzja fi żmien 20 jum tax-xogħol sabiex tirrifletti l-aħħar dettalji tad-detentur tal-liċenzja u li d-dettalji li jinsabu fihom ikunu konformi mar-rekwiżiti tal-atti legali li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ.”

Artikolu 52. Emenda għall-Artikolu 34²⁸

1. L-Artikolu 34²⁸(1), il-punt 3 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3) jirriżulta li d-detentur tal-liċenzja jonqos milli jissodisfa mill-inqas wieħed mir-rekwiżiti stabbiliti għall-organizzazzjonijiet tal-produtturi u l-importaturi li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti jew mill-imballaġġ fuq bażi kollettiva, kif stabbilit fl-Artikolu 34²(2) ta’ din il-Liġi jew fl-Artikolu 10(3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u tal-Iskart mill-Imballaġġ.”

2. L-Artikolu 34²⁸(3) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3. L-iskadenza msemmija fil-paragrafu 2 ta’ dan l-Artikolu għandha tkun:

1) mhux inqas minn 5 ijiem tax-xogħol u mhux aktar minn 20 jum tax-xogħol mid-data tar-riċeviment tan-notifika mill-awtorità tal-liċenzjar rigward is-sospensjoni possibbli tal-liċenzja (minn hawn ’il quddiem imsejha “in-notifika”), jekk jiġi stabbilit li d-detentur tal-liċenzja jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet għall-attività liċenzjata speċifikati fl-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 3 u/jew il-punt 4, u/jew il-punt 5, u/jew il-punt 6, u/jew il-punt 7 ta’ dan l-Artikolu, jew meta jiġi identifikat ksur imsemmi fil-punt 2 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu;

2) mhux inqas minn xahar u mhux aktar minn 3 xhur mid-data tar-riċeviment tal-avviż mill-awtorità tal-liċenzjar, jekk jiġi stabbilit li d-detentur tal-liċenzja jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet għall-attività liċenzjata speċifikata fl-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 1 u/jew il-punt 8, u/jew il-punt 9, u/jew il-punt 10, u/jew il-punt 12, u/jew il-punt 13, u/jew il-punt 14, u/jew il-punt 15 ta’ dan l-Artikolu, jew malli jiġi identifikat ksur imsemmi fil-punt 3 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu;

3) mhux inqas minn 6 xhur u mhux aktar minn 12-il xahar mid-data tar-riċeviment tan-notifika mill-awtorità tal-liċenzjar, jekk jiġi stabbilit li d-detentur tal-liċenzja, fl-aħħar tal-perjodu tar-rapportar, jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet għall-attività liċenzjata speċifikati f'34²⁶(1), il-punt 2 u/jew il-punt 2¹, u/jew il-punt 11 ta' din il-Liġi.

3. L-Artikolu 34²⁸(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4. Jekk id-detentur tal-liċenzja jonqos milli jippreżenta, fi żmien il-limitu speċifikat fin-notifika, dokumenti li jagħtu prova li ċ-ċirkostanzi msemija fin-notifika waqfu jeżistu u/jew li l-ksur imsemmi fin-notifika ġie rrimedjat, l-awtorità tal-liċenzjar għandha, mhux aktar tard minn 5 ijiem tax-xogħol wara l-iskadenza tal-limitu speċifikat fin-notifika, tiegħu deċiżjoni biex tissospendi l-liċenzja (dan ma japplikax fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 4¹ ta' dan l-Artikolu). Fi żmien 3 ijiem tax-xogħol mill-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni, l-awtorità tal-liċenzjar għandha tinnotifika lid-detentur tal-liċenzja bid-deċiżjoni, filwaqt li tiddikjara r-raġunijiet għal din id-deċiżjoni u tistabbilixxi skadenza ta' mhux inqas minn 10 ijiem tax-xogħol mir-riċeviment tan-notifika tal-awtorità tal-liċenzjar tad-deċiżjoni, li fiha, sabiex titneħħa s-sospensjoni tal-liċenzja, iċ-ċirkostanzi msemija fid-deċiżjoni jridu jiġu rettifikati u d-dokumenti sottomessi li jagħtu prova li ċ-ċirkostanzi msemija fid-deċiżjoni ma baqgħux jeżistu u/jew il-ksur imsemmi fid-deċiżjoni ġew rettifikati.”

4. Il-paragrafu 4¹ li ġej għandu jiżdied mal-Artikolu 34²⁸:

“4¹. Mal-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviż, li matulu ċ-ċirkostanzi u/jew il-ksur imsemmija fl-avviż iridu jiġu rettifikati u d-dokumenti li jagħtu prova ta' dan iridu jiġu sottomessi, il-validità tal-liċenzja ma għandhiex tiġi sospiża sakemm id-detentur tal-liċenzja jissottometti dan li ġej, fil-limitu ta' żmien stabbilit mill-awtorità tal-liċenzjar:

1) evidenza li jkun waqqaf l-azzjonijiet tiegħu li wasslu għaċ-ċirkostanzi u/jew il-ksur imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, ikun irrimedja l-konsegwenzi ta' tali azzjonijiet, u jkun ikkumpensa għal kwalunkwe dannu, fejn tali dannu jkun ġie stabbilit, ikun ikkumpensa għat-telf imġarrab bħala riżultat ta' tali azzjonijiet tad-detentur tal-liċenzja, jekk tali telf irriżulta min-nuqqas tad-detentur tal-liċenzja li jissodisfa l-obbligi kuntrattwali, ikun ħallas il-penali preskritti mil-liġi għal tali ksur, jekk tali penali jkunu ġew preskritti, jew

2) evidenza li ċ-ċirkostanzi u/jew il-ksur imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu ma setgħux jiġu rrimedjati minhabba ċirkostanzi lil hinn mill-kontroll u l-isforzi tad-detentur tal-liċenzja.”

5. L-Artikolu 34²⁸(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6. Ir-rekwizit li d-detentur tal-liċenzja jiġi nnotifikat bl-intenzjoni li tiġi sospiża l-liċenzja billi tiġi stabbilita skadenza għar-rettifika tan-nuqqasijiet ma japplikax fejn ma jkunx

possibbli li tiġi stabbilita tali skadenza minhabba li dan imur kontra l-interess pubbliku, u għalhekk il-liċenzja trid tiġi sospiza immedjatament.”

Artikolu 53. Emenda għall-Artikolu 34²⁸

1. L-Artikolu 34²⁸(1), il-punt 3 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“3) jidher li d-detentur tal-liċenzja jonqos milli jissodisfa mill-inqas wiehed mir-rekwiżiti stabbiliti għall-organizzazzjonijiet ta’ produttori u importaturi li jorganizzaw l-immaniġġjar tal-iskart tal-prodotti jew tal-imballaġġ b’mod kollettiv, kif stabbilit fl-Artikolu 34²(2), fl-Artikolu 34⁵(2), Artikolu 34¹⁹(2) ta’ din il-Liġi jew l-Artikolu 10(3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Imballaġġ u l-Iskart tal-Imballaġġ.”

2. L-Artikolu 34²⁸(3), il-punt 1 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1) mhux inqas minn hamest ijiem tax-xogħol u mhux aktar minn 20 jum tax-xogħol mid-data tar-riċeviment tal-avviż mill-awtorità tal-liċenzjar rigward is-sospensjoni possibbli tal-liċenzja (minn hawn ’il quddiem imsejjaħ l-“avviż”), jekk jiġi stabbilit li d-detentur tal-liċenzja jonqos milli jikkonforma mal-kundizzjonijiet għall-attività liċenzjata speċifikati fl-Artikolu 34²⁶(1), il-punt 3 u/jew il-punt 4, u/jew il-punt 5, u/jew il-punt 7 ta’ dan l-Artikolu, jew malli jiġi identifikat ksur imsemmi fil-punt 2 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu;”.

Artikolu 54. Emenda għall-Artikolu 34²⁹

Il-paragrafu 3 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34²⁹:

“3. Jekk liċenzja tiġi revokata abbażi tar-raġunijiet imsemmija fil-punt 3 jew 4 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, tista’ tinħareġ liċenzja ġdida lill-entità li l-liċenzja tagħha tkun ġiet revokata, mhux aktar kmieni minn 6 xhur wara d-data tar-revoka tal-liċenzja.”

Artikolu 55. Emenda għall-Kapitolu Tmienja⁹

L-Artikolu Tmienja⁹ għandu jiġi emendat biex ikun ifformulat kif ġej:

“KAPITOLU TMIENJA⁹

APPLIKAZZJONI TAL-KAPITOLU TMIENJA¹, IL-KAPITOLU TMIENJA², IL-KAPITOLU TMIENJA³, IL-KAPITOLU TMIENJA⁴ U L-KAPITOLU TMIENJA⁵

Artikolu 34³⁰. Applikazzjoni tal-Kapitoli Tmienja¹, Tmienja², Tmienja³, Tmienja⁴ u Tmienja⁵

1. Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitlu Tmienja¹ ta' din il-Liġi ma japplikawx għal:

1) tagħmir elettriku u elettroniku li huwa meħtieġ għall-protezzjoni tas-sigurtà nazzjonali u l-interessi tad-difiża, inklużi armi, munizzjon u artikli tal-gwerra maħsuba għal skopijiet militari;

2) tagħmir elettriku u elettroniku li huwa ddisinjat u installat speċifikament bħala parti minn tip ieħor ta' tagħmir li mhuwiex soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu Tmienja¹ ta' din il-Liġi u li jista' jiffunzjona biss bħala parti minn dak it-tagħmir;

3) bozoz tal-filament;

4) tagħmir iddisinjat biex jintbagħat fl-ispazju;

5) għodod industrijali stazzjonarji fuq skala kbira;

6) installazzjonijiet stazzjonarji kbar, bl-eċċezzjoni ta' tagħmir li jinsab f'tali installazzjonijiet iżda li mhuwiex esklussivament iddisinjat u installat bħala parti minn daww l-installazzjonijiet;

7) vetturi maħsuba għat-trasport tal-passiġġieri u l-merkanzija, bl-eċċezzjoni ta' vetturi elettrici b'żewġ roti ta' tip mhux approvat;

8) makkinarju mobbli mhux tat-triq maħsub esklussivament għal użu professjonali;

9) tagħmir iddisinjat speċifikament esklużivament għar-riċerka u l-iżvilupp sperimentali u fornut esklużivament bejn l-intrapriżi jew bejn l-intrapriżi u l-istituzzjonijiet xjentifiċi u ta' riċerka;

10) apparati mediċi u apparati mediċi dijanjostiċi *in vitro* fejn tali apparati x'aktarx ikunu infettivi sa tmiem iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom u apparati mediċi impjantabbli attivi.

2. Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitlu Tmienja⁴ ta' din il-Liġi ma japplikawx għal:

1) batteriji u akkumulaturi użati f'tagħmir, armi, munizzjon u tagħmir militari li jirrigwardaw il-protezzjoni tal-interessi tas-sigurtà nazzjonali u d-difiża (ħlief prodotti mhux maħsuba għal skopijiet militari);

2) batteriji u akkumulaturi użati f'tagħmir maħsub għal vjaġġi fl-ispazju.

3. Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitoli Tmienja², Tmienja³ u Tmienja⁵ ta' din il-Liġi ma għandhomx japplikaw għal vetturi, żjut u merkanzija taxxabbi (ħlief batteriji u akkumulaturi) maħsuba għal skopijiet ta' difiża nazzjonali, manifatturati fit-territorju tar-Repubblika tal-

Litwanja jew importati fit-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja minn awtoritajiet pubbliċi għall-użu tagħhom stess jew trasferiti lil awtoritajiet pubbliċi oħra. L-iskart iġġenerat mill-awtoritajiet pubbliċi permezz tal-użu tal-prodotti elenkati għandu jkun mmaniġġjat f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 4(1) ta' din il-Liġi.”

Artikolu 56. Emenda għall-Artikolu 34³¹

1. L-Artikolu 34³¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Id-dokumenti li jiċċertifikaw l-immaniġġjar ta' prodotti u/jew skart mill-imballaġġ jistgħu jinħarġu mill-manijers ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart inkluz, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, fil-lista ta' manijers tal-iskart awtorizzati li joħorġu dokumenti li jiċċertifikaw l-immaniġġjar ta' prodotti u/jew skart mill-imballaġġ (minn hawn 'il quddiem f'dan l-Artikolu “il-Lista tal-Manijers tal-Iskart”), li, b'kont meħud tal-attivitajiet ta' mmaniġġjar ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart imwettqa u t-tipi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart immaniġġjati, jikkonformaw u japplikaw l-istandards Ewropej rilevanti, u daww il-persuni inkarigati mill-irkupru tal-iskart, l-esportaturi, il-kollekturi u/jew il-manijers tal-iskart ta' prodott u/jew skart mill-imballaġġ li jittrattaw l-iskart muniċipali mħallat miġbur billi jisseparaw il-prodott u/jew l-iskart mill-imballaġġ bil-ħsieb li jiġi rriċiklat u/jew irkuprat mod ieħor, u li jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fil-paragrafi 4, 5, 6 u 7 ta' dan l-Artikolu. Il-Lista tal-Manijers tal-Iskart tinkludi manijers ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, kif ukoll persuni responsabbli għall-irkupru tal-iskart, esportaturi, kollekturi u/jew ġesturi tal-iskart ta' skart tal-prodotti u/jew tal-imballaġġ li jittrattaw skart muniċipali mħallat miġbur, billi jisseparaw skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ b'għan ta' riċiklaġġ u/jew irkupru ieħor, u joħorġu dokumenti li jiċċertifikaw l-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent. Il-ħruġ mhux awtorizzat ta' dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-prodotti u/jew tal-iskart mill-imballaġġ għandu jkun ipprojbit.”

2. Il-punt 9 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³¹(2):

“9) il-kwantità ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart esportat lil persuna inkarigata mill-irkupru tal-iskart li ma implimentax l-istandard Ewropew għat-twettiq ta' tali attivitajiet ta' rkupru ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart.”

3. L-Artikolu 34³¹(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4. Daww il-persuni responsabbli għar-riċiklaġġ tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, li, minbarra r-rekwiżiti l-oħra għall-attivitajiet ta' rkupru tal-iskart stabbiliti f'din il-Liġi, għandhom id-dritt li joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ u huma mnizzla fil-Lista tal-Manijers tal-Iskart:

1) jekk id-detentur tal-iskart jirriċikla tagħmir elettriku u elettroniku skart jew iwettaq il-pretrattament tat-tali skart – jikkonforma ma' u japplika l-istandards Ewropej applikabbli għar-riċiklaġġ jew il-pretrattament ta' tipi speċifiċi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, u, fejn il-persuni responsabbli għall-irkupru ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart iwettqu l-pretrattament tat-tali skart u ma jirriċiklawx il-materjali jew il-komponenti ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart huma stess – skont kuntratti konklużi għat-trasport tal-materjali jew il-komponenti ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart għar-riċiklaġġ lejn Stati Membri oħra, jittrasferixxi materjali jew komponenti kostitwenti ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart lil maniġers tal-iskart li joperaw b'mod legali, li jittrasportaw dan l-iskart għall-irkupru lil riċiklaturi tal-iskart li joperaw b'mod legali fi Stat Membru ieħor, li implimentaw l-istandard Ewropew għall-eżekuzzjoni tat-tali attivitajiet ta' riċiklaġġ għal tagħmir elettriku u elettroniku skart;

2) fejn persuna responsabbli għar-riċiklaġġ tirriċikla, tirkupra skart minn prodotti oħra għajr tagħmir elettriku u elettroniku u/jew skart mill-imballaġġ għall-irkupru tal-enerġija, jew twettaq il-pretrattament ta' skart minn prodotti oħra – tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

a) tirriċikla skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, jew tirkupra ż-żejt użat, it-tajers u/jew skart mill-imballaġġ għall-irkupru tal-enerġija, jew tipprepara skart mill-prodotti għall-użu mill-ġdid billi tapplika l-aħjar tekniki tal-produzzjoni disponibbli tal-immaniġġjar tal-iskart kif stabbilit mill-Ministru għall-Ambjent, jiġifieri t-teknoloġiji l-iktar effettivi tal-immaniġġjar tal-iskart żviluppati f'dan is-settur, li ma jagħmlux ħsara lis-saħħa pubblika u lill-ambjent jew, fejn tali impatti ma jkunux jistgħu jiġu evitati, ikollhom l-iċken impatt possibbli fuq is-saħħa pubblika u l-ambjent;

b) meta jkun qed jiġi pproċessat skart mill-prodotti jew mill-imballaġġ f'konformità mar-rekwiżiti tal-istandards internazzjonali u/jew nazzjonali, bl-użu ta' proċess teknoloġiku, tipproduċi prodott li jkollu domanda jew suq, ikun b'mod ġenerali użat għal skopijiet speċifiċi u jiġi identifikat mill-kodiċi tal-komodità skont il-verżjoni tan-Nomenklatura Magħquda approvata bir-Regolament tal-Kummissjoni [\(UE\) Nru 861/2010](#) tal-5 ta' Ottubru 2010, kif emendat;

c) għandha fit-territorju tagħha fejn skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ jiġi rriċiklat jew żjut skartati, skart mit-tajers u/jew mill-imballaġġ jiġu rkuprati għall-irkupru tal-enerġija, jew skart mill-prodotti jiġi ppreparat għall-irkupru, faċilità tal-użin li hi verifikata metroloġikament u għandha ċertifikat validu ta' verifika metroloġika (minn hawn 'il quddiem f'dan l-Artikolu l-“faċilità tal-użin”);

d) twettaq il-pretrattament tal-iskart u tirriċikla jew tirkupra l-materjali jew il-partijiet kostitwenti għall-irkupru tal-enerġija, u/jew twettaq il-pretrattament tal-iskart tal-prodott u jittrasferixxi l-materjali jew il-partijiet kostitwenti tiegħu lill-maniġers tal-iskart li joperaw

legalment fi Stati Membri oħra skont kuntratti għar-riċiklaġġ tat-tali materjali jew partijiet kostitwenti jew għall-esportazzjoni tagħhom għar-riċiklaġġ, li jirriċiklaw tali skart jew jesportawh għar-riċiklaġġ lejn Stati Membri oħra u li jistgħu jikkonfermaw li prodott għe manifatturat minn dak l-iskart, kif stabbilit fil-punt 2(b) ta' dan il-paragrafu, jew, skont kuntratti għall-irkupru ta' materjali kostitwenti jew partijiet ta' skart tal-prodott mhux adattati għar-riċiklaġġ lil maniġers tal-iskart li joperaw legalment, li jużaw tali skart għall-irkupru tal-enerġija jew jesportawh lejn Stati Membri oħra għall-irkupru tal-enerġija;

e) tipprepara għal-irkupru u tirkupra l-iskart tal-prodotti b'effiċjenza mhux inqas minn dik speċifikata mill-Gvern jew minn istituzzjoni awtorizzata minnu.”

4. L-Artikolu 34³¹(5) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“5. Dawk l-esportaturi ta' skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, li, minbarra r-rekwiżiti l-oħra għall-attivitajiet ta' esportazzjoni ta' skart stabbiliti f'din il-Liġi, għandhom id-dritt li joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta' skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ u huma mdaħħlin fil-Lista tal-Maniġers tal-Iskart:

1) meta maniġer tal-iskart jesporta skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku lejn Stati Membri oħra – jikkonforma mal-istandards Ewropej applikabbli għall-attività tal-esportazzjoni ta' tipi speċifiċi ta' skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku, u jesporta tagħmir elettriku u elettroniku skart għar-riċiklaġġ lejn riċiklaturi tal-iskart li joperaw legalment fi Stat Membru ieħor, f'konformità mal-kuntratti konklużi għar-riċiklaġġ tat-tip rilevanti ta' skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku; li jkunu implimentaw l-istandard Ewropew għat-twettiq ta' tali skart ta' attivitajiet ta' riċiklaġġ ta' tagħmir elettriku u elettroniku;

2) meta maniġer tal-iskart jesporta skart minn prodotti oħra minbarra tagħmir elettriku u elettroniku u/jew skart mill-imballaġġ lejn Stati Membri oħra – jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

a) għandu d-dritt li jesporta skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament [\(KE\) Nru 1013/2006](#) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar it-trasport tal-iskart, kif emendat;

b) iwettaq il-pretrattament tal-iskart mill-prodotti u l-esportazzjonijiet lejn Stati Membri oħra għar-riċiklaġġ tal-materjali kostitwenti jew partijiet minnhom, jew, għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, jesporta lejn Stati Membri oħra materjali kostitwenti jew partijiet tal-iskart mill-prodotti li mhumiex adattati għar-riċiklaġġ, jew jesporta lejn Stati Membri oħra skart mill-prodotti mhux ittrattat għar-riċiklaġġ, jew jesporta, għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, l-iskart mill-imballaġġ lejn Stati Membri oħra għar-riċiklaġġ, jew jesporta żjut skartati, tajers u/jew skart mill-imballaġġ mhux adattati għar-riċiklaġġ lejn Stati Membri oħra;

c) għandu kuntratt għar-riċiklaġġ jew l-irkupru tal-prodotti u/jew l-imballaġġ rilevanti, għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, mal-maniġer tal-iskart li se jirriċikla jew jirkupra dan l-iskart

fl-Istati Membri għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ ir-“riċevitur”), li jispeċifika l-isem u l-kodiċi (kodiċijiet) tal-prodott u/jew l-iskart mill-imballaġġ li huwa rriċiklat jew irkuprat mir-riċevitur għall-irkupru tal-enerġija, il-metodu tar-riċiklaġġ jew l-irkupru tal-prodott u/jew l-iskart mill-imballaġġ għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, u l-perjodu ta' validità tal-kuntratt;

d) għandu dokumentazzjoni li turi li r-riċevitur għandu l-kapaċità xierqa u suffiċjenti biex jirriċikla jew jirkupra skart importat għal skopijiet ta' rkupru tal-enerġija f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-atti legali ambjentali tal-Unjoni Ewropea u/jew tar-Repubblika tal-Litwanja;

e) ikollha faċilità tal-użin fit-territorju fejn il-prodott u/jew l-iskart mill-imballaġġ jinħażen u jiġi ppreparat għall-esportazzjoni, jew ikollu kuntratt għal servizzi tal-użin bl-użu ta' tali faċilità ma' kumpanija li tipprovdi dawk is-servizzi.”

5. L-Artikolu 34³¹(6) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“6. Dawk il-kollekturi ta' skart tal-prodotti u/jew tal-imballaġġ, li, minbarra r-rekwiżiti l-oħra għall-attivitàjiet ta' ġbir ta' skart stabbiliti f'din il-Liġi, għandhom id-dritt li joħroġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta' skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ u huma mnizzla fil-Lista tal-Maniġers tal-Iskart:

1) jekk kollettur tal-iskart jiġbor skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku – jikkonforma mal-istandards Ewropej applikabbli għall-ġbir ta' tipi speċifiċi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, u jiġbor skart ta' tagħmir elettriku u elettroniku użat fid-djar fi hdan is-sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart u s-sistemi supplimentari tas-sistemi tal-ġbir tal-iskart f'konformità mal-kuntratti konklużi f'konformità mal-proċedura stabbilita minn atti legali ma' dawk il-muniċipalitajiet li fit-territorju tagħhom jingabar dan l-iskart, jew minn entitajiet legali stabbiliti minnhom u inkarigati bl-amministrazzjoni ta' sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart;

2) jekk kollettur tal-iskart jiġbor l-iskart minn prodotti għajr tagħmir elettriku u elettroniku u/jew skart mill-imballaġġ – jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

a) għandu kuntratti, f'konformità mal-proċedura stabbilita f'atti legali, ma' dawk il-muniċipalitajiet (jew entitajiet legali stabbiliti minnhom u inkarigati bl-amministrazzjoni tas-sistemi muniċipali tal-immaniġġjar tal-iskart) li fihom jiġbor l-iskart tal-imballaġġ fis-sistemi organizzati tagħhom ta' mmaniġġjar tal-iskart muniċipali u fis-sistemi supplimentari tal-ġbir tal-iskart;

b) jissepara l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ miġbur billi jissepara l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ li hu xieraq għar-riċiklaġġ, u jirriċikla dan l-iskart hu stess, jekk ikun awtorizzat li jirriċikla t-tali iskart, jew jesportah għal riċiklaġġ fi Stati Membri oħra, dment li jkun awtorizzat jesporta dan l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, u jirkupra l-iskart mill-

prodotti u/jew mill-imballaġġ li mhumix xierqa għar-riċiklaġġ, wara s-separazzjoni, għal skopijiet ta' rkupru tal-enerġija hu stess, dment li jkun awtorizzat li jirkupra t-tali skart għal skopijiet ta' rkupru tal-enerġija, jew jesportah lejn Stati Membri oħra għal skopijiet ta' rkupru tal-enerġija, dment li jkun awtorizzat li jesporta tali skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ;

c) jittrasferixxi l-prodott miġbur u/jew l-iskart mill-imballaġġ, f'konformità mal-kuntratti konklużi, lill-manigġers tal-iskart li jisseparaw dan l-iskart billi jisseparaw l-iskart adatt għar-riċiklaġġ u jew jirriċiklaw dan l-iskart huma stess jew jittrasferixxuh lil esportaturi tal-iskart, li jesportaw dan l-iskart lejn Stati Membri oħra għar-riċiklaġġ, u li huma stess jirkupraw il-prodott u/jew l-iskart mill-imballaġġ li għe kkatégorizzat bħala mhux adattat għar-riċiklaġġ għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, jew jittrasferixxuh lil esportaturi tal-iskart li jittrasportaw dan l-iskart lejn Stati Membri oħra għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija;

d) jittrasferixxi l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ miġbur, f'konformità mal-kuntratti konklużi, lil riċiklaturi jew esportaturi ta' skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, li jittrasportawh lejn Stati Membri oħra għar-riċiklaġġ;

e) għandu faċilità ta' użin fit-territorju fejn l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ jinħażen u jithejja għall-irkupru, jew għandu kuntratt għal servizzi ta' użin bl-użu ta' tali faċilità ma' kumpanija li tipprovdi dawk is-servizzi.”

6. L-Artikolu 34³¹(7) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“7. Dawk il-manigġers tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, li jipproċessaw l-iskart muniċipali mħallat miġbur u jisseparaw l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ għal finijiet ta' riċiklaġġ u/jew irkupru għall-finijiet ta' rkupru tal-enerġija u li, minbarra r-rekwiżiti l-oħra għall-attivitàjiet ta' ġbir tal-iskart stabbiliti f'din il-Liġi, jikkonformaw ma' u japplikaw l-istandards Ewropej applikabbli għall-pretrattament ta' ċerti tipi ta' tagħmir elettriku u elettroniku skart, għandhom id-dritt li joħorġu dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar ta' skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ u huma mdaħħlin fil-Lista tal-Manigġers tal-Iskart, dment li t-tagħmir elettriku u elettroniku skart jiġi separat matul it-trattament ta' skart muniċipali mħallat, u jissodisfaw ir-rekwiżiti li ġejjin:

1) ikollhom kuntratti, f'konformità mal-proċedura stabbilita fl-atti legali, ma' dawk il-muniċipalitajiet (jew entitajiet legali stabbiliti minnhom u fdati bl-amministrazzjoni tas-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali) li fis-sistemi tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali organizzati tagħhom jingabar l-iskart muniċipali mħallat, li minnu jiġi separat l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ waqt l-ipproċessar;

2) skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ separat matul it-trattament ta' skart muniċipali mħallat:

a) jirriċiklawh huma stess, dment li jkunu awtorizzati jirriċiklaw it-tali skart, jew jesportawh għar-riċiklaġġ lejn Stati Membri oħra, dment li jkunu awtorizzati jesportaw tali skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, u jirkupraw l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ li ma jkunx xieraq għar-riċiklaġġ, wara t-trattament, għall-finijiet tal-irkupru tal-enerġija huma stess, dment li jkunu awtorizzati jirkupraw tali skart għal finijiet tal-irkupru tal-enerġija, jew jesportawh lejn Stati Membri oħra għal finijiet tal-irkupru tal-enerġija, dment li jkunu awtorizzati jesportaw tali skart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ;

b) f'konformità mal-kuntratti konklużi, jittrasferixxu l-iskart lill-esportatur, li, wara l-ipproċessar tal-iskart separat mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, jittrasportah lejn Stati Membri oħra għar-riċiklaġġ;

c) matul l-ipproċessar, jittrasferixxu l-iskart tal-prodott u/jew tal-ippakkjar li gie sseparat bħala mhux adattat għar-riċiklaġġ, f'konformità mal-kuntratti konklużi, lil maniġer tal-iskart li jirkupra dan l-iskart għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija, jew lil esportatur tal-iskart li jittrasporta dan l-iskart lejn Stati Membri oħra għal finijiet ta' rkupru tal-enerġija;

3) ikollhom faċilità tal-użin fuq it-territorju fejn jiġi trattat l-iskart muniċipali, billi jisseparaw l-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ għall-iskop ta' riċiklaġġ u/jew irkupru tal-enerġija, jew kuntratt dwar servizzi tal-użin li jużaw faċilità tal-użin ma' intrapriża li tipprovdi dawn is-servizzi."

Artikolu 57. Emenda għall-Artikolu 34³²

1. L-Artikolu 34³²(1), il-punt 5 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"5) jiġu koperti l-kostijiet tas-separazzjoni, il-ġbir, it-trasport, it-trattament tal-iskart mill-prodotti tat-tabakk bil-filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien mal-prodotti tat-tabakk imsemmija fil-punti 2 u 3 ta' dan il-paragrafu, mormija fis-sistemi ta' ġbir pubbliku, inklużi l-kostijiet tal-istabbiliment tan-numri ta' referenza msemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu, kif ukoll il-kostijiet tal-organizzazzjoni u t-twassil tal-edukazzjoni u l-informazzjoni lill-pubbliku msemmija fil-punt 4 ta' dan il-paragrafu;"

2. L-Artikolu 34³²(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

"4. Il-fondi għall-ħlas tal-kostijiet imsemmija fil-punt 5 tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jiġihallu f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, minn produttori u importaturi ta' prodotti tat-tabakk b'filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien ma' prodotti tat-tabakk lil istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent u għandhom jiġu kkalkulati u distribwiti lill-muniċipalitajiet minn istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent fil-limiti ta' żmien stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent. Il-produttori u/jew l-importaturi ta' prodotti tat-tabakk bil-filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu mal-prodotti tat-tabakk

għandhom jikkumpensaw għall-kostijiet tas-servizzi msemmija fil-punti 2 u 3 tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fir-rigward tal-attivitàjiet imwettqa mill-muniċipalitajiet, mingħajr ma jinqabzu l-kostijiet meħtieġa għall-forniment kosteffettiv ta' dawn is-servizzi; il-fondi għandhom jiġu kkalkulati u allokat f'konformità mal-prinċipju tat-trasparenza."

3. Il-paragrafu 5 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³²:

"5. Il-produtturi u/jew l-importaturi ta' prodotti tat-tabakk b'filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien ma' prodotti tat-tabakk għandhom jiffinanzjaw il-kostijiet imsemmija fil-punti 2 u 3 tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għas-sena kalendarja preċedenti, b'mod proporzjonat mal-piż ta' tali skart imqiegħed f'sistemi pubbliċi tal-ġbir u mal-piż tal-iskart mormi bl-addoċċ, u b'mod proporzjonat mas-sehem tas-suq tagħhom, li, f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-korp awtorizzat mill-Gvern, tiġi kkalkulata mill-korp awtorizzat mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantità ta' prodotti tat-tabakk b'filtri mqiegħda fis-suq tar-Repubblika tal-Litwanja u/jew il-kwantità ta' filtri mibjugħa għall-użu flimkien ma' prodotti tat-tabakk u ddikjarati mill-produttur u/jew mill-importatur matul il-perjodu tar-rapportar."

4. Il-paragrafu 6 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³²:

"6. Il-kalkolu tal-piż tal-iskart minn prodotti tat-tabakk b'filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien ma' prodotti tat-tabakk mormija fis-sistemi pubbliċi ta' ġbir u l-piż tal-iskart mormi bl-addoċċ, li abbażi tagħhom jiġi determinat il-finanzjament imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, għandu jkun ibbażat fuq in-numri ta' referenza stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent minn sħarriġiet imwettqa f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, li jiddefinixxu il-kwantità ta' prodotti tat-tabakk b'filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien ma' prodotti tat-tabakk:

1) ikkonsumati f'postijiet pubbliċi (bajjiet pubbliċi, korpi tal-ilma u l-ixtut tagħhom, foresti, parkijiet, pjazez tal-ġonna, spazji miftuħa, waqfiet tat-trasport pubbliku, fil-ġnub tat-toroq u lokalitajiet simili amministrati mill-muniċipalità) minn daww kollha li jitqiegħdu fis-suq tar-Repubblika tal-Litwanja;

2) ikkonsumati f'postijiet pubbliċi (bajjiet pubbliċi, korpi tal-ilma u l-ixtut tagħhom, foresti, parkijiet, pjazez tal-ġonna, spazji miftuħa, waqfiet tat-trasport pubbliku, il-ġnub tat-toroq u lokalitajiet simili amministrati mill-muniċipalità) u mormija fis-sistemi pubbliċi ta' ġbir tal-iskart (l-ammont ta' skart mormi fis-sistemi pubbliċi ta' ġbir);

3) ikkonsumati f'postijiet pubbliċi (bajjiet pubbliċi, korpi tal-ilma u l-ixtut tagħhom, foresti, parkijiet, pjazez tal-ġnien, spazji miftuħa, waqfiet tat-trasport pubbliku, ġnub tat-toroq u lokalitajiet simili amministrati mill-muniċipalità) u mormija b'mod mhux xieraq (l-ammont ta' skart mormi bl-addoċċ iġġenerat)."

5. Il-paragrafu 7 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³²:

“7. In-numri ta’ referenza msemija fil-paragrafu 6 ta’ dan l-Artikolu, meta jiġi kkalkulat il-piż tal-iskart mill-prodotti tat-tabakk bil-filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien mal-prodotti tat-tabakk mormija fis-sistemi pubbliċi ta’ ġbir, u l-piż tal-iskart mormi bl-addoċ li abbażi tiegħu huwa stabbilit il-finanzjament imsemmi fil-paragrafu 4 ta’ dan l-Artikolu, għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent għal perjodu ta’ tliet snin kalendarji sa mhux aktar tard minn tmiem il-perjodu attwali ta’ tliet snin kalendarji.”

Artikolu 58. Annullament tal-Artikoli 34³³ u 34³⁴

L-Artikoli 34³³ u 34³⁴ għandhom jiġu ddikjarati nulli u bla effett.

Artikolu 59. Emenda għall-Artikolu 34³⁵

1. L-Artikolu 34³⁵(1), il-punt 4 għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4) ikopru l-kostijiet tal-ipproċessar, tal-ġbir, tat-trasport u tat-trattament tal-iskart mill-wet wipes u/jew mill-bżieġaq imsemija fil-punt 2 ta’ dan il-paragrafu, inklużi l-kostijiet tal-istabbiliment tan-numri ta’ referenza msemija fil-paragrafu 6 ta’ dan l-Artikolu, kif ukoll il-kostijiet tal-organizzazzjoni u tat-twassil tal-edukazzjoni u tal-informazzjoni lill-pubbliku msemija fil-punt 3 ta’ dan il-paragrafu;”.

2. L-Artikolu 34³⁵(4) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“4. Il-fondi għall-hlas tal-kostijiet imsemija fil-punt 4 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu għandhom jithallsu f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, minn produttori u importaturi ta’ wet wipes u/jew bżieġaq lil istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent u għandhom jiġu kkalkulati u distribwiti lil municiipalitajiet minn istituzzjoni awtorizzata mill-Ministru għall-Ambjent fil-limiti ta’ żmien stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent. Il-produttori u/jew l-importaturi ta’ wet wipes u/jew bżieġaq għandhom jikkumpensaw għall-kostijiet tas-servizzi msemija fil-punti 2 u 3 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu fir-rigward tal-attivitajiet imwettqa mill-municiipalitajiet, mingħajr ma jaqbzu l-kostijiet meħtieġa għall-provvista kosteffettiva ta’ dawn is-servizzi; il-fondi għandhom jiġu kkalkulati u allokat i f’konformità mal-prinċipju tat-trasparenza.”

3. Il-paragrafu 5 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³⁵:

“5. Il-produttori u/jew l-importaturi ta’ wet wipes u/jew bżieġaq għandhom jiffinanzjaw il-kostijiet imsemija fil-punt 2 tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu għas-sena kalendarja preċedenti b’mod proporzjonat mal-piż ta’ tali skart mormi bl-addoċ u fi proporzjon mas-sehem mis-suq tagħhom, li, f’konformità mal-proċedura stabbilita mill-korp awtorizzat mill-Gvern, jiġi kkalkulat mill-korp awtorizzat mill-Ministru għall-Ambjent abbażi tal-kwantità ta’ wet wipes

u/jew bzieżaq imqieghda fis-suq tar-Repubblika tal-Litwanja u ddikjarati mill-produttur u/jew l-importatur matul il-perjodu ta' rapportar.”

4. Il-paragrafu 6 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³⁵:

“6. Meta jikkalkula l-piż tal-iskart mormi bl-addoċċ minn wet wipes u/jew bzieżaq, li abbażi tiegħu jiġi stabbilit il-finanzjament imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, il-Ministru għall-Ambjent għandu juża n-numri ta' referenza stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent abbażi ta' studji mwettqa f'konformità mal-proċedura stabbilita mill-Ministru għall-Ambjent, li jiddeterminaw in-numru ta' wet wipes u/jew bzieżaq:

1) ikkonsumati f'postijiet pubbliċi (bajjiet pubbliċi, korpi tal-ilma u l-ixtut tagħhom, foresti, parkijiet, pjazez tal-ġonna, spazji miftuħa, waqfiet tat-trasport pubbliku, fil-ġnub tat-toroq u lokalitajiet simili amministrati mill-muniċipalità) minn dawk kollha li jitqieghdu fis-suq tar-Repubblika tal-Litwanja;

2) konsumati f'postijiet pubbliċi (bajjiet pubbliċi, korpi tal-ilma u l-ixtut tagħhom, foresti, parkijiet, pjazez tal-ġnien, spazji miftuħa, waqfiet tat-trasport pubbliku, ġnub tat-toroq u lokalitajiet simili amministrati mill-muniċipalità) u mormija b'mod mhux xieraq (l-ammont ta' skart mormi bl-addoċċ iġġenerat).”

5. Il-paragrafu 7 li ġej għandu jiġi miżjud mal-Artikolu 34³⁵:

“7. In-numri ta' referenza msemmija fil-paragrafu 6 ta' dan l-Artikolu, meta jiġi kkalkulat il-piż taż-żibel mill-wet wipes u/jew mill-bzieżaq li abbażi tagħhom huwa stabbilit il-finanzjament imsemmi fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu, għandhom jiġu stabbiliti mill-Ministru għall-Ambjent għal perjodu ta' tliet snin kalendarji mhux aktar tard minn tmiem il-perjodu attwali ta' tliet snin kalendarji.”

Artikolu 60. Annullament tal-Artikoli 34³⁶ u 34³⁷

L-Artikoli 34³⁶ u 34³⁷ għandhom jiġu ddikjarati nulli u bla effett.

Artikolu 61. Emenda tal-Artikolu 35

1. L-Artikolu 35(2) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“2. It-telf li jirriżulta min-nuqqas ta' organizzazzjoni, jew l-organizzazzjoni mhux xierqa, tal-immaniġġjar tal-iskart muniċipali u skart domestiku ieħor, l-iskart mormi bl-addoċċ u l-iskart li d-detentur tiegħu ma jistax jiġi identifikat jew fejn id-detentur ma jeżistix, għandu jiġi kkompensat mill-baġit tal-muniċipalità rilevanti.”

2. Jiżdied il-paragrafu 3 li ġej mal-Artikolu 35:

“3. Man-notifika ta' penali finanzjarja imposta fuq ir-Repubblika tal-Litwanja mill-Kummissjoni Ewropea għan-nuqqas li jintlaħqu l-miri stabbiliti fil-punti (c), (d), (e) tal-Artikolu

11(2) u/jew (5) tad-Direttiva [2008/98/KE](#) f'sena kalendarja partikolari (minn hawn 'il quddiem f'dan il-paragrafu msejha “penali finanzjarja”), muniċipalità li ma tkunx implimentat il-miri kwantitattivi stabbiliti għal dik il-muniċipalità fil-Pjan Nazzjonali għall-Prevenzjoni u l-Immaniġġjar tal-Iskart (minn hawn 'il quddiem imsejha l-NWPMP) approvata mill-Gvern għall-ġbir separat u r-riċiklaġġ tal-iskart muniċipali (minn hawn 'il quddiem f'dan il-paragrafu msejha l-“miri kwantitattivi muniċipali”) għandha tikkontribwixxi għall-ħlas tal-penali finanzjarja. L-ammont tal-kontribuzzjonijiet ta' kull muniċipalità (minn hawn 'il quddiem imsejha AC) għandu jiġi kkalkulat mill-Ministeru għall-Ambjent skont il-formula: $AC = (\text{ammont tal-penali finanzjarja}) \times (\text{kwantità ta' skart li biha l-muniċipalità naqset milli tilhaqq il-miri kwantitattivi tagħha għas-sena kalendarja rilevanti li fiha ġiet imposta l-penali finanzjarja}) / (\text{l-ammont totali ta' skart għall-muniċipalitajiet kollha li naqsu milli jilħqu l-miri kwantitattivi tagħhom, li bih naqsu milli jilħqu l-miri kwantitattivi stabbiliti fl-NWPMP għal daww il-muniċipalitajiet fis-sena kalendarja rilevanti li fiha ġiet imposta l-penali finanzjarja}) \times 0.8.$ ”

Artikolu 62. Emenda għall-Artikolu 35¹

L-Artikolu 35¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. Artikoli 7, 34¹, 34², 34³, 34⁴, 34⁵, 34⁶, 34⁷, 34⁸, 34⁹, 34¹², 34¹³, 34¹⁵, 34¹⁶, 34¹⁷, 34¹⁸, 34¹⁹, 34²⁰, 34²³, 34²⁵, 34²⁷, 34²⁸, 34²⁹, 34³¹, 34³², 34³⁵, 34³⁸, 34³⁹ u 34⁴⁰ ta' din il-Liġi jistipulaw il-proċeduri relatati mar-reġistrazzjoni, iż-żamma ta' rekords, ir-rapportar, il-ħruġ ta' dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, is-sottomissjoni ta' garanzija bankarja u/jew kuntratt ta' assigurazzjoni ta' garanzija, u l-liċenzjar tal-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart tal-prodott u/jew tal-imballaġġ, li għandhom isiru bl-użu tas-Sistema Unifikata ta' Informazzjoni għall-Immaniġġjar tar-Rekords tal-Prodott, tal-Imballaġġ u tal-Iskart.”

Artikolu 63. Emenda għall-Artikolu 35¹

L-Artikolu 35¹(1) għandu jiġi emendat biex jaqra kif ġej:

“1. L-Artikoli 7, 34¹, 34², 34³, 34⁴, 34⁵, 34⁷, 34⁸, 34⁹, 34¹², 34¹³, 34¹⁵, 34¹⁶, 34¹⁷, 34¹⁸, 34¹⁹, 34²³, 34²⁵, 34²⁷, 34²⁸, 34²⁹, 34³¹, 34³², 34³⁵, 34³⁸, 34³⁹ and 34⁴⁰ ta' din il-Liġi jistipulaw il-proċeduri rigward ir-reġistrazzjoni, iż-żamma tar-rekords, ir-rapportar, il-ħruġ ta' dokumenti li jagħtu prova tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u/jew mill-imballaġġ, is-sottomissjoni ta' garanzija bankarja u/jew kuntratt ta' assigurazzjoni ta' garanzija, u l-liċenzjar tal-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodott u/jew mill-imballaġġ, li għandhom jitwettqu bl-użu tas-Sistema Unifikata ta' Informazzjoni għall-Immaniġġjar tar-Rekords tal-Prodott, tal-Imballaġġ u tal-Iskart.”

Artikolu 64. Dhul fis-Seħħ, implimentazzjoni u applikazzjoni tal-Liġi

1. L-Artikolu 11(32), l-Artikolu 46(4), l-Artikolu 48, l-Artikolu 49(4) u (5), u l-Artikoli 57, 58, 59 u 60 ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2025.
2. L-Artikolu 11(29), l-Artikolu 24, l-Artikolu 26(3), (5) u (6), l-Artikolu 27, l-Artikolu 28(2), (3), (5) u (6), l-Artikoli 30 u 31, l-Artikolu 35(3), l-Artikolu 36(2), l-Artikoli 39, 41, 42 u 44, l-Artikolu 46(1), (2), (3) u (5), u l-Artikoli 50, 53 u 63 ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2026.
3. L-Artikolu 6(1) ta' din il-Liġi jidhol fis-seħħ fl-1 ta' April 2026.
4. L-Artikolu 2(3), l-Artikolu 25(3) u l-Artikolu 56 ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Mejju 2026.
5. L-Artikoli 4 u 7, l-Artikolu 11(1), (2), (4), (5), (6), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), (16), (17), (18), (20), (22), (24), (25), (26), (27), (30) u (31), l-Artikolu 12(2) u (3), u l-Artikoli 15, 16, 18, 20 u 21 ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Ġunju 2026.
6. L-Artikolu 13 ta' din il-Liġi għandu jidhol fis-seħħ fl-1 ta' Lulju 2026.
7. L-Artikoli 11(19) u (23) ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Settembru 2026.
8. L-Artikolu 32(3) u (4), l-Artikolu 35(1) u (2), l-Artikolu 36(1), l-Artikolu 37, l-Artikolu 61(2) ta' din il-Liġi għandhom jidhlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2027.
9. Il-Kunsill Regulatorju Nazzjonali għall-Energija għandu jadotta, sal-31 ta' Mejju 2026, l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 31²(2) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart tar-Repubblika tal-Litwanja, kif stabbilit fl-Artikolu 20 ta' din il-Liġi.
10. Il-Gvern tar-Repubblika tal-Litwanja jew istituzzjoni awtorizzata minnu għandhom, sal-31 ta' Diċembru 2025, jadottaw l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 34⁴(1), il-punt 7, tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 28(2) ta' din il-Liġi.
11. Il-Gvern għandu jadotta, sat-30 ta' Ġunju 2026, l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 30²(3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 13 ta' din il-Liġi.
12. Il-Gvern jew istituzzjoni awtorizzata minnu għandhom, sal-31 ta' Diċembru 2026, jadottaw l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 34⁷(1), il-punt 5, tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 32(3) ta' din il-Liġi.
13. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmija fl-Artikolu 34³²(4), (5) u (6) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilit fl-Artikolu 57(2), (3) u (4) ta' din il-Liġi u l-Artikolu 59(2), (3) u (4) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilit fl-Artikolu 34³⁵(4), (5) u (6) ta' din il-Liġi sal-31 ta' Ottubru 2025.

14. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 34¹⁸(13) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 39(4) ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Diċembru 2025.

15. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 6(1) u (2), saż-żewġ punti, u fil-punt 3 tal-paragrafu 1 ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Marzu 2026.

16. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 34³¹(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 56(1) ta' din il-Liġi, sal-1 ta' Mejju 2026.

17. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(2) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilit fl-Artikolu 4 ta' din il-Liġi, u l-Artikolu 11²(3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilit fl-Artikolu 7 ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Mejju 2026.

18. Il-Ministru għall-Ambjent għandu jadotta l-att legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 30(8) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 11(23) ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Awwissu 2026.

19. Il-kunsilli municiipali għandhom jadottaw l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 31² (1) u (4) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 20 ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Mejju 2026.

20. Il-kunsilli municiipali, filwaqt li jikkunsidraw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30(3), saż-żewġ punti, il-punti 2, 4, 6, 8, 11–20 ta' (3), u (4), (7), (10), (10¹), (12), (13), (17) u (18) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilit fl-Artikolu 11(1), (2), (4), (5), (6), (9)–(18), (20), (22), (24), (25), (26), (27), (30) u (31) ta' din il-Liġi u d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30⁵(1) u (3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbiliti fl-Artikolu 15 ta' din il-Liġi, għandhom jemendaw l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 31(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, sal-31 ta' Mejju 2026.

21. Il-kunsilli municiipali, wara li kkunsidraw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 30(3), il-punt 21, u l-paragrafu (8) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 11(19) u (23) ta' din il-Liġi, għandhom jemendaw l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 31(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Awwissu 2026.

22. Il-kunsilli municiipali għandhom jadottaw l-atti legali ta' implimentazzjoni msemmi fl-Artikolu 30² (10) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart, kif stabbilit fl-Artikolu 13 ta' din il-Liġi, sal-31 ta' Diċembru 2026.

23. L-Artikolu 57 ta' din il-Liġi għandu japplika għar-rimborż tal-kostijiet mill-ewwel sena wara d-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 34³²(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart.

24. L-ewwel perjodu ta' tliet snin kalendarji li għalih il-Ministru għall-Ambjent jistabbilixxi n-numri ta' referenza ta' prodotti tat-tabakk bil-filtri u/jew filtri mibjugħa għall-użu flimkien mal-prodotti tat-tabakk għandu jibda mis-sena li fiha jidhlu fis-seħh id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 34³²(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart.

25. L-Artikolu 59 ta' din il-Liġi għandu japplika għar-rimborż tal-kostijiet mill-ewwel sena wara d-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 34³⁵(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart.

26. L-ewwel perjodu ta' tliet snin kalendarji li għalih il-Ministru għall-Ambjent jistabbilixxi n-numri ta' referenza tal-wet wipes u/jew tal-bżieġaq għandu jibda mis-sena li fiha jidhlu fis-seħh id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 34³⁵(1) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart.

27. Il-proċeduri għall-ħruġ, is-sospensjoni, it-tneħħija tas-sospensjoni u r-revoka ta' liċenzji għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-prodott u tal-iskart mill-imballaġġ li jkunu nbdew qabel id-data tad-dhul fis-seħh tal-Artikoli 47, 49 u 52 ta' din il-Liġi għandhom jitlestew f'konformità mal-proċedura għall-ħruġ, is-sospensjoni, it-tneħħija tas-sospensjoni u r-revoka ta' liċenzji għall-organizzazzjoni tal-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u mill-imballaġġ li kienet fis-seħh qabel id-data tad-dhul fis-seħh tal-Artikoli 47, 49 u 52 ta' din il-Liġi.

28. Persuni li l-liċenzji tagħhom, maħruġa għall-organizzazzjoni u l-immaniġġjar tal-iskart mill-prodotti u mill-imballaġġ, jiġu revokati qabel id-data tad-dhul fis-seħh tal-Artikolu 54 ta' din il-Liġi, għandhom ikunu suġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-§ 34²⁹(3) tal-Liġi dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart kif stabbilita fl-Artikolu 54 ta' din il-Liġi.

29. Għall-finijiet ta' liġijiet oħra, it-titolu "Reġistru Statali tal-Maniġers tal-Iskart" huwa identiku għall-isem "Sistema ta' Informazzjoni tar-Reġistru tal-Maniġers tal-Iskart".

Jien hawnhekk nippromulga din il-Liġi adottata mis-Seimas (il-Parlament Litwan) tar-Repubblika tal-Litwanja.